

# HOJA del LUNES

## BURGOS

Empresa editora: Asociación de la Prensa de Burgos

Director: JESUS-JAVIER SALGADO ESPINOSA

Domicilio social: San Pedro de Cardeña. 34

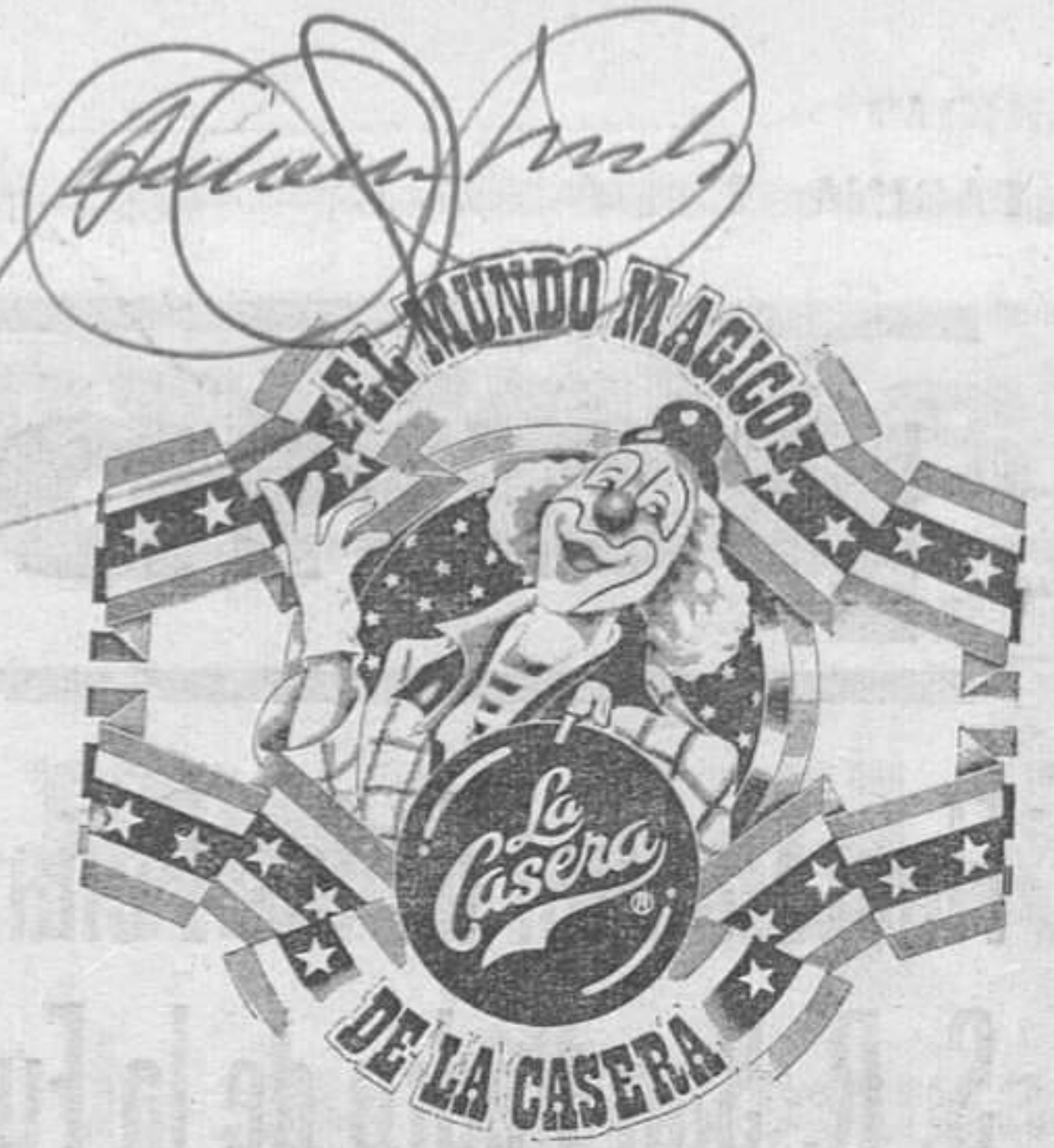
AÑO XXXI

Depósito legal BU-38 1958

Número 1.608

Día 19 de Mayo de 1980

PRECIO:  
20 PESETAS



## MULTITUDINARIA FELICITACION AL PAPA, EN SU SESENTA CUMPLEAÑOS

(Solo quien respeta a su semejante  
puede abrir un diálogo con él)

Ciudad del Vaticano. (Efe.) — Nunca hasta ayer domingo, un Papa había tenido un cumpleaños tan multitudinario como éste de los 60 años de Juan Pablo II. Unos 60.000 jóvenes de «gen», procedentes de cerca de 40 países del Mundo, entre ellos España, asistieron por la mañana a una misa por el Papa celebró para ellos en la plaza de San Pedro.

La llegada del Papa a la plaza fue acogida por aclamaciones y cantos de los miles y miles de jóvenes, quienes le deseaban «muchos años más de vida».

En su homilía, aludiendo al tema del encuentro internacional del movimiento «Gen» «para un Mundo unido», el Papa afirmó que «sólo quien respeta sinceramente a su semejante puede abrir con él un diálogo fructífero y constructivo».

Esta es, dijo el Papa, la única solución ante las «divisiones y contradicciones introducidas en la Humanidad por aquellas ideologías que tienen una común base materialista y que bien consideradas no pueden tener otra perspectiva final que una tremenda destrucción recíproca».

«Vosotros —les dijo el Pontífice— debéis ser la vanguardia del pueblo en camino hacia los nuevos cielos y la nueva tierra en que habrá una justicia estable».

«Sólo quien se empeña en el presente —añadió el Papa— sin quedar prisionero del mismo, sino manteniéndose arriba, donde Cristo está dando la mirada fijada hacia el derecho del Padre, puede orientar la historia hacia su cumplimiento».

A mediodía el Papa se asomó a la ventana de su estudio privado para hablar, con ocasión del rezo del «Regina Coeli», a la muchedumbre reunida en la plaza, que había alcanzado las 150.000 personas.

En primer lugar, el Papa aludió a su reciente viaje a África, terminado el lunes

pasado y se refirió principalmente a las misiones aisladas, donde, «en torno a un solo sacerdote, a veces ya autóctono, a menudo todavía misionero, con la ayuda de las religiosas y los catequistas del lugar, se elabora la médula de la fe y de la vida sacramental de la Iglesia en África».

«Hoy —añadió el Papa— en este primer domingo tras el regreso de mi peregrinación, deseo unirme de modo particular, en la alegría pascual y en la plegaria del «Regina Coeli», a todas aquellas comunidades, célu-

(Pasa a la pág. 23)

## EN BUSCA DE SOLUCION A LA TENSION ESTE - OESTE, TRAS LA INVASION SOVIETICA EN AFGANISTAN

### Hoy, en Polonia, «cumbre» Giscard - Breznev

Varsovia (Efe.) — El presidente de la URSS, Leonid Breznev, y el de la República francesa, Valery Giscard D'Estaing, han sido invitados por el secretario del partido comunista polaco, Eduard Gierek.

La reunión entre Breznev y Giscard, en la que participará Gierek tendrá lugar en el castillo de Wilanow, ubicado en las afueras de Varsovia.

El tema principal de la cita entre los dos estadistas es la situación internacional tras la crisis de Afganistán.

#### GISCARD A POLONIA

París (Efe.) — El presidente de la República Francesa, Valery Giscard D'Estaing, salió esta tarde de viaje con destino a Polonia, para entrevistarse con Leonidas Breznev.

Los dos hombres de Estado se reunirán por pri-

mera vez mañana, lunes. Es la primera vez que un presidente de la República de Francia, se reúne con el principal hombre de la Unión Soviética, desde los acontecimientos en Afganistán y la aparición de la crisis Este-Oeste.

#### LLEGADA A POLONIA

Varsovia (Efe.) — El presidente francés, Valery Giscard D'Estaing, ha llegado a Varsovia, donde iniciará a partir de mañana conversaciones con Leonidas Breznev.

Acompaña al presidente francés el ministro de Asuntos Exteriores, Jean François-Poncet.

También el presidente soviético, Leonidas Breznev, ha llegado a última hora de la tarde, acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko.

#### DIVERGENCIAS ENTRE LOS MINISTROS DE LA C.E.E.

Nápoles (Italia) (Efe.) — Además del tema de las sanciones económicas contra Irán, los ministros de Asuntos Exteriores de los países de la Comunidad Económica Europea (CEE), estudiaron diversos problemas en su reunión informal de hoy domingo aquí, y aparecieron divergencias.

Las principales divergencias, según informó a la Prensa el ministro italiano Emilio Colombo, se refirieron a la contribución financiera de Gran Bretaña al presupuesto de la «CEE» y Colombo habló de una «fase de bloqueo de la Comunidad».

Otro problema de visible divergencia fue el de los Juegos Olímpicos de Moscú, y Colombo habló de una «posición diversificada» a nivel europeo.

Sobre Afganistán, en espera de ulteriores desarrollos, los ministros europeos se limitaron a reafirmar la prioridad de la solución de ese problema para la distensión internacional.

Colombo informó que los ministros habían recibido información sobre el encuentro en Varsovia del presidente francés, Valery Giscard D'Estaing con el líder soviético Leonid Breznev, y sobre la preparación del viaje a Moscú del canciller de la República Federal Alemana, Helmut Schmidt.

Los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Europea aplicaron el plan de sanciones económicas y comerciales a Irán a partir del 22 de Mayo, anunció también Colombo.

El bloqueo económico a Irán afecta a los contratos concluidos después del 4 del pasado Noviembre, fecha de la ocupación de la Embajada norteamericana por los estudiantes islámicos.

En una declaración distribuida a la Prensa al término de su encuentro, calificado de «informal», «los nueve» afirman que no se ha realizado ningún progreso para la liberación de los rehenes, aunque reconocen que un factor determinante podría ser la primera reunión del Parlamento iraní, prevista para el 28 de Mayo.

## Basta una imagen



Una bella óptica fotográfica, donde se argumentan la sobria torre herreriana y la parte alta del claustro del antiguo Monasterio de San Juan. Un conjunto, en definitiva, del arte histórico que conserva nuestra ciudad. El paso del tiempo no lo ha hecho olvidar, sino todo lo contrario. Además de su singular valor arquitectónico, se ha convertido en escenario de manifestaciones artístico-culturales. En su recinto tiene Burgos raiz y expresión de su burgalesismo. No basta con pasar y mirarlo. Es necesario vivirlo, entrar en sus piedras y autoorgullarse de su especial significación. A su lado, en su alrededor, una plaza que ha cobrado su vigor y su estilo natural. — (Foto FEDE).

## EL MADRID, CAMPEON DE LIGA

Málaga, Burgos  
y Rayo,  
a Segunda

(Información, en páginas interiores).

## REGRESO DE LOS REYES DE SU VIAJE A AMERICA

Madrid (Efe.) — Sus Majestades los Reyes, don Juan Carlos y doña Sofía, han llegado poco antes de las 10,30 de la mañana al aeropuerto de Madrid-Barajas, en un «DC-8» de las Fuerzas Aéreas españolas, después de su viaje oficial a Ecuador.

Los Reyes fueron recibidos por el presidente del Gobierno, vicepresidente primero del Gobierno, ministro del Interior, los presidentes del Senado y del Congreso, el alcalde de Madrid y otras autoridades militares y civiles.

A continuación, los Reyes se dirigieron a un podio para escuchar el himno nacional, que

fue interpretado por la 11 escuadrilla del Aire y les fueron rendidos los honores militares por los Tres Ejércitos.

Seguidamente don Juan Carlos y Adolfo Suárez partieron en un helicóptero con destino a la Zarzuela.

#### DON JUAN CARLOS, FIGURA INTERNACIONAL DE LA SEMANA

Santiago de Chile (Efe.) — El Rey de España, don Juan Carlos I ha sido la figura internacional de la semana, para el periódico chileno «La Tercera de la Hora».



# panorama burgalés

## Fiesta anual de las Peñas "Jóvenes de Gamonal", S. R. San Pedro de la Fuente y "Los Comuneros"

Cientos de personas estuvieron presentes en la entrega de premios de la A.C.R. «Los Felices»

**El alcalde y otras representaciones municipales y de la Hermandad asistieron a estos festejos**

El domingo burgalés se caracterizó por la celebración de numerosas fiestas de Peñas y Casas regionales, así como la inauguración de una sociedad la Recreativa y de Promoción Deportiva en el Barrio de San Pedro de la Fuente, asistiendo autoridades municipales, representaciones de Peñas y Casas regionales y otras populares de diverso rango.

Las fiestas celebradas fueron organizadas por la Peña Jóvenes de Gamonal, la Peña «Los Felices» como brillante final de las fiestas de San Isidro, la de los Comuneros de Castilla y otras entidades.

### MAGNIFICA FIESTA DE LOS JOVENES DE GAMONAL

En honor de San Pacual Bailón, la Peña Jóvenes de Gamonal celebró este fin de semana su fiesta anual conmemorativa. El sábado, a las once y media de la noche con la presencia de cientos de jóvenes, se iniciaron los festejos con la proclamación de la «reina» de la Sociedad, la encantadora señorita Trinidad Perlado Bustos y las damas de su corte de honor, señoritas Celia Duque Pérez y Rosana García García y la «reina» infantil, señorita Inmaculada Decimavilla Sarabia. La fiesta culminó con la entrega de premios y regalos de los concursos y certámenes celebrados y por último hubo una gran chocolatada.

El domingo, a las doce de la mañana, se ofició una misa, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal, haciendo ofrenda de flores a su Patrono San Pascual Bailón los representantes de la Peña Jóvenes de Gamonal.

En la presidencia se encontraban el alcalde de Burgos, don José María Peña San Martín con otras representaciones del Ayuntamiento, entre ellos el vicepresidente de la Comisión de Festejos, en representación del presidente don Miguel Valleclillo Rodríguez, así como otras de las Peñas y casas regionales, la «reina» y damas de su corte de honor.

El presidente de la Hermandad, don Manuel Andújar Terán estuvo presente en los actos del sábado por la noche.

Más tarde, en la sede de la Peña se ofreció una copa de vino español, en cuyo acto pronunció unas palabras el presidente don Julio Abad Saiz, que presidió la fiesta del sábado y la del domingo con las autoridades asistentes. En su parlamento destacó la presencia de autoridades y representaciones, y cuánto significa para la Peña Jóvenes de Gamonal y el propio barrio como los demás de la ciudad y tuvo palabras de felicitación a todos por su presencia. El grupo «Estampas Burgalesas» ofreció un formidable recital de danzas castellanas que constituyó un éxito.

A primeras horas de la tarde, se reunieron en una comida de hermandad en el restaurante «Las Torres» seguido de animada fiesta en la que se puso de manifiesto la hermandad y el buen humor y la compenetración entre todos los miembros de esta magnífica entidad.

El sábado próximo se celebrará la anunciada gimkhana y el domingo el concurso de tiro al plato.

### FINAL DE LAS FIESTAS DE «LOS FELICES»

En el curso de una fiesta de entrega de premios con la presencia de varios centenares de personas, se celebró ayer el final de las fiestas patronales en honor de San Isidro.

El acto comenzó a las dos de la tarde, al pie de la iglesia parroquial con una masiva participación del vecindario. La presentación corrió a cargo del alcalde de la zona de Los Pisones, don Santiago Martínez Martín, presidiendo el delegado provincial del Consejo Superior de Deportes, don Vicente Orden Vígara; el presidente de la Asociación «Nuestro Barrio», don Luis Llano; presidente de la Peña «Los Felices», don Eloy García Sendino con los miembros de toda la Junta directiva y otras representaciones. Asistieron todos los miembros de firmas comerciales que han donado trofeos para las distintas pruebas y certámenes.

Se entregaron premios y trofeos y distinciones del campeonato de rana, a Máximo Ontoso y a los clasificados en puestos posteriores como en los demás certámenes; de tuta, a Pedro Otero; de Ajedrez, a José Luis Díaz y Angel Colina, de categoría absoluta; de infantil, a Raul Rodríguez y Angel José Nella; de ciclo cross, campeón de categoría A, Javier González; y de categoría B, Rafael Valenzuela; de fútbol, al equipo «Trompas, C. F.». De cross federados, campeón Angel Portugal; absoluto, Jesús María Puente; juvenil, Valentín Miguel Gómez; de infantil, José Manuel Díaz; alevín, Carlos Díez Mediavilla; beñajmán, Víctor Manuel Pérez; de chicas absoluto, Consuelo Sancho García; chicas femenino, Pilar Sancho García; al más veterano Ramón Sagredo y al más joven, Oscar García, de 6 años.

En el concurso de pintura, de la categoría A, trofeo a Navarro, de categoría B, a Inés; de la C, a Santamaría y de la D, a Elizondo Ruiz.

Se entregaron premios del cross popular, fútbol y de otros concursos como los de tuta y rana, así como fútbol femenino y juvenil.

## HOMENAJE BURGALÉS A FELIX RODRIGUEZ DE LA FUENTE

**Será rendido el sábado por el Ayuntamiento y la Diputación Provincial**

El sábado próximo, a la una de la tarde, en el Ayuntamiento, tendrá lugar un homenaje póstumo al doctor Félix Rodríguez de la Fuente, insigne naturalista burgalés.

Los actos se iniciarán a la una de la tarde y acudirán a la Casa de la Ciudad la viuda del gran naturalista desaparecido, Genevieve Parmentier, sus hijos y familiares. Le será entregada

Por razones de espacio no es posible facilitar la relación de todos los galardonados. Al final, el delegado de la Comisión de deportes y alcalde de barrio, agradeció a todos su colaboración, siendo recibida cada una de las entregas con una cálida salva de aplausos.

«La reina» de la Peña «Los Felices», señorita Begoña Baratas y las damas de su corte de honor, presidieron la fiesta popular que tuvo su antecedente en la noche del sábado, hasta la madrugada, sirviéndose al final una gran chocolatada. Las fiestas de San Isidro en este barrio han supuesto un éxito popular sin precedentes.

### FIESTA DE LA SOCIEDAD RECREATIVA Y DE PROMOCION DEPORTIVA DE SAN PEDRO DE LA FUENTE

El alcalde de la ciudad y representaciones del Ayuntamiento y de otras Peñas y Casas regionales asistieron el domingo a la fiesta de esta entidad. Por la mañana se celebró un cross popular y el primer trofeo de fútbol para oficiarse una misa a la una y media de la tarde, en el templo parroquial cantada por el Orfeón Burgalés. Luego se efectuó la inauguración del estandarte que fue bendecido. Posteriormente, tras la bienvenida de autoridades provinciales y municipales, fue servida una copa de vino español.

Por la tarde, con la presencia de numeroso público, el grupo «Estampas Burgalesas» ofreció una magnífica exhibición de danzas.

### FIESTA DE «LOS COMUNEROS»

La Peña «Los Comuneros» de la zona residencial «Carrero Blanco» celebró también su fiesta y la proclamación de la «reina», asistiendo representaciones municipales, constituyendo un éxito estas fiestas populares.

Por otra parte, la Barriada Juan XXIII, tuvo a lo largo del día teatro, fútbol sala, baile aperitivo, recital de danzas típicas, pruebas deportivas, concursos y otras manifestaciones festivas populares.

## MAÑANA, FASE DE PRESELECCION PARA DESIGNAR A LA «REINA» DE LAS FIESTAS DE ESTE AÑO

**Treinta son las aspirantes a este título honorífico**

Mañana, martes, a las ocho de la tarde, se reunirán las treinta señoritas burgalesas que representan a otras tantas peñas y casas regionales de Burgos y que optan al título de «reina» de las fiestas de la ciudad.

De ellas saldrán las siete que pasarán a la final y que el miércoles, a la misma hora, se volverán a reunir para designar la Comisión Mixta de Festejos a la «reina» de este año en las fiestas de San Pedro y San Pablo.

Las señoritas participantes son las siguientes:

Esther García Moja, María Trinidad Perlado Bustos, Yolanda Terán Alonso, Eva María del Río del Río, Azucena Martínez Martínez, María del Rosario Ibáñez Montes, María Trinidad Varas Araúz, Ana Isabel Urrez Pérez, María Belén Tejero Sardón, Begoña Baratas Barriocanal, María Jesús López Ruiz, Margarita Atapuerca Antón, María José Serna Aguado, Sunne Gerwing López, María Jesús Herrero Aparicio, Ana Isabel Alfonso Díaz, María Angeles Serna Ibáñez, Antonia Rojo Ylincheta, Soledad Barbero Gutiérrez, María Angeles García de la Cámara, Trinidad Acero Rioja, Ascensión Rojo Fortuñe, María del Pilar Hernando Sanllorente, Ofelia Santamaría Fontúrbel Rosa María Jorde Sanz, María Luisa de la Horra López, María Teresa Calderón Hernández, María del Mar Arri-

## CONVOCADOS LOS CONCURSOS PARA INSTRUMENTISTAS DE DANZAS

Con motivo de las próximas fiestas de San Pedro y San Pablo, Danzas Burgalesas «Justo del Río» organiza dos concursos musicales a nivel provincial.

En el primero, VII Concurso Infantil de Instrumentistas de Flauta, Pito y Dulzaina, podrán participar todos los niños menores de 15 años. Las piezas a interpretar serán una obligatoria, «Las Marzas», y una voluntaria a elegir entre las siguientes jotas: «Jota de los Gigantillos», «Jota Rachel» y «La Tarara».

El segundo, «VI Concurso Provincial de Dulzaineros no profesionales», tendrá un límite de edad de 25 años. En éste será obligatoria la interpretación de «El ahorcado» y «El milano».

La fecha de inscripción finalizará el 15 de Junio. Habrá una fase previa de selección para el pase a la final.

Los premios oscilarán entre las 5.000 y las 1.000 pesetas.

Los que deseen participar podrán dirigirse, para conocer más detalles, a la sede de Danzas Burgalesas «Justo del Río», calle Concepción, 6, segundo.

## JOVEN ARROLLADA Y MUERTA POR EL TREN, EN EL PASO DE LA CALLE MADRID

Un trágico accidente de circulación se produjo ayer, en el paso a nivel de la calle de Madrid, a la altura del kilómetro 370. Según nuestras referencias, al ir a cruzar de un lado a otro, hacia la Plaza de Vega, fue alcanzada por el tren-tranvía 4.004, que cubre el itinerario Miranda de Ebro-Burgos, la joven María Jesús Alfonso Donal, de 27 años, soltera, bióloga, con residencia en Pamplona.

Resultó herida gravísima y fue trasladada al Hospital Provincial donde fue curada de primera instancia y posteriormente cuando era internada en la Unidad de Cuidados Intensivos de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, dejó de existir.

La noticia, conocida a primeras horas de la tarde en la ciudad causó gran consternación.

La autoridad judicial practicó las diligencias correspondientes.

## El Pr. Ibáñez Pérez, académico de la Inst. «Fernán González»

El profesor don Alberto C. Ibáñez Pérez tomará posesión de su plaza de académico numerario de la Institución «Fernán González» el próximo día 23, viernes, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Diputación.

El nuevo académico es profesor agregado y secretario del Colegio Universitario de Burgos. El tema de su discurso, preceptivo para tomar posesión, versará sobre «El patrimonio artístico burgalés durante el siglo XIX».

# Guía del lector

**HOJA DEL LUNES**

Redacción, Administración, Talleres: Instalaciones de «Diario de Burgos» S. Pedro Cardeña, 34

Teléfonos: REDACCION 21 72 80 - 21 15 90 ADMINISTRACION 21 15 11 (excepto los domingos)

- HERMANDAD DONANTES SANGRE 22 76 53
- TELEFONOS Avisos de averías: 0 0 2
- TELEFONO DE LA ESPERANZA 20 73 57 - 20 85 40
- TAXIS (Paradas)
  - Pl. Santo Domingo 20 30 55
  - Conde Jordana ... 20 30 88
  - Plaza Vega ... 20 28 62
  - Gamonal ... 22 44 08
  - Resid. Sanitaria ... 22 80 58
- BOMBEROS 20 13 10
- AGUAS Avisos de averías: 22 70 00 Por la noche y en días festivos a los Bomberos: 22 37 69
- LUZ Avisos de averías: 22 46 00
- RENFE Servicio información: 20 35 60 (De 9 a 13,45 y de 16 a 20 horas menos los días festivos).
- JEFATURA COMERCIAL INTERIOR (Consultas y denuncias) de 9 de la mañana a 2 ed la tarde: 21 83 12.

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 689,6; a la una de la tarde, 689,1; a las siete de la tarde, 688,3. Temperatura ambiente. — Máxima, 16,2 grados a las 16,15 horas. Mínima, 2 grados a las 8 horas. Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, SE — 6 kilómetros; a la una y a la tarde, NE — 11 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 7 kilómetros. Higrómetro. — Humedad, 48 por ciento.

FARMACIAS DE GUARDIA GONZALEZ IGLESIAS. — Avenida del Cid, 6. CARCEDO. — Barriada Juan XXIII, bloque 1. DOMINGO ARNAIZ. — Barrio Gimeno, 30. SANTOS DE HOY: Ss. Celestino, V, Papa; Teodoro, ob.; Claudia, Bernardo, Gracia, María Adolfo. Misa de la feria.

a título póstumo la medalla de oro de la ciudad. Por otra parte, la Diputación Provincial, en la misma jornada y con carácter íntimo, ofrecerá el título de Hijo Predilecto de la Provincia, concedido al insigne naturalista, en el transcurso de una reunión plenaria de la Corporación, a las pocas horas de conocerse la trágica muerte del burgalés universal.



# De aquí y de allá

## CALLES LIMPIAS

**D**E poco tiempo a esta parte, el lector habrá podido comprobar que las calles de la ciudad se encuentran más limpias; es decir, que las barren o las barren mejor. Buen camino el iniciado por el Ayuntamiento en este terreno que, desde hace mucho tiempo se venía echando en falta; concretamente desde que el entonces concejal Sr. Peñacoba dejó de dirigir el Servicio. A partir de aquellas fechas, las calles burgalesas comenzaron a presentar un aspecto que nunca debieron tener. Y de esto hace ya muchos años. Pues bien, ahora parece que la cosa va a cambiar, mejor dicho, está cambiando. Al menos por lo que al centro de la población se refiere, confiándose en que la acción se extienda a los barrios. Y ello porque la «casa» que es nuestra ciudad, no debe tener limpia solamente la «sala de recibir», sino todas las dependencias; para que al «ama de casa» no la llamen sucia, que es el peor significativo que ella podría oír.

La profesión nos hace trasnochador por obligación. Y a las horas de retorno al descanso comprobamos cómo se afanan los hombres del Servicio de Limpieza en dejar presentables las calles. Ya sabemos que hay quien trabaja rápido y otros que lo hacen lentamente. Pero ello ocurre en todas las profesiones. Y los hombres del Servicio de Limpieza trabajan y concienzudamente. Junto a este esfuerzo que despliegan los barrenderos —oficio muy importante para la sociedad, porque entre todas las luchas, ¡qué necesidad ésta de la escoba contra la pipa de jiraso!— bueno sería que el resto de los ciudadanos colaboráramos en hacer más efectiva la labor de estos servidores de la ciudad, contribuyendo a que su trabajo sea menos penoso. Y para ello, no es mucho lo que debemos esforzarnos. Sencilla y simplemente: no manchar, hacer uso de las papeletas, que las hay, si bien no muchas, si suficientes. Ellos limpiando y nosotros no manchando, ¿se imaginan?

De cómo cuidar la ciudad debieran darse lecciones en las escuelas. En mis ya lejanos tiempos de escolar de primaria existía un librito titulado «Urbanidad»; desconozco si la asignatura sigue vigente. Pero por lo que se puede observar al transitar por las calles, deduzco que no. Y era un libro eficaz. Pero los tiempos cambian. Y lo que ahora algunos pretenden es que los chicos conozcan y practiquen otras asignaturas. Aquella, la «Urbanidad», beneficiaba a todos por igual y ahora se va a la busca del interés para unos pocos, aunque éstos griten a través de la Rosa de los Vientos que quieren un mundo mejor, extendiendo para ello la droga, la pornografía... pero me parece que me escapo del tema.

Que nuestras calles empiezan a estar cada día más limpias es un hecho que pueden constatar al menos los noctámbulos y algún que otro madrugador. El tema lo he comentado con mis amigos los serenos, ahora llamados vigilantes nocturnos, nombre que a mi me parece muy largo y poco apropiado. Porque vamos a ver qué es más acertado a las tres de la madrugada, ¿llamar al vigilante nocturno o al sereno? Se imaginan ustedes gritando ¡vi-gi-lan-te noc-tur-noo!; seguro que si hubiera quien lo hiciera se colocaba en situación de asfixia. Y es que vivimos una época en la que hay a quien le da por cambiarlo todo. Y lo bueno es el cambio, cuando este sirve para mejorar; lo increíble es que se haga para todo lo contrario.

Pero otra vez me salgo de la senda. Les decía que el Ayuntamiento ha emprendido —más bien reanudado— la obligación que tiene de velar porque las calles estén limpias. Y lo está consiguiendo. Y abunda este razonamiento el hecho de que en el último Pleno hasta se dijo que se ha prohibido a los circos que acudan a los «sampedros», peguen sus carteles de propaganda en las fachadas de las casas. Excelente acuerdo, si señores. No hay duda de que nuestros ediles han entrado ya por el camino de la acción municipal.

A la hora de escribir me entero de algo que, como ocurra, ¡ahí te quiero ver ciudadano! Me refiero al anuncio de huelga de los barrenderos. Todavía queda mucho hasta el 30 de Mayo, fecha fijada para el comienzo del conflicto. Confiemos que antes, las partes, lleguen a un convenio justo. En el supuesto de que la huelga se lleve a efecto, los trabajadores del Servicio de Limpieza pueden emplear el tiempo de duración de la misma, en preparar la declaración de la renta. Oiga, que tienen que hacerla.

**LIBRA**

# panorama burgalés

ANTE CUATRO MIL PERSONAS

## GRAN FIESTA FINAL DEL TORNEO «AREA-5»

### El equipo del Colegio de los PP. Jesuitas venció en el último encuentro al de «Saldaña»

Presidieron el acto de clausura el gobernador civil, acompañado de otras autoridades y representaciones de la C. A. M.

Con la victoria del Colegio de La Merced, de los Jesuitas, sobre el de Nuestra Señora de la Visitación, «Saldaña», por 67 a 61 puntos fue clausurado, ayer domingo el Torneo Cultural «Area 5». En él, desde el mes de Noviembre de 1979, han participado 20 equipos de Burgos y provincia de los cinco últimos niveles de EGB, tanto masculinos como femeninos. Alrededor de 400 niños y jóvenes han intervenido en esta magnífica iniciativa cultural.

El torneo ha supuesto un extraordinario éxito, tanto por el nivel cultural de los participantes que, en todo momento, han dado muestra de una gran preparación en todas las áreas de la enseñanza en la EGB como en la organización. Todo ello supone un testimonio de indudable importancia y de suficiente pie para que en años posteriores se siga celebrando este evento cultural.

#### EL POLIDEPORTIVO, REBOSANTE

Alrededor de 4.000 personas abarrotaban el Polideportivo Municipal. Una gran expectación reinaba en los asistentes —grandes y pequeños— por ver el desenlace de este torneo cultural. A las once de la mañana dio comienzo la fiesta. Abrieron el desfile de participantes cuatro niñas que, ataviadas con el traje regional, portaban las banderas de «Area 5», de la Caja de Ahorros Municipal como institución organizadora del torneo y de «Radio Juventud» y «Diario de Burgos» como entidades patrocinadoras.

Seguidamente, desfilaron los veinte equipos participantes: Colegio «Príncipe de España», de Miranda; «Distrito Primero», de Aranda; «Eugenio Isasi», de Burgos; «Hispano Argentino», de Burgos; «Jesuitas», de Burgos; «Petra Lafont», de Tardajos; «Pons Sorolla», de Lerma; «Princesa de España», de Villarcayo; «Félix Rodríguez de la Fuente», de Poza de la Sal; «Sagrada Familia», de Burgos; «Sagrado Corazón», de Burgos; «Sagrada Familia», de Miranda; «San Adolinar», de Burgos; «Teresa Arce», de Briviesca; «Santa María Micaela», de Burgos; «Veracruz», de Aranda; «Santo Tomás», de Burgos; Seminario «San José» y «Saldaña», también de nuestra capital.

La presentación corrió a cargo del popular locutor del programa «Cesta y Puntos» y «Tor-

neo», de TVE, Daniel Vindel, y de J. Ignacio F. Ordoño, de Radio Juventud Los dos, con su simpatía, entusiasmo, chistes, etc., animaron la fiesta de más de cuatro horas de duración.

En el palco de honor estaban la mayor parte de las autoridades del mundo cultural burgalés y autoridades civiles de todo el ámbito provincial gobernador civil, don Antolín de Santiago Juárez; delegado provincial de Cultura, don José Luis García Díez; presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento, don Enrique del Diego Simón; doña Carmen Munaña, concejal; presidente del Consejo de Administración de la CAM, don Pablo Gredilla; director general de la Caja de Ahorros Municipal don Florentino Garicano Azpiazu, del doctor Francisco Carmena, consejero de la misma entidad y uno de los mayores y más entusiastas promotores de este torneo cultural; representaciones de «Diario de Burgos» y Radio Juventud... entre otros

#### JESUITAS, DE BURGOS, CAMPEON

Entre el flamear de pancartas, a cual más expresiva y original, comenzó la final por niveles. En la final de 5.º de EGB, el colegio «Petra Lafont» (Tardajos), se impuso por 13 a 10 contra el «Princesa de España» (Villarcayo) El segundo encuentro, 6.º de EGB, C. Escolares «J. Yagüe» venció al «Petra Lafont» por 18 a 15.

En el nivel de 7.º de EGB, «Santo Tomás» ganó por 20 puntos a 12 al Colegio «Sagrada Familia», de Miranda. Y en el cuarto y último encuentro por niveles, de 8.º de EGB, el colegio «Petra Lafont» se impuso por 25 puntos a 8 sobre el colegio «Teresa Arce», de Briviesca.

Y, por fin, se pasó al plato fuerte de la fiesta, la final máxima de todo el certamen. Los animadores de los colegios finalistas comenzaron a hacer ondear sus pancartas y a apoyar con sus canciones a sus compañeros de colegio. Tanto las féminas del «Saldaña» como los varones de los «Jesuitas» mostraron evidentes síntomas de nerviosismo y de emoción. El partido según iba transcurriendo, adquiría más emoción y suspense. Al final, Jesuitas venció por 67 a 61 —tan sólo seis puntos de diferencia— a las alumnas de Saldaña.

#### MUSICA Y PREMIOS

Entre los diversos actos y pruebas se intercalaron intervenciones del coro del colegio Saldaña; de Elena Rulz, del colegio «Pons Sorolla» (Lerma) que cantó una bonita canción —«Bandolero»— compuesta por un joven de la Villa Ducal; el coro del Seminario «San José» y el del colegio «Príncipe de España» de Miranda.

El recital musical del invitado especial, José María Pascual —la voz de las canciones de «Marco» y «La Abeja Maya»— fue muy aplaudido por niños y mayores. En «Hoy es un día de fiesta», «Willy» y «Kurt» de la serie «Maya» y «Mamá».

Como colofón de la fiesta los premios. Muchos premios y galardones a participantes y profesores, colegas organizadores y jurado donados por la Caja de Ahorros Municipal y entregados por autoridades y representaciones. Intercambio de libros educativos conas. Libretas de ahorro con imposición de distin-

tas cantidades de dinero, placas, libros y discos... fueron algunos de estos regalos.

La clasificación final es la siguiente: Primero, Colegio de Jesuitas; segundo, Saldaña; tercero, Sagrada Familia, de Burgos; cuarto, «Eugenio Isasi»...

Recogiendo las palabras de

Daniel Vindel y a modo de resumen «diremos... despedimos, quiera Dios, hasta pronto» Demostrado está que el interés de los niños y jóvenes no ha faltado. Las autoridades y entidades culturales burgalesas tienen la palabra.

J. Angel GOZALO ANTON

## PRESENTADA A LOS MEDIOS INFORMATIVOS LA MEMORIA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL EN 1979

Días pasados se celebró una reunión de representaciones del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros Municipal con los de los medios informativos locales para presentar la memoria de actividades llevadas a cabo durante el último año.

Asistieron al acto el presidente del Consejo, don Pablo Gredilla Rodríguez, que estuvo acompañado de varios consejeros y del director general, don Florentino Garicano Azpiazu.

El presidente pronunció unas palabras en las que destacó el carácter burgalés de la C. A. M., su servicio a los impositores de la capital y provincia, la garantía de su aportación al desarrollo y la ascendente trayectoria mantenida desde su fundación, al mismo tiempo que agradeció a los medios informativos su colaboración.

Posteriormente el señor Garicano Azpiazu explicó a los asistentes la memoria que ha sido magníficamente editada con fotografías a todo color de monumentos y paisajes burgaleses.

También se dieron a conocer las bases del I Concurso Literario de Biografías Burgaleses, el I Certamen de Cine Amateur y el I Concurso de Artículos de Prensa sobre la figura de Juan de Garay.

Del extracto de la memoria facilitamos los siguientes datos:

Los recursos ajenos aumentaron en el año 5.051 millones de pesetas, lo que ha supuesto, porcentualmente, un incremento del 17,4. Al término de 1979 el total de recursos ajenos administrados por la Caja ascendía a 33.951 millones de pesetas, cifra que permite a la Caja seguir ocupando el primer lugar entre las entidades financieras burgalesas y uno muy destacado en el ámbito regional.

Un capítulo muy importante de cara al desarrollo provincial lo constituyen los recursos aportados por la Caja a través de los préstamos y créditos, que está siendo objeto de atención prioritaria dentro de la política inversora de la entidad. Durante 1979 se han formalizado 8.627 expedientes por un valor de 10.662 millones de pesetas, destinados en su mayor parte a la adquisición de viviendas (47,8 por 100) y a la industria y comercio (31,3 por

100). Con ello el número de préstamos y créditos existentes al 31 de Diciembre asciende a 22.327, cuyo importe alcanza los 14.780 millones de pesetas.

La inversión en títulos-valores se sitúa en 12.544 millones, con un pequeño aumento del 4,3 por 100. El sector público recibe el 27,9 por 100 de la inversión total.

El descuento de efectos, actividad recientemente iniciada en la Entidad, ha alcanzado un saldo de 288 millones de pesetas, con lo cual se ha abierto una nueva vía de financiación a las pequeñas y medianas empresas de Burgos.

El desarrollo normal de la actividad de la Caja y la ampliación de los servicios ha exigido la incorporación de 32 nuevos empleados a la plantilla de la Caja, con lo que el número de colaboradores al finalizar el año se eleva a 400.

La implantación del teleproceso constituye una de las transformaciones que más están afectando a la estructura organizativa interna de la Caja, por cuanto supone un modo distinto y más rápido de atender a los clientes. Al finalizar el año eran 20 las oficinas conectadas a la red, con un total de 48 terminales, representando el 68 por 100 de la operativa. En 1980 se espera que todas las oficinas y servicios estén conectadas al sistema.

Se han tramitado 378.000 documentos a través de la Cámara Privada de Compensación de Burgos, por un importe de 28.771 millones de pesetas, siendo por tanto la primera Entidad en ambos conceptos.

A 1.225.000 ascienden las órdenes de cobro y pago atendidas (nóminas, domiciliaciones, etc.) cuyo valor fue de 16.753 millones de pesetas. A través del SICA se han realizado 135.000 operaciones con un aumento del 6 por 100 sobre las 127.000 del año anterior.

Por lo que a viviendas se refiere, actualmente se están construyendo 233, de las que 15 están en Medina de Pomar y el resto en Burgos. Próximamente se iniciarán las obras de 48 viviendas en Miranda de Ebro y 43 en Burgos, además de un proyecto de otras 400 en la avenida de los Reyes Católicos.



EL SEÑOR

## DON AMADOR PUENTE SAEZ

(GUARDIA CIVIL, RETIRADO)

Falleció en el día de ayer, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada hija, Hermana Micaela (Carmelita Misionera); hermanos políticos, Cándida y Benjamin Alonso, Julia Brizuela e Isabel Zamora; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (Córpor presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, LUNES, a las CUATRO Y MEDIA, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, piadosos actos por los que quedarán sumamente agradecidos.

Casa doliente: Julio Sáez de la Hoya, 7. LA FAMILIA NO RECIBE. Capilla ardiente: Hospital Militar.

Burgos, 19 de Mayo de 1980

(«La Misericordia»)



# Semblanzas que dejan huella: José Mármol

Por José María BURTA

## EL TATUAJE PROFUNDO DE LA LIBERTAD...

¡Ay inquietudes políticas de pueblos, cuánta sangre rocía el zigzagueante sentido de las palabras! Mi recordado Mármol se consumió en el fuego de su pasión política. Hermano de los hombres talento, fue capaz de alterar a los tiranos y de engendrar violentas polémicas entre la juventud.

José Mármol, cigarra de canto insaciable, nació en 1817. Su carne desvalida presagiaba ya la marca de los grillos y de las cadenas. El tatuaje profundo de la libertad comenzaba ya a imprimirse profundamente. Todo ello, con el paso del tiempo, le haría sufrir. Llanto en las mazmorras de Buenos Aires. A lo largo del destierro, peregrino sin posadas. Sin hambre de tristezas. En él, un romántico vaciado en versos. El verso que nace para el aviso. Que quiere romper el invierno de las apatías y dar alerta a su querida América.

En el 1839, cursando estudios en la Universidad de Buenos Aires, la Policía de

Rosas le condujo al calabozo. Allí estuvo por un plazo de una semana. La incomunicación le acompañó. Casas y calles de la ciudad hervían en delaciones. A la juventud se le respondía con represalias por sus arrebatos, incitados por la revolución del Sur y la invasión de Lavalle. El campo era amplio. Y, bajo su cielo raso, buscó la salida hacia el exilio. El 20 de Abril del 1839, con fría entereza, se hizo a la vela rumbo a Montevideo en una goleta francesa.

Las fechas del 1840 le colocan ya de lleno en Montevideo. Lejos de las persecuciones rosistas. Sin embargo, el final de su destierro transcurre en Río de Janeiro. Ya en posesión de cierta seguridad, regresa a su patria en el 1852. El pueblo amigo de la libertad no ha olvidado los apóstrofes versificados que hacían blanco a Rosas, ni sus escritos con visión condenatoria de la tiranía. En él vieron lo que tuvo siempre: la honestidad y la pureza de sus convicciones. El combatió a lo fanático sin cuar-

tel, inquieto, fuerte, terrible como un guerrillero montañés. En un infierno desatado de pasiones e injusticias.

No calla, con su sinceridad, que, en el exilio de Río de Janeiro, vivió los dos años más felices de su vida. Supo de la arrobadora majestad que le mostraba el mar con la furia de sus elementos. Y acaso le identificaron por la tremenda tempestad que había en su alma. Nos parece ver hoy en su obra el duelo con los cuchillos de la Mazorca. Y Mármol sonreír ante ellos en terrible diálogo de esquivadas acometidas. Sin indulgencia supo parar los golpes con la habilidad de su pluma, cargada de sufrimientos y de amargura.

En Montevideo, tuvo la protección amiga de Florencio Varela. La piedad de sus amigos le abrió las columnas de algunos periódicos, en las que publicó algunos de sus versos más famosos. Sin misterios ni velos en el ataque. A la caída del Restaurador, vuelve a la Patria. Lo entrega todo a la reconstrucción nacional. Urquiza, viendo los valores eternos de aquel nato luchador, le envió con carácter de diplomático a las naciones vecinas.

Sabemos qué fue diputado y senador de la Legislatura de Buenos Aires. Cisne de paz en todo momento. Minis- tra Biblioteca Pública y periodista, no estuvo ciego a ningún problema que redundase en beneficio de su pueblo. Sabemos también que se vio muchas veces forzado a enfrentarse con los

tro en el Brasil, director de amigos que había adquirido en su destierro. Hombre de gran corazón, sufrió por ello amargamente. Hasta que, mutilado el hilo de la vida, el 9 de Agosto de 1871, en Buenos Aires, abandona el cuerpo a la destrucción.

## DE LA NOVELA AL POEMA Y DEL POEMA AL DRAMA

Aquel gran hombre que fue don José Mármol escribió. Las inquietudes de sus ideas pasaron de la mente a la pluma y quedaron escritas para siempre. Son jornadas de sus días. De la novela al poema y del poema al drama. Jugando con las cenizas y engendrando resurrección.

El hombre lucha y, entre ellos, Amalia. El pie busca caminos y se hace canto de peregrino. Los días tienen transcendencia, y para él, sobre todo, el 25 de Mayo del 1843. Su tierra es Pam- pa, y canta el pampero. Busca sus rosas y las encuentra en Buenos Aires. Y todo volverá ser lo mismo, porque escrito está, en sus obras: Amalia, Cantos del Peregrino, Los Trópicos, Armonías, El Cruzado, El Poeta...

## JOSE MARMOL NO SE OSCURECE

José Mármol no se oscurece. Y se define en seguida, siguiendo la línea ya trazada por otros escritores y poetas románticos de América. Todo su verso es sonoro. Es de inspiración ardiente. Hasta en su rebeldía, se señala silenciosamente su romanticismo plenamente definido.

El número es reflexivo y entusiasta. Su mundo creador es, la mayoría de las veces, original. Rosas, la Patria y la Libertad fueron en su voz fuerza arrolladora, grito de indignación, mezcla de odio y de amor. Hombre entre el cielo y la tierra, hace vibrar en sus versos la nostalgia del exilio. La intención fraterna le lleva a desear un indestructible abrazo entre los países de América. Con frecuencia, su pluma se hace cercana a la ferocidad.

Cuando la noche de la tiranía nublaba sus ojos, su verso se levantaba vigoroso con la elocuencia del puñal. Fue creador de circunstancias. En el combate, bajo las estrellas de sus sombras enristó sus versos iracundos con estrofas cargadas de odio. Un estudio de ellos nos recuerda los yambos de Hiponactó y Arquíloco, cuya lectura hacía ahorcarse a las personas aludidas. Con impreciso y notorio éxito se aceptaron sus versos civiles. Esto hizo que los dramáticos alcanzasen escasa resonancia. Y los nimbos del tiempo los han echado casi al olvido.

Vamos ya a su producción dramática. Seríamos injustos si ensalzásemos su valor. No valen gran cosa ninguno de sus dramas. De oscura originalidad en el asunto. Carecen de fuerza en la acción. No hay firmeza en los caracteres, que aparecen como rostros enjutos en mañana de niebla invernal. No todo es vidrio en ellos. Porque hay propiedad en el lenguaje. Aire grato en sus imágenes y altruismo en su pensamiento. Todo ello mitiga un tanto el entumecimiento de la crítica del párrafo anterior. Posiblemente estas cualidades en circunstancias más propicias, hubieran favorecido al autor, pudiendo haberse contado entre los continuadores de Ibarbén y los precursores de Coronado.

# mensaje

## TELEVISION Y FAMILIA

EN España ven televisión, en receptor propio o ajeno, un crecido noventa por ciento de ciudadanos de todas las edades. Socialmente hablando, nos encontramos ante el «medio total», que en la práctica ha cubierto el campo de sus destinatarios. Sólo del pan y de algunos productos indispensables para la vida podría afirmarse algo semejante. Esta constatación, que nadie ha inventado, explica que la jerarquía española haya querido decir una palabra orientadora al llegar la «jornada de las comunicaciones sociales», que se celebró ayer.

Esas orientaciones se encuentran recogidas en un documento relativamente amplio, en el que los miembros de la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social hacen una especie de diagnóstico de la televisión en España, a la vez que ofrecen algunos criterios de actuación tanto para los responsables del medio como para los televidentes.

### DEMASIADA CANTIDAD

Nuestros obispos juzgan que en España hay «excesiva cantidad» de horas dedicadas a ver la televisión. Tantas, que «la programación condiciona muchas veces el horario de trabajo, de las atenciones domésticas, del estudio de los niños del descanso nocturno».

Ese «excesivo consumo de programas» tiene funestas consecuencias: «deterioro de obligaciones», «saturación psíquica», «desgaste peligroso de la vida».

### SEXO, VIOLENCIA, CONSUMISMO

En lo que atañe a la familia, los obispos lamentan «el desbordamiento de la violencia y del sexo, que acusan muchos programas y el consumismo materialista que segrega la publicidad». Desgraciadamente no son palabras alarmistas o exageradas, sino comprobación de algo que todos advertimos, todos los días en cualquier momento u ocasión.

¿Quién podría contar las secuencias de violencia que se emiten cada año a través de la pequeña pantalla? ¿Cuántos kilómetros de celuloide habría que destruir en los archivos televisivos caso de adoptarse la decisión de eliminar todas las escenas inconvenientes, eróticas y del mal gusto? ¿Cuántos spots publicitarios sacarían aprobado en promoción de ideales nobles y altruistas?

### LO RELIGIOSO ESTA AUSENTE

Nuestros obispos no han querido cargar las tintas al valorar el tratamiento del hecho religioso en Televisión Española. De todos modos, no han dudado en hacer una seria admonición: «Televisión Española y Radio Nacional —dicen— van muy a la zaga de los órganos paralelos de la Comunidad Europea, en presencia y valoración del hecho religioso en sus horarios de transmisión».

El hecho es grave, porque la gran mayoría del pueblo español —propietario y destinatario de la televisión de este país— es creyente como lo acaban de demostrar las recientes encuestas sobre el deseo de los padres de que sus hijos reciban enseñanza religiosa en la escuela y sobre las creencias de los universitarios.

Precisamente por esta deficiencia y falta de lógica ante las creencias del pueblo, «El Episcopado Español, siguiendo los cauces concordados, abordará en breve con las autoridades competentes la solución del problema», pues tanto la letra como el espíritu de la Constitución «ofrecen una base razonable para que los creyentes de la Iglesia Católica y de otras confesiones den testimonio de su fe con una comparecencia equitativa ante la pequeña pantalla».

### ACTITUD CRITICA

Pero los obispos insisten en que los televisores no pueden esperar la resolución de todos los problemas de elementos extraños a ellos; al contrario, en su iniciativa y responsabilidad se encuentra la clave más importante y decisiva.

Tomando como actitud fundamental «no la defensiva sino la creativa» los televidentes no pueden tragarse sin pestañear todo lo que le ofrece el televisor ni decir amén, cultural y éticamente, a los modos y modas de la pequeña pantalla. Se requiere, más bien, un profundo sentido crítico, el cual es particularmente importante en los adultos porque sólo así podrán inculcarlo y cultivarlo en los pequeños.

Este sentido crítico es tan primordial, que cuando un telespectador carece de defensas culturales, psicológicas, éticas etc., se convierte en objeto paciente de todas las manipulaciones. Ahí radica el cultivo del atontamiento colectivo practicado por no pocos dictadores: con masas analfabetas y anestesiadas por la pornografía, cualquier mediocre y medroso político puede manipular a todo un pueblo. Por el contrario, cuando el pueblo está sano, cultural y éticamente es un baluarte inexpugnable.

### UN RETO PARA EL FUTURO

Por estos derroteros de promoción humana enseñan los obispos que ha de orientarse el futuro de la televisión. Ello traerá consigo superar el viejo principio liberalista de la «omnimoda libertad de expresión», como criterio supremo de comportamiento en los medios de comunicación social. Junto a la justa libertad han de alinearse también «la tutela de otros valores sociales como el respeto mutuo, el buen gusto, la decencia moral y el patrimonio básico de creencias y actitudes del cuerpo social o de grandes sectores del mismo» (n.º 14).

En este reto están implicadas las autoridades civiles de Parlamento y del Gobierno. Están sobre todo implicados los profesionales del medio. Y lo estamos todos, porque en el cuerpo social ni la cabeza puede prescindir de los miembros ni los miembros actuar sin la cabeza.

JOSE-ANTONIO ABAD

## «HOJA DEL LUNES»

SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE «DIARIO DE BURGOS»

Calle San Pedro Cardeña. 34

TELEFONO \* 20 91 48

Ya no es cuestión de dinero. Sólo es cuestión de decisión.

Su SEAT 127\* por:

# 10.500

PESETAS MENSUALES.



Concesionarios SEAT

DURANTE MAYO

\*En todas sus versiones de 2, 3, 4 y 5 puertas



# NOTICIARIO LOCAL

## EL MIERCOLES, CONFERENCIA INFORMATIVA EN CAPITANIA GENERAL

El miércoles próximo, se celebrará una conferencia informativa, en el Palacio de Capitanía General, a las doce y media del mediodía, con los representantes de los medios de difusión de la ciudad para darles cuenta de los actos a celebrar los días 31 de Mayo y 1 de Junio, con motivo del «Día de las Fuerzas Armadas».

El acto estará presidido por el capitán general de la VI Región.

## SESION INFORMATIVA DEL PSOE

La Agrupación Provincial de Burgos del PSOE, celebrará hoy, día 19, a las ocho de la tarde, una sesión informativa sobre «La problemática nuclear», el tema será desarrollado por la Comisión Técnica Nuclear de la UGT, en los locales de la CAM de la calle Santa Casilda.

## CURSO FORMATIVO EMPRESARIAL

Existe verdadero interés en nuestra capital y provincia por el primer curso de formación

empresarial para comerciantes, que ha organizado la Federación Empresarial Provincial de Comercio de Burgos, en estrecha colaboración con el Instituto de Reforma de las Estructuras Comarciales (IRESCO).

El objetivo es proporcionar a los empresarios del ramo la formación práctica que necesitan para enseñar una serie de técnicas aplicadas que redunden en una mayor eficacia de la gestión económica, adaptar con flexibilidad los temas de las distintas áreas del programa del curso a la problemática concreta del empresario burgalés.

Tomará parte un grupo de profesores especializados y la dirección y la organización didáctica del curso corre a cargo del Instituto para el Desarrollo Empresarial. El curso comenzará el lunes próximo, día 26, y la matrícula se cerrará en las próximas horas.

## REUNION DE TRABAJADORES DEL COMERCIO

Mañana, a las ocho y cuarto

de la tarde, en el salón de actos de la AISS, la Unión General de Trabajadores de Burgos ha convocado una reunión de trabajadores del comercio para tratar del convenio colectivo del sector.

## CHARLA-COLOQUIO

Hoy lunes, a las cuatro y media de la tarde, en la sede de la Asociación Provincial de Amas de Casa, tendrá lugar una charla coloquio en la que también colabora el Club de Consumo «Jimena». Estará a cargo de don Marcos Reoyo Cuesta, delegado territorial de Sanidad, que hará a presentación de las cartillas sanitarias infantiles y maternas.

## PREMIOS LITERARIOS

— III Premio «Jorge Guillén» de Poesía. — Organizado por la Delegación provincial de Cultura y promovido por el Gobierno Civil, está dotado con 250.000 pesetas, y el plazo de presentación de originales finaliza en Septiembre.

— VII Concurso acuarela, óleo y dibujo organizado por A. D. C. Michelin-Aranda, está dotado con 130.000 pesetas, finaliza el día 30 de Junio.

## CLUB DE CAMPISTAS

En Aranda de Duero se ha creado un nuevo club de campistas. Se llama «Camping-Caravaning Club Arandino», fue legalizado el pasado día 13 como Asociación en el registro del Gobierno Civil de la provincia. Su presidente es don Jesús del Río Vivanco.

## NECROLOGICAS

Falleció ayer en nuestra ciudad, doña María Cruz Pérez Alonso. Desde estas columnas remitimos nuestro más sentido pésame a su esposo don Jesús Adán de la Vega, que hacemos extensivo al resto de sus familiares. El entierro y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las cuatro y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Descanse en paz.

— A los 75 años de edad falleció ayer en Burgos, don Macario Martín Soto. Enviamos nuestro pésame a sus familiares. Los actos fúnebres tendrán lugar hoy, a las doce, en la parroquia de Nuestra Señora de Fátima.

— Don Amador Puente Sáez, guardia civil retirado, falleció ayer en nuestra ciudad. Enviamos nuestro pésame y condolencia a su apenada hija, así como al resto de sus familiares, rogando una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres tendrán lugar hoy, a las cuatro y media, en la parroquia de la Anunciación de Nuestra Señora.

— A la avanzada edad de 88 años falleció ayer en la localidad de Soncillo, don Rosendo Estebanez López Bravo, doctor en Farmacia, personalidad bien conocida en el Norte de la provincia burgalesa especialmente. Desde estas columnas enviamos nuestro más sentido pésame de condolencia a su esposa, hijos y demás familiares. Las honras fúnebres tendrán lugar hoy lunes en Soncillo a las seis de la tarde. A la vez que reiteramos nuestra condolencia suplicamos de nuestros lectores una oración por el eterno descanso del alma del finado.

# Plaza Mayor

## LOS PASOS A NIVEL EN LA PICOTA

**B**AJO el epígrafe de «inversiones en colaboración con Renfe, 150 millones de pesetas», se ha incluido una importante partida de inversiones en el presupuesto extraordinario 80-82 aprobado recientemente por el Ayuntamiento. Quizás pueda plantearse la pregunta sobre qué tipo de atenciones, pero antes de que la interrogante surja para quienes no siguen muy de cerca la actividad municipal, conviene puntualizar y ampliar algunas cosas de un tema que es trascendente y que lleva camino de convertirse en conflictivo y polémico. Ojalá no sea así.

Los ciento cincuenta millones de pesetas se han reservado, como una aportación para llevar a cabo la supresión de los pasos a nivel de la ciudad, de acuerdo con lo anunciado no hace mucho tiempo, a consecuencia de la reunión de trabajo habida en el Salón de Jueces de la Casa Consistorial.

Hemos preguntado en fuentes próximas a la Alcaldía sobre el tema. Hay cierto hermetismo, aunque no se nos ha ocultado que el tema puede ser motivo de una dialéctica propia de los grandes debates de los últimos tiempos. Unos grupos municipales, se pronuncian por la aprobación del proyecto que tiene Renfe gestionado y a punto de ser realidad si obtuviera la «luz verde» municipal. Se refieren —según nos dicen— a la eliminación de estos puntos que indudablemente para unos y para otros estrangulan la ciudad, construyendo pasos inferiores o superiores, según el estudio previo realizado. El plan previsto, incluyó un paso inferior para el de la calle de Madrid y otros superiores para los restantes. Categóricamente se nos ha indicado que las obras podrían empezar en breve, pero hay dificultades...

Los concejales de algunos grupos no estiman el procedimiento idóneo ¿Razones? Aspiran a soluciones más profundas, a más largo plazo. Los hay que piensan que el paso subterráneo de toda la vía férrea por la ciudad sería lo más conveniente. Otros propugnan una circunvalación de todo el trazado urbano con todo lo que esto implica.

Todo es positivo para Burgos, nada rechazable, pero acaso unas iniciativas resulten viables y otras utópicas. De cualquier modo, el Ayuntamiento ha señalado un plazo hasta el mes próximo de Junio para el pronunciamiento final. Es momento de estudio y trabajo, de considerar pros y contras y, sobre todo, dentro del plazo —no debe perderse ni una semana más— pronunciarse sobre la solución definitiva. Cuando escribimos estas líneas nos llega la trágica noticia de la muerte, ayer, de una joven arrollada en el tristemente célebre paso de la calle Madrid. Una nueva víctima. ¿Será la última? Es urgente la solución. ¡Basta más tragedia!

La responsabilidad alcanza a todos por igual y nadie puede excluirse. Eso sí, la opinión pública debe conocer los planteamientos de unos y otros tras el tiempo de estudio y reflexión concedido.

RUIZ DE MENCIA



LA SEÑORA

## DOÑA MARIA CRUZ PEREZ ALONSO

Falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

SU RESIGNADO ESPOSO, DON JESUS ADAN DE LA VEGA; SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA.

RUEGAN ORACIONES POR EL ALMA DE LA FINADA

El entierro y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

VIVIA: Merced, 12.

Capilla velatoria: Funeraria «San José». Sala «A».

Burgos, 19 de Mayo de 1980



EL SEÑOR

## DON ROSENDO ESTEBANEZ LOPEZ-BRAVO

(DOCTOR EN FARMACIA)

Falleció en Soncillo ayer, día 18, a los 88 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su esposa, doña María Antonia de Porres López; hijos, doña María del Carmen, doña Manolita y don José Luis; hijos políticos, don Alberto Peña, don Severiano Villanueva y doña María José López-Tafall; hermano, don José; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las SEIS de la tarde, en la iglesia de SAN COSME Y SAN DAMIAN, de Soncillo, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Soncillo, 19 de Mayo de 1980



EL SEÑOR

## DON MACARIO MARTIN SOTO

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su resignada esposa, doña Celestina Carcedo Arce; hijos, Antonio, Mercedes, María Luisa, Angel, María Teresa y María Concepción; hijos políticos, Pilar Busto, Paulino Asensio, José Luis García, Benedicta Vicente, Fernando del Río y José María González; nietos; hermanos, Prudencia, Ruperto y Mauricio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el alma del finado. El entierro y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las DOCE, en la parroquia de NUESTRA SEÑORA DE FATIMA, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José. Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

VIVIA: Juan XXIII núm. 25.

Burgos, 19 de Mayo de 1980



# Mi entrevista

## «LOS EQUIPOS DE AYUDA MUNICIPAL: UNA GRAN REALIDAD»

Según D. Eusebio Barañano, presidente de la Comisión provincial de Obras Públicas



Un momento de la entrevista de don Eusebio Barañano con nuestra redactora. (Foto FEDE)

«Castilla, un mundo que agoniza», es el título de uno de los últimos libros del gran escritor vallisoletano Miguel Delibes. Y éste parece ser el sino de la gran mayoría de nuestros pueblos burgaleses: unos pueblos, que por regla general, semiabandonados, que poco a poco se van quedando sin la mayoría de sus habitantes, convirtiéndose en «asilos» de nuestros mayores donde apenas existen los más elementales servicios de interés público. Tal vez, ¿por qué no?, haya sido ésta la razón que ha impulsado a nuestra Diputación provincial, a través de su Comisión de Obras Públicas, a crear los «Equipos de ayuda municipal».

Pero... ¿qué son y en qué consisten estos nuevos organismos? He aquí la pregunta clave de nuestra entrevista y la razón que impulsa a HOJA DEL LUNES a mantener, esta semana, una breve charla con don Eusebio Barañano, diputado provincial y presidente de la Comisión de Obras Públicas y Planes Provinciales.

Nuestra historia comienza en el Palacio provincial, donde nos espera nuestro joven y dinámico diputado. Allí, en la Sala de Diputados, rodeados de un cuadro de la Inmaculada, un mapa de nuestra provincia, una representación pictórica de la Jura del Cid en Santa Gadea; cómodamente instalados en uno de sus divanes iniciamos nuestro breve diálogo.

—¿Cuándo y por qué se crearon estos servicios?

—En Enero de este año. Nuestra intención era llegar a aquellos pueblos que no tenían medios económicos suficientes, y completar así el plan provincial. La Diputación sintió esta necesidad, y todos los diputados y el propio presidente, señor Montoya, decidimos madurarla y convertirla en realidad.

—Pero ¿en qué consisten?

—En llenar el hueco que no se puede cubrir de otra forma, y completar el abanico de ayuda a los pueblos. A esos pueblos pequeños que no tienen otro medio de satisfacer sus necesidades.

—Y ¿cómo?

—Prestándoles los medios necesarios para que puedan efectuar las obras públicas que consideren necesarias: su pavimentación urbana, sus caminos y carreteras, respetando siempre las normas del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

—¿Trabajan de acuerdo con él?

—No. Nuestros equipos de ayuda municipal a los pueblos son de la Diputación y dependen de ella, exclusivamente.

—¿Y cuál es su composición?

—Son equipos reducidos: cuatro personas. Un capataz, encargado de dirigir y planificar las directrices marcadas por nuestro ingeniero de caminos o nuestro ayudante de Obras Públicas; un maquinista que conduce la apisonadora; un peón que se ocupa de llevar el repartidor de emulsión, y un conductor del camión. Como se ve tienen poco personal y escasos medios.

—Pero ¿suficientes?

—Sí, desde luego. Los pueblos deben poner todo lo demás. Incluso el personal complementario.

—¿Y los materiales?

—También. El tipo de trabajo para que están pensados estos equipos son fundamentalmente pavimentaciones y caminos municipales. Los primeros a base de «macadán» y triple riego asfáltico, y los segundos de zahorra compactada y riego. El pueblo se encarga de la compra, transporte de estos materiales, así como de las personas que el capataz estime necesarios en su colocación.

—¿No pagan nada más?

—Hasta ahora no. Pero dado el gran número de peticiones, vamos a cambiar este sistema, con objeto de llegar al mayor número de pueblos. De forma que se cobrará una pequeña cantidad para que la colaboración sea más intensiva.

—¿Cuánto pagan?

—La primera semana el equipo, tanto maquinaria como personal es gratuito. La segunda semana se cobrará una cantidad todavía no prefijada, pero muy inferior al valor real de estas máquinas. Nuestra intención es que estos equipos estén dos semanas por pueblo. Se puede calcular que el precio del metro cuadrado de pavimentación se aproxima a las 200 pesetas en concepto de materiales, como tipo medio.

—Pero, a ustedes, a la Diputación le tiene que salir mucho más caro.

—El esfuerzo de la Diputación es considerable. Mira, un equipo supone una inversión de seis a ocho millones en maquinaria, por jornales al año vienen a ser unos tres millones y medio de pesetas.

—¿Tantos pueblos hay en nuestra provincia para que esta inversión sea rentable?

—Hablar aquí de rentabilidad es muy difícil, ya que depende de la colaboración de los pueblos. El rendimiento es proporcional al grado de atención que preste el municipio. Ahora bien, si te refieres al número de pueblos que hay en estas condiciones te diré que es de 800, entre anexos y entidades menores.

—¿Son solamente éstos los pueblos beneficiados?

—Prestamos gran atención a los que tienen un censo de cuarenta o cincuenta vecinos, incluso a los de cien. Pero también a los otros, aunque es menor, por tener más medios económicos.

—¿Y la razón de que decidiesen cobrar algo? ¿Tal vez la falta de colaboración de los propios pueblos?

—Sí. En un principio no se tomaban la suficiente atención e interés. Las obras así tardaban más tiempo del necesario. Claro, que tan sólo en algunos sitios!

—¿Normalmente cuánto suele durar o debieran durar?

—La duración es proporcional como antes dije al interés y colaboración del pueblo. Pero pienso que será suficiente con dos semanas, para una superficie a pavimentar de dos a tres mil metros cuadrados, con condiciones normales.

—¿Qué procedimiento se utiliza para tener derecho a la ayuda de los equipos?

—Una solicitud, dirigida a la Comisión, en la que se manifiestan las necesidades del municipio. No hace falta un proyecto previo, porque normalmente suelen ser obras de poca importancia por su extensión. Nuestro ingeniero o

ayudante se desplaza al pueblo y concreta su petición, tiempo, necesidades del peaje y tiempo de duración. Por el momento tenemos más de cien.

—¿Y cuántos equipos hay?

—Por el momento, uno; con base en Lerma, donde se aprovechó la ubicación de la brigada de Vías y Obras que existía, ya.

—¿Dónde actúa?

—Hasta ahora en Roa, Aranda de Duero y Lerma, concretamente, en los pueblos de Avellanosa de Muñó, Castrocenizo, Santa Cruz de Sal-

ceda, Villafuertes, Pinillos de Esgueva, Cilleruelo de Abajo, Moradillo de Roa, entre otros.

—¿Hay en proyecto la creación de algún otro equipo?

—Sí, esperamos que en Junio esté funcionando uno en Burgos. También esperamos establecer nuevos equipos en Briviesca o Villarcayo, y otro equipo en el Oeste burgalés.

—Se ha tomado como mo-

delo los equipos que funcionaban en alguna provincia española?

—Equipos hay en Pontevedra, Vitoria y otras provincias, pero son distintos tanto en personal como en medios.

—¿Y por qué no se crearon antes?

—Había que madurar la idea. Además no había medios económicos y existían

las clásicas dificultades burocráticas. Pero en honor a la verdad debo decir que la idea fue muy bien acogida por toda la Corporación provincial.

—Muchas gracias. Esperamos que los resultados sean buenos.

—¡Ojalá nuestros pueblos vean así solucionadas algunas de sus muchas dificultades!

Maria Angeles Muñoz



## muchos premios viajeros en los nuevos sorteos de la Caja de Ahorros Municipal

De cara a las vacaciones de verano, la Caja de Ahorros Municipal ha organizado varios sorteos con importantes premios, consistentes en viajes para dos personas a lugares del mayor interés turístico: Canarias, Mallorca, París, Lisboa. Muchas oportunidades para los burgaleses de pasar unas espléndidas vacaciones, invitados por la Caja.

Campana «Vacaciones 80». Ya está en marcha.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



# deportes

"EN SARRIA" Y "POR LA MINIMA"

## EL BURGOS DESPIDIO LA LIGA CON UNA DERROTA (1-0)

★ Partido de total dominio españolista ★ Mal juego y fuerte presión local, donde el guardameta Maté fue la figura del encuentro con veintiún córners a su favor y sólo cinco para los burgaleses

### Moda Primavera con Caracter



Un nuevo vestir para caballero y muchacho, perfecto en todos sus detalles. Chaquetas, trajes, cazadoras, pantalones, jerseys, camisas... Un nuevo estilo elegante, comodo, muy personal.

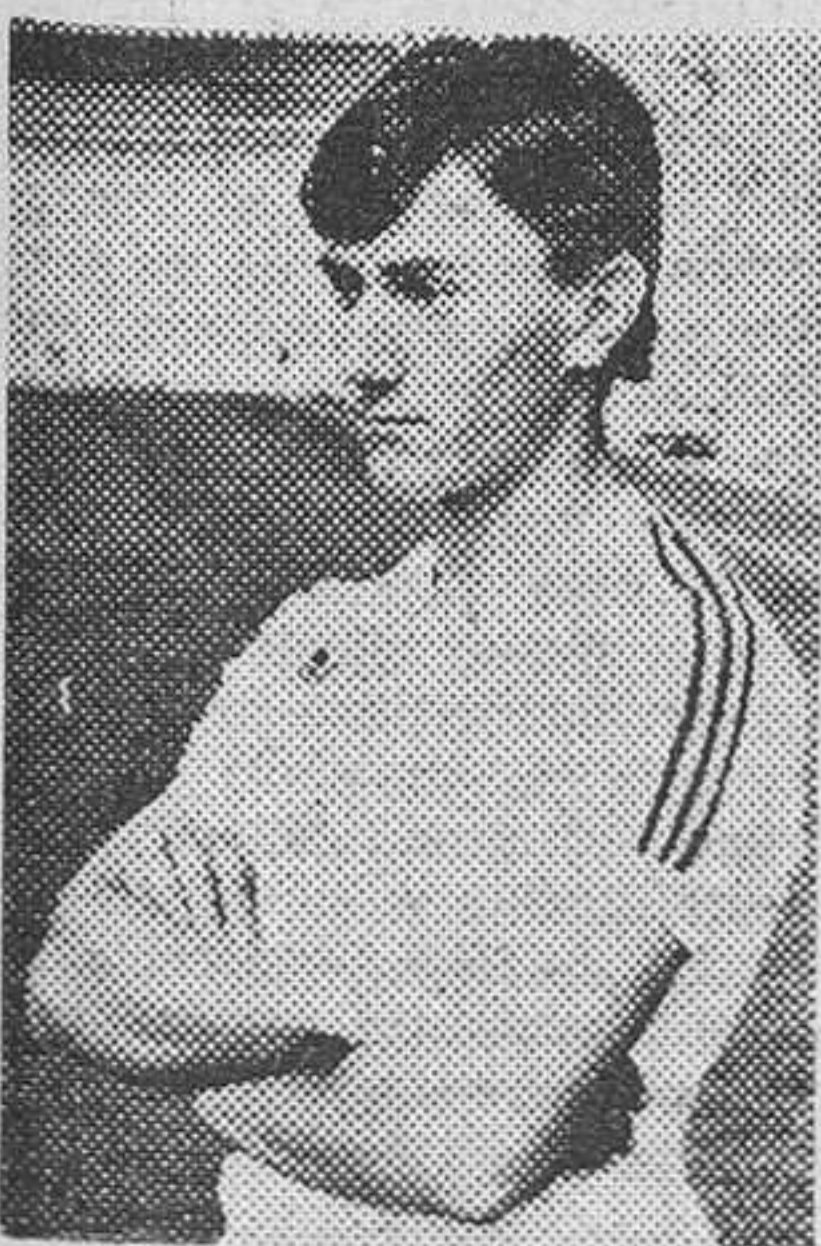
"TAMBIEN ESTA PRIMAVERA VESTIRA CON NOSOTROS"

**CYLSA**  
ESPECIALISTAS DE LA CONFECCION

Santander, 3

Barcelona (Crónica especial de la Agencia «Efe», para HOJA DEL LUNES DE BURGOS).

Con un triste uno a cero, en un partido que desde luego no pasará a la historia por su calidad técnica, el Español venció al Burgos en el partido que cerró la temporada en Sarriá. Tem-



CASTAÑOS

La novedad en la formación burgalesista fue el debut de Castaños, hasta ahora uno de los puntales en el Burgos Promesas y firme esperanza para la próxima campaña.

porada esta que no ha sido evidentemente buena para el Español que se salvó de milagro al ganar en Alicante y que desde luego ha sido desastrosa para el Burgos, que desciende a Segunda División.

Quizá lo poco que podamos salvar del partido fue el gol marcado por Marañón al filo de los treinta minutos de la primera parte y que valió los dos puntos en litigio. Puntos que tenían escaso valor, ya que el Español estaba salvado de antemano y el Burgos, por el contrario, condenado al descenso.

La señal de alerta roja

que tuvo este partido sobrevino en los primeros minutos del match y fue una jugada inteligente de Marañón con colada por la izquierda y centro templado a la cabeza de Fortes, quien envió el cuero cerca del poste salvando lo que pudo haber sido el primer gol, Maté en una espectacular intervención. La segunda oportunidad fue una jugada similar, menos rápida y espectacular, ahora cambiando de banda pero no menos mortífera con los actores cambiando los papeles Paco Fortes centró desde la derecha y Marañón con un hábil cabezazo introdujo el balón en la portería de Maté. Este tanto le daría posteriormente la victoria al conjunto de la ciudad Condal.

#### PENALTIS NO SENALADOS

Decir que el Español mereció el triunfo de forma abrumadora sería mucho decir, pero lo cierto es que el cuadro de Miera pudo afianzar su triunfo en dos penaltis, que el colegiado del partido Jaramillo González ignoró. El primero lo cometió Castaños al interceptar con la mano derecha desde la banda de Marañón y el segundo en un derribo a Fortes, dentro del área.

El público pidió un penalty con insistencia, pero lo cierto es que el disparo de

tido no tenía ninguna trascendencia, no encolizaron al público, que veía cómo Maté, en espléndidas intervenciones, atajó dos disparos de Ayfuch y un cabezazo a bocajarro de Morel.

#### INTENSO DOMINIO ESPAÑOLISTA

El Español jugó un partido habitual en su casa. Muy seguro en la defensa y con un centro del campo que



MATE

No jugó Gorospe y lo hizo Maté, el único jugador cedido que tiene la plantilla, ahora mismo. ¿Seguirá en el Burgos? Es muy posible, pues Müller parece interesado en sus servicios. En «Sarriá» tuvo una gran actuación.

no acaba de cuajar buenos partidos, pese a que Vilches lo intenta todo, y peligrosas ráfagas en la vanguardia, en donde Marañón fue el más hábil, Morel el más peligroso, aunque no marcara y Fortes el más combativo. Cuando las tres puntas de lanza del Español funcionaron de forma organizada y no por libre, el cuadro de Miera presionó lo suyo como lo demuestra el hecho de haber lanzado veinte sa-

ques de esquina sobre el portal de Maté.

Cuando el cuadro del Español se retiró a los vestua-

#### HIPERMERCADO GAMA MUEBLES COCINAS

rios dejó flotar en los gradados de Sarriá la impresión de que el equipo tendrá que efectuar bastante cambios y reajustes, si no se quiere sufrir tanto el año que viene, como se sufrió en el presente.

#### POCAS COSAS DEL BURGOS

El Burgos tuvo en Sarriá un partido de trámite, ya en Segunda División, y de esa forma era imposible pedir a los jugadores castellanos que se empleasen con ilusión. El Burgos actuó discretamente y en ocasiones hasta con brillantez, sobre todo en la buena forma de su portero Maté, un hombre con reflejos felinos, que además sabe mandar en el área con energía, pese a su juventud y en la habilidad de su lateral Castaños, un hombre joven, pero que tiene grandes dosis de fútbol en sus botos. Algunas cosas del ex-madridista Vitoria y un par de genialidades del ex-barcelonista Carreño, lo que viene a demostrar que quien tuvo retuvo. Si a ello unimos la brega de Magda-

#### HIPERMERCADO GAMA TELEVISORES

lano, que no se arrugó ante el duro Ayfuch, ya tenemos el perfil de un Burgos en tono menor, pero que se permitió el lujo de crear dos ocasiones de peligro ante Urruti, en las cuales estuvo

a punto de nivelar el marcador. El Burgos cumplió a secas y basta. No había necesidad de más.

#### ARBITRO

A las órdenes del colegiado norteafricano señor Jaramillo González, que no influyó en la marcha del partido pero que tuvo como lunares los dos penaltis que no concedió.

Español. — Urruti; Lanchas, Verdugo, Molinos, Ayfuch, Padilla, Fortes, Zúñiga, Morel, Vilches y Marañón.

Arabi y Huertas suplieron a Molinos y Ayfuch respectivamente.

Burgos. — Maté; Casta-

ños, Pereda, Gómez, Blach, Navarro, Magdaleno, Valdés, Adorno Vitoria y Carreño.

Esnaola por Pereda y An-

#### HIPERMERCADO GAMA ELECTRODOMESTICOS

drés por Valdés en la segunda parte.

#### INCIDENCIAS

Tres cuartos de entrada en Sarriá, tracas y flamear de banderas para festejar la permanencia del Español en Primera. Tarjetas de amonestación para Castaños, Magdaleno, Navarro, a éste último por protestar.

#### ATLETISMO

### EXITO EN LAS PRUEBAS DE CROSS CELEBRADAS EN NUESTRA CIUDAD

Buenas marcas se lograron en las pistas de San Amaro

En la matinal de ayer domingo, en nuestra ciudad se disputaron dos pruebas de cross y el pasado domingo una nueva competición en las pistas de atletismo ubicadas en San Amaro, junto al Colegio Universitario.

En la carrera de cross del barrio de San Pedro, tomaron parte un total de 200 atletas con el triunfo de Ortega en seniors; Yolanda Peláez, en féminas; Jorge Peláez, en infantiles e Isaac Salvador en veteranos.

Por lo que respecta al cross de San Isidro, tomaron parte unos cuatrocientos y los resultados han sido los siguientes en las diversas categorías: federados, Portugal; absolutos, Jesús María Puente; juvenil, Valentín Miguel; infantiles, José Manuel Díaz; alevín, Carlos Díez; benjamín, Víctor Manuel Pérez; chicas absoluto, Consuelo Sancho; y destacan también las victorias de Pilar Sancho; Ramón Sagredo, atleta más veterano y Oscar García que tuvo el triunfo al joven de la prueba.

Por otra parte, apuntemos que en las pistas de San Amaro hay que destacar, el tiempo de Madrigal en 400 metros con 49-2; en 1.500 Ortega con 3-55-4 y en martillo, Barrueco con 36,50.

Finalmente apuntemos el sexto puesto de la burgalesa María del Carmen del Olmo en el Gran Premio de Madrid con un tiempo de 58-3 en la distancia de 400 metros lisos.



# deportes

## LOS ENTRENADORES SE EXPLICAN

«A partir de mañana hay que comenzar de nuevo» (MÜLLER)

«Hemos jugado muy tranquilos porque estábamos en primera» (MIERA)

Barcelona (Especial para HOJA DEL LUNES). — Una vez finalizado el partido y en el pasillo de vestuarios hubo una larga charla entre el presidente del Burgos, el entrenador Lucien Müller y el técnico del Español, Miera. Más de media hora estuvieron los tres dialogando, y al término de la misma Müller muy sonriente manifestó que: «Hemos hablado de muchos temas de fútbol en general, pero ninguno en particular». Negando que el motivo principal de la conversación fuera el posible fichaje de López por el Español.

«Si hay una oferta interesante, no hay duda de que puede ser traspasado, pero con Miera no hemos hablado de este tema».

Sobre el partido, Müller dijo: «Fue un partido de puro trámite y como ninguno de los dos se jugaba nada, es natural que no fuese brillante». Añadió sobre su equipo, que el Burgos necesita refuerzos y «vamos a intentar conseguirlos, porque nuestra meta es el ascenso a la próxima temporada». Disculpó a sus jugadores por el mal juego desarrollado. «Piensen que juegan sin moral Cumplen sólo lo mínimo, por eso a partir de mañana hay que comenzar de nuevo. Olvidar este temporada y preparar la siguiente».

Sobre los posibles refuerzos que solicitará al club, Müller dijo que: «La normativa de Segunda obliga a tener en la plantilla como mínimo a cuatro Sub-20. Por ello, lo primero que hay que hacer es buscar estos

chicos y creo que hay tres en el equipo que pueden seguir».

Vicente Miera, por su parte, tampoco quiso aclarar el tema de la conversación, limitándose a decir: «Hemos hablado de fútbol como amigos que somos». Sobre el juego desarrollado por su equipo señaló: «Hemos jugado tranquilos, porque seguimos en Primera. Creo que ha sido un partido bonito, pero la victoria tenía que haber sido más holgada para nosotros, porque hemos creado muchas situaciones merecedoras de gol».

Miera no quiso hablar de su futuro en el equipo. «Primero debo hablar con el presidente y luego se lo comunicaremos». No considero ético —dijo— hablar de esto con los periodistas antes que con mi presidente.

**COMERCIAL TERRESTRE MARITIMA**  
TRANSPORTES  
NUEVAS RUTAS DIRECTAS  
ALICANTE, VALENCIA Y CASTELLON  
TFNOS. 221145 - 221459 - 224081

**COMERCIAL TERRESTRE MARITIMA**  
CAVE S.A.  
TRANSPORTES

Los burgaleses aseguraron la permanencia

## EL TESON Y LA CALIDAD FUERON LAS MEJORES ARMAS DEL PROMESAS PARA VENCER AL CALAHORRA (2-1)

El Burgos Promesas ha vencido al Calahorra por dos goles a uno en partido de Liga jugado ayer tarde en el campo municipal de «El Plantío» y perteneciente al grupo segundo de la Tercera División. La primera parte terminó con empate a un gol.

Arbitro. — Dirigió el partido el colegiado castellano señor Valbuena. Su actuación estuvo en un tono gris aunque no influyera en el marcador. A los treinta y seis minutos expulsó al burgalés Eduardo, al ver su segunda tarjeta amarilla. Cortó el juego con faltas insignificantes y en los fuera de juego se equivocó al hacer caso a sus auxiliares.

Burgos Promesas. — Bernabé, Arturo, Andino, Tamayo, Zamorano, Tajadura (Iturri), Eduardo, Calvo (Bueno), Matea, Cholo y Ortega.

Calahorra. — Erice, Aguado, Paco (Segura), Martín, Quini, Fermín (García), Javi, Sola, Hugo, Eusebio y Alcalá.

### COMENTARIO Y GOLES

La visita del Calahorra era muy comprometida. El Burgos Promesas sólo necesita un punto para afianzar definitivamente su categoría y este objetivo se cumplió pero no resultó sencillo. Y es que el Burgos Promesas no sólo ha cambiado en su

fútbol sino también su forma de hacerlo con esquemas tácticos prácticos, ágiles y con un juego agresivo y entusiasta en cada uno de sus componentes. Todo esto y mucho más lo demostró el equipo que preside un hombre con «horas de vuelo» y que sabe sacar provecho de los mimbres cuyo cesto tiene jugadores que saltan de juveniles con fe y ganas. Las ausencias no se notaron y cuando el Calahorra a los catorce minutos inauguraba el marcador por mediación de Javi, extremo ágil e incisivo, nadie se rasgó las vestiduras. En el Promesas había fuerza con un Eduardo seguro; un Tajadura, con su clásica fuerza y un Cholo —llévolo el diez a la espalda— bulidor y con una forma inteligente de concebir el fútbol. Como decíamos con el tanto en contra no se hundió el Promesas ante un Calahorra que sabía hacer francamente bien su papel de cuadro práctico. Se observó en sus elementos oficio y buenas maneras frente a un cuadro local plagado de juventud. Se estaba viendo una primera parte interesante y cuando el crono rozaba la media hora de juego, Eduardo inicia un contragolpe que pasó posteriormente por el dominio de Cholo para que Matea, de forma maestra, estrelle el cuero en la red. Era el empate a un tanto que jus-

tificaba los méritos de unos y de otros.

La segunda parte comenzó para el Promesas con los mejores auspicios. Las ocasiones se multiplicaron con Ortega, Matea y Cholo. No obstante, el Calahorra sacó a relucir su serenidad y de esta forma controlaba buena parte del ímpetu del adversario. A los siete minutos, Bernabé se luce en un disparo del peligroso Javi y cinco minutos después es Matea quien pone en apuros al canchero Erice. El partido continuaba siendo interesante, muy movido, sin marcajes ferreos. Se vigilaba más la zona que al hombre y esto facilitó durante muchos minutos el espectáculo. La vista se recreaba y el oído seguía pendiente de los acontecimientos del Santiago Bernabéu y Atocha. En el minuto veintidós, se produce una melé en el área local que pudo costar un serio disgusto. No se conformaba con el empate el Promesas, con el punto de salvación definitiva y su fútbol seguía agradando al poco público que presenció el choque y que dejó en taquillas casi las 20.000 pesetas. La «lunada clave» del partido se produjo a los treinta y seis minutos. El Promesas se quedaba con diez hombres ya que Eduardo vio su segunda cartulina antesala de la roja. Con la inferioridad numérica, se esperaba a un Calahorra más peligroso, más incómodo pero no fue así porque el cuadro de casa no se lo permitió. No quiso defender ese punto y con nueva táctica en el banquillo su fútbol volvió a ser más profundo. En el minuto cuarenta Iturri, que llevaba en el campo algunos segundos tiene en sus botas una ocasión, de oro. Se dirigió al defensa luego al portero y su disparo salió algo desviado. Pudo ser el gol del triunfo pero éste no llegaría hasta el último minuto. El tanto de la victoria llegó como consecuencia de una falta en el vértice del área visitante. La ejecuta Andino y su centro lo remachó de forma impecable a la red Tamayo. Un gol de bandera, altamente celebrado por jugadores y aficionados.

El triunfo del Burgos Promesas ha sido, sin duda alguna, el premio a la constancia ante un rival que se sabía su papel pero que su conformismo le jugó una mala pasada. Esto no quita méritos al vencedor. Todo lo contrario, el Burgos Promesas con juveniles en sus filas, ha dado una buena lección de fútbol. Hubo delante un rival de mucha entidad, con fortaleza y sabiendo por dónde circulaba. No obstante, el Promesas de ayer tarde fue un equipo preparado, con un bloque compacto y que ganó gracias a su tesón constante. Una victoria muy lograda como ese empate a un tanto del Burgos ante el Maristas de Palencia en el campeonato de España de Infantiles. El Promesas de ahora mismo ha cambiado en su forma, fondo y manera de concebir el fútbol. Ahí radica su éxito y ante el Calahorra que jugó también, lo demostró en todos los órdenes. El filial del Burgos tuvo nota destacada.

LOPEZ OCHOA

**MODA PANTALON**  
SANTANDER 27

## TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DEL BURGOS

**LOPEZ**



Ha llegado el final de la Liga. Una fecha que, desgraciadamente, los aficionados burgaleses estaban esperando con impaciencia, aunque parezca algo poco común. Todo ha salido mal, rematadamente mal. Las derrotas y los malos resultados han sido el sino del Burgos. Adiós a

la División de Honor, con una hoja de servicios negativa en lo que se refiere a esta última campaña. Ni siquiera el aspecto goleador ha sido positivo. En «Sarría» no hicieron los blanquinegros ningún gol y Jorge López, con tres jornadas de inactividad, por sanción, se ha proclamado vencedor del Trofeo Moda Pantalón. Su marca es ya significativa. Siete goles en toda una temporada. Ahí la nuestra palpable de la inoperancia del Burgos, que por el contrario ha recibido sesenta y un goles. Un descenso totalmente merecido y un adiós triste, con el agradecimiento a esta firma burgalesa, ya popular en el deporte, Moda Pantalón, por su iniciativa en promocionar el gol, algo que difícilmente se estilaba en nuestro balompié.

La clasificación definitiva ha quedado así: López, siete goles, Pascual y Carreño, tres. Rubián, Magdaleno, Simic, Vitoria y Valdés, dos. Blach, Navarro, Báez y Adorno, uno.

## PROFESIONALES

**José M. Martín Iglesias**

**Pedro Martín Iglesias**

MEDICOS

Horas de consulta, de 10 a 2

ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFISIOLOGIA  
BACTERIOLOGIA

Avenida Reyes Católicos, 10

Teléfono: 221166

Edificio Estudio, 2.º E.

Sábados, de 9,30 a 11

**JOSE ALONSO**

MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X

Consulta, 12 a 2 y 5 a 7

Espolón, 24, 2.º. Tel. 201912

**V. Ojeda Carcedo**

APARATO DIGESTIVO  
Y NUTRICION  
METABOLIMETRIA

Análisis clínicos — Rayos X

Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6

Vitoria, 20, 2.º

Teléfonos: 203667 y 218966

**Arias Martínez Mata**

CARDIOLOGO

Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º, E.

Teléfono 225148

**Dr. RENEDO**

RIÑON Y VIAS URINARIAS

Horas concertadas

Concepción, 15. Tel. 202859

**OPTICA IZAMIL**

Graduación gafas • Adaptación lentillas

Técnicas modernas

LAIN CALVO, 28

**UNSAIN**

GRADUACION GAFAS — ADAPTACION DE LENTILLAS  
BLANDAS Y RIGIDAS  
Y AHORA TAMBIEN DE USO CONTINUO

OPTICO DIPLOMADO

ADAPTACION DE AUDIFONOS PARA SORDOS

Espolón, 3 — Teléfono 206464 — BURGOS

**Optica ESPADA**

OPTICO DIPLOMADO A SU SERVICIO  
Graduación de gafas con los medios técnicos  
más avanzados

PORTALES DE ANTON 8 — TELEFONO 20 15 08

**Abelardo Carazo**

MATERNOLOGO DEL ESTADO

MEDICO  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31 - Teléfono 203591

**Ramón Llorente**

TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º, Izq.  
(Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900 y 204781  
y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

**I. LOPEZ SAIZ**

NEURO PSIQUIATRIA

Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º  
Teléfono 20 34 78

**JOSE CARAZO**

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 81, Tel. 203591



# deportes

## EL REAL MADRID, CAMPEON DE LIGA

### Málaga, Burgos y Rayo descenden a Segunda División

Madrid (Efe). — El Real Madrid logró su vigésimo título de Liga al vencer por 3 a 1 al Athletic de Bilbao en el último encuentro del campeonato de Liga de Primera División de la temporada 79-80, jugado esta tarde en el «Estadio Santiago Bernabéu», de la capital de España.

Al descanso se llegó con ventaja madridista de uno a cero. El Real Madrid recibió una gran ovación al saltar al terreno de juego, mientras que el equipo bilbaíno recibió una fuerte pita.

En el palco presidencial, junto al presidente del Real Madrid estuvieron los ministros de Sanidad, de Obras Públicas, el presidente del Senado, presidente del Tribunal Supremo y subsecretario del Interior. El estadio registró un lleno total.

Arbitraje del navarro Condon Uriz. Fue abucheado en diversos pasajes de partido. Mostró tarjetas amarillas a los jugadores madridistas Juanito, por protestar y Benito por juego peligroso. También al jugador del Athletic de Bilbao Goicoechea, por entrada antirreglamentaria.

Real Madrid: García Remón, Isidro, Pérez García, Pirri, Benito, Del Bosque, Juanito, Angel, Santillana, Stielike y Cunningham.

Roberto Martínez y Portugal ocuparon las plazas de Juanito y Cunningham, a los 21 y 34 minutos de la segunda mitad, respectivamente.

Athletic de Bilbao: Aguirreoa, Urquiaga, Guisasola, Goicoechea, De Andrés, Alesanco, Dani, Villar, Carlos, Argote y Gallego.

En la segunda mitad, Irureta ocupó el puesto de Gallego, a los 18 minutos de juego.

A los 23 minutos del período inicial, Angel marcó el primer gol del Madrid, de tiro rasado y esquinado desde fuera de área, tras rechace de Aguirreoa a tiro de Stielike, que había recibido un balón que Juanito robó a la defensa vasca.

A los 6 minutos de la segunda parte, Juanito logró el segundo gol del Madrid al llevar a la red un rechace del meta bilbaíno, tras tiro del alemán Stielike. Redujo distancias Dani, al transformar un penalty con que fue castigado el Real Madrid a los 19 minutos, por entrada de García Remón al extremo vasco y ocho minutos después, también de penalty, Pirri logró el tercer gol madrileño y último del partido. La pena máxima la hizo el defensa Urquiaga quien despejó con las manos un balón que se colaba en su portería, tras cabezazo de 'sidro.

Sangre, sudor y lágrimas le costó al Madrid ganar este partido y con ello lograr su vigésimo título de campeón de Liga. Sangre la que manó de la nariz de Santillana a los 10 minutos de iniciarse el partido, tras recibir un codazo de un jugador rival: sudor, el que mostraban las camisetas de los trece jugadores que utilizó el equipo campeón a lo largo de los noventa minutos de juego, porque, como nunca, los blancos madrileños lucharon para alzarse con la victoria, poniendo afán, ilusión, fuerza, entrega y entusiasmo. Lágrimas las que derramaron esos mismos jugadores, directivos e hinchas cuando terminó el partido y el recinto del Bernabéu era un flamear de banderas madridistas, mientras el público emocionado gritaba: «campeones, campeones, campeones» y los jugadores se dirigían hacia el palco presidencial para ofrecer el título al presidente y directiva del club.

#### SORPRENDIDO EL HERCULES

Alicante (Efe). — El Hércules perdió por un gol a cero frente al Sevilla.

Sevilla: Paco, Juanito, San José, Ribas, Nimo, Álvarez, Bertoni, Yiyi, Joaquín, Varela y Murúa.

Hércules: Amador, José Antonio, Giuliano, Zunzunegui, Baena, Aracil, Charles, Vidal, Abad, Cartagena y Carcelén.

En el minuto 34 del segundo tiempo se retiró Abad y ocupó su puesto Antón.

0-1. El único gol de la tarde se marcó en el minuto 33 de la segunda parte. Entra Murúa en el área, fue derribado con Giuliano, el árbitro se mostró riguroso y castigó la falta con penalty, que Bertoni transformó en gol.

Arbitró el vizcaíno señor Urizar Azpitarte, actuación correcta, aunque a última hora el público protestó sus decisiones.

#### GOLEADO EL VALENCIA

Sevilla (Efe). — Por tres goles a cero, dos de ellos en la segunda parte, el Real Betis ha vencido al Valencia. Real Betis: Esnaola, Bizcocho, Peruena, Gordillo, López, Ortega, Cardeñosa, Morán, Hugo Cabezas y Benítez.

A los 19 minutos de la segunda parte Vital sustituyó a Hugo Cabezas y a los 34, Alabanda a Cardeñosa.

Valencia: Pereira, Sol, Arias, Tendillo, Palmer, Bonhof, Higinio, Castellanos, Saura, Giménez y Kempes.

A los 25 minutos de la segunda parte Albiol y Vilarrodá sustituyeron a Saura e Higinio, respectivamente.

Arbitró el colegiado castellano Mayoral Cedenillas.

El único gol del primer tiempo lo marcó Gordillo. Un fallo de la defensa valenciana lo aprovechó el internacional bético, dribló a dos contrarios y batió por bajo a Pereira.

En la segunda parte, a los 18 minutos, Morán es derribado por Higinio dentro del área. El correspondiente penalty lo lanza Morán y marca.

El mismo Morán, en centro de Cardeñosa, para el balón con el pecho y al caer dispara y obtiene el tercer tanto.

#### NO FUE RIVAL LAS PALMAS

Salamanca (Efe). — La U. D. Salamanca venció a la U. D. Las Palmas por dos goles a cero.

Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno señor Burgos Núñez, cuya labor fue desacertada.

Salamanca: D'Alesandro, Adam, Carmelo, Corominas, Balbino Tomé, Teixido, Corchado (Escribano), Brizzola, Diarte y Murillo.

Las Palmas: Pérez, Marrero (Cundo), Noly, Paez, Felipe, Félix, Julio, Felo, Morete (Orte), Pepe Juan y Juani.

1-0. Minuto 29 Jugada de Corominas con centro sobre Diarte el cual deja pasar para que Corchado, remate a puerta vacía.

2-0. Minuto 62 Falta sobre la portería de Pérez, que sacada directamente por Teixido se transforma en gol.

#### EL MALAGA DIO LA SORPRESA EN GIJÓN

Gijón (Efe). — El Málaga ha vencido por un gol a cero al Sporting de Gijón.

Arbitró el canario Merino González, que realizó una buena labor.

Sporting: Castro, Redondo, Doría, Jiménez, Cundi, Joaquín, David, Uría, Aguilar, Quini y Pedro.

En el descanso, Ciriaco por Joaquín, y a los 21 minutos, Abél por Uría.

Málaga: Burgueña, Popó, Salguero, Heredia, Muñoz,

Cantarutti, Martín, Filgueira, Megido, Nieto y Astorga. En el descanso, Collantes por Astorga y a los 26 minutos, Javi por Heredia.

A los 40 minutos de la primera parte se marcó el único gol del encuentro en una jugada de contrataque, de las pocas que había realizado el Málaga, con remate de Megido que pegó en el poste y el rechace lo empalmó Martín a la red.

#### MINIMA DERROTA DEL RAYO

Zaragoza (Efe). — El Zaragoza ha vencido por tres goles a dos al Rayo Vallecano.

Arbitró el colegiado valenciano García Carrión, regular.

Zaragoza: Irazusta, Casuco, Belanche, Camus, Antich, Pérez-Aguerre, Alonso, Güerri, Amorrortu, Víctor y Valdano.

Rayo Vallecano: Mora, Luna, Tanco, Uceda, Rocamora, Custodio, Maté, Robles, Morena, Marián y Manolo.

Por el Zaragoza Amorrortu cedió su puesto en el minuto 57 a Modesto.

Por el Rayo Custodio en el minuto 52 fue reemplazado por Rial y Uceda en el minuto 79 por Roberto.

1-0. Minuto 13. Centro desde la banda izquierda de Alonso y Víctor en postura acrobática y de cabeza envía el balón al fondo de las mallas, fallando en su intervención Mora.

1-1. Minuto 65. Centro en profundidad de Uceda que cabecea Manolo a la red fuera del alcance de Irazusta.

2-1. Minuto 67. Centro de Valdano desde la banda derecha y Alonso en espléndido remate de cabeza, marca.

3-1. Minuto 82. Centro de Valdano desde la izquierda y Alonso de cabeza marca de nuevo.

3-2. Minuto 89. Pase de Roberto a Maté que en fuera de juego acorta distancias.

#### EMPATE EN ALMERIA

Almería (Efe). — Con el resultado de empate a un gol finalizó el encuentro entre el Almería y el Barcelona.

Almería: César, Paniagua, Máxi, Piñero, Arias, Camacho (Oscar), Garay, Martínez, Corral (Serrán), Rolón y Murúa.

Barcelona: Artola Ramos, Migueli, Olmo, Manolo, Zubiría, Asensi, Costas, Simonsen, Ramírez y Rexach.

Landáburu y Carrasco sustituyeron a Costas y Rexach respectivamente.

Arbitró el colegiado murciano Franco Martínez, al que se le reclamaron algunas faltas en las respectivas áreas.

1-0. Minuto 19. Pase de Rolón a Garay dentro del área, dispara éste fuerte y Olmo, al intentar despejar, marca en propia meta.

1-1. Minuto 23. Conataque rápido con pase final a Zubiría que dentro del área y ante la pasividad de la defensa almeriense dispara colocado estableciendo el empate.

#### FERVOROSA DESPEDIDA A LA REAL

San Sebastián (Efe). — Un auténtico delirio entre los aficionados que llenaban Atocha se produjo al término del encuentro Real Sociedad y Atlético de Madrid, que finalizó con el resultado de dos a cero favorable al equipo local.

La Real Sociedad, que conquistaba brillantemente el subcampeonato de Liga, fue ovacionada hasta el punto de que sus jugadores hubieron de dar la vuelta al terreno de juego con gritos de «Real, Real», «campeones, campeones». Los aficionados premiaban así la extraordinaria campaña realizada por el equipo donostiarra con 32 jornadas sin conocer la derrota.

Real Sociedad: Arconada, Celayeta, Olaizola, Alonso, Gajate, Cortabarría, Idógoras (Amiano), Diego, Satrustegui, Zamora y Gaztelu.

Atlético de Madrid: Aguinaga, Marcelino, Sierra, Arteche, Ruiz, Guzmán Javi (Rubio), Bermejo, Marcial (Capón), Quique y Marcos.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán Enriquez Negrera, que tuvo una buena actuación.

1-0. 8 minutos. Centro-chut de Celayeta que entra por la escuadra.

2-0. 59 minutos. Jugada de Satrustegui con Zamora, se produce un rechace, para que Gaztelu, en posición dudosa, fusile el tanto.

## CUADRO DE GALARDONES

Madrid (Efe). — El Real Madrid se ha proclamado hoy campeón de Liga de fútbol de la Primera División, con un total de 53 puntos, y competirá en la próxima edición de la Copa de Europa de clubs campeones de Liga.

En la Copa de la UEFA, los equipos españoles participantes serán la Real Sociedad, Sporting de Gijón y Barcelona, además del Valencia por haberse proclamado campeón europeo de la presente edición.

Han descendido a la Segunda División «A» de Liga los clubs Málaga, BURGOS y Rayo Vallecano.

El «Pichichi», trofeo para el máximo goleador de la Primera División de Liga, lo conquistó el gijonés Quini, con 24 goles, lo que supone el tercero en su carrera, tras los que logró en la temporadas 1973-74, con 20 goles, y 1975-76, con 21. El record de máximo goleador continúa en poder del bilbaíno Telmo Zarraonandía, con 34 goles marcados en la temporada 1946-47.

# SOBERANO

## ¡es cosa de hombres!

GONZALEZ BYASS  
SHERRY & BRANDY





# deportes

EL TERCER PUESTO SIN DECIDIR

## VALLADOLID Y MURCIA ASCIENDEN A PRIMERA

Vigo. (Efe.)—El Celta de Vigo venció claramente al Cádiz por 3-0.

Celta: Capó; Jesús Santomé, Manolo, Gelo; Noly, Vicente; Ademir, Castro, Culafic, Mori y Del Cura. A los 20 minutos Canosa entró por Noly y a los 46 Villar por Vicente.

Cádiz: Recio; Juan José Djordjvic, Dos Santos; Rosado, Escobar; Linares, Amarillo, Choquet, Lalovit y López. A los 46 minutos Juanito entró por Amarillo y a los 54 Mejías por Lalovit.

Arbitró el colegiado castellano señor Moreda Alejandro, sobresaliente, impecable labor. Mostró tarjeta amarilla a Juan José, Lalovit y Linares.

1-0. Minuto 21. Centro de Mori y Culafic, de cabeza, lleva el balón a la red.

2-0. Minuto 41. Falta vertical a puerta, saca en corto Ademir y Castro marca.

3-0. Minuto 52. Balón que lleva Villar por la derecha, centra sobre el área, Culafic «peina» la pelota y Del Cura, muy oportuno, cierra el marcador.

### GANO EL HUELVA EN GETAFE

Getafe (Madrid). (Efe.)—El Huelva venció al Getafe por 3-1.

Arbitraje a cargo del colegiado extremeño Yuste González, de acertada labor. Mostró tarjetas amarillas a Benito, Gómez, Naya (entrenador del Huelva), Salmerón y Arévalo, por protestar.

Getafe Deportivo: Arévalo, Lucena (Galán), Pepín Salmerón; Álvarez, Carmelo; Ocaña, Polo, Crespo, Martínez y Serena (Mata).

Recreativo de Huelva: Gómez, Arrazola, Navarro, Juanjo; Estévez Villanueva; Macizo, Benito, (Zambrano I), Zambrano II, Aitor Aguirre (Lapi) y Melo.

A los tres minutos, Zambrano II es derribado entre Álvarez y Salmerón, señalando el árbitro penalty, que lanza Villanueva y marca el primer gol onubense.

A los 60 minutos, pase de Zambrano II en profundidad, Melo gana la acción a Lucena y marca el segundo gol visitante.

A los 63 minutos, Carmelo remata a Puerta y Polo, en posición dudosa, lleva el balón a la red.

A los 82 minutos, Zambrano II se encuentra solo con el balón en un rechace de Arévalo y consigue el tercer gol visitante.

### EN VALLADOLID, ALIRON

Valladolid. (Efe.)—El Valladolid ha vencido al Racing de Santander por un gol a cero en partido de Liga correspondiente a la Segunda División «A», disputado esta tarde en el estadio «José Zorrillas», que registró un lleno absoluto ya que los aficionados acudieron en ma-

sa para cantar el alirón, ya que al término del partido y tras 17 años de espera, el Valladolid consiguió el ansiado retorno a la Primera División.

Arbitraje del catalán Esquerdo Guerrero, que fue muy protestado.

Valladolid: Llacer; Aparicio, Gratacos, Sánchez Valles; Santos, Moré; Lolo Gail, Ramírez (Chuchi García), Jorge (Toño) y Rusky.

Santander: Damas; Villita Sañudo, Preciado; Juan Carlos, Geñupi; Mansilla, Alarcón, Chiri, Piru y Toño.

El único tanto del encuentro llegó en el minuto nueve, tras un disparo de Lolo que rechazó en corto Damas, nuevo disparo de Moré que volvió a rechazar la defensa y Lolo empalmó cruzando el balón al fondo de la meta visitante.

### GRAVE TRASPIES DEL ALAVÉS

Vitoria. (Efe.)—Por dos tantos a cero, un gol en cada parte, el Alavés ha salido derrotado en su propio campo ante el Osasuna.

Dirigió el partido, con algunos errores, el colegiado andaluz señor Martín Navarrete.

Alavés: Basauri; Galarraga, Larrañaga, Urdaci (Amuchástegui); Bea, Igarua; Chechu (Urrecho), Señor, Sandino, Sola y Quiles.

Osasuna: Marro; Macua, Mina, Esparza; Lecumberri, Mauro (Dioni); Echeberria, Lumbresas (Pascual), Iriguibel, Iriarte y Martín.

A los 8 minutos hubo un saque de banda que envió Martín sobre Echeberria, que lanzó un centro chur que se coló en la meta de Basauri, inesperadamente.

En el minuto 64, jugada de Iriarte, desde atrás, que cedió a Martín en la banda derecha, para que éste batiera a Basauri.

### LE COSTO GANAR AL LEVANTE

Valencia. (Efe.)—Una victoria apurada ha conseguido el Levante al derrotar al Tarragona por un gol a cero.

Levante: Barrié; Lorant, Sierra, Agustín; Varo, José; Pelegrín (Garrido), Cazaurang (Saran), Eulate, Herencia y Campuzano.

Tarragona: Pereira; Santiago, Cunillera, Pani; Romero, Sarabia (Otazu); Emilio, Guti, Nando (Irusquiza), Martínez y Ramón.

Arbitró el señor Fernández Quirós, del Colegio andaluz, bien en líneas generales.

1-0. Minuto 54. Pani y Sarán disputan un balón, cayendo el jugador azulgrana. El árbitro señala penalty, que lanzado por Lorant significa el único gol del encuentro.

### EL ELCHE, SIN RECURSOS

Granada. (Efe.)—Por tres

goles a cero ha vencido el Granada al Elche.

Granada: Izcoa; Calera, Santi, Fali; Lina, Angulo; Morillo (Jorgoso), Planas, Infrans (Orihuela), Antonio y Serrano.

Elche: Vidal; Valle, Mina (Bonet), Gilberto, Quesada; Castro, Verde, Rivas, Tenorio (Delgado), Trobbiani, Nando y Botella.

Buen arbitraje del colegiado tinerfeño señor Castilla Yáñez.

El primer gol subió al marcador a los 8 minutos, en centro de Angulo que Serrano remató a las redes. Planas, a los 37 minutos, a la salida de un córner, marcó el segundo. A los 51 minutos, Serrano, a la salida de otro córner, estableció el resultado definitivo.

### MUCHOS GOLES EN SABADELL

Sabadell. (Efe.)—El Sabadell ha vencido al Palencia por 4-3.

Arbitró el colegiado gallego García de Loza, que tuvo una actuación aceptable.

Sabadell: Castell; Santi, Silvi, Fernández; Carreras, Peralta; Orejuela, Moret Omar, Paquito (Serrano, minuto 45), Muñoz (Majó, minuto 85).

Palencia: Díez; Salvá, Fuertes, Chaparro; Samper, Madariaga; Oscar Ferrero, Vaquero, Cristo, Sambade (Lorenzo, minuto 81) y Fredy (Cano, minuto 15).

1-0. Minuto 11. Moret marca a placer.

1-1. Minuto 15. Oscar Ferrero logra el empate.

2-1. Minuto 21. Lanzamiento de Moret al travesaño y el rechace lo remata Omar a la red.

3-1. Minuto 37. Jugada de Paquito que culmina Omar enviando el balón a las mallas.

4-1. Minuto 61. Jugada personal de Omar que logra un gol de bandera.

4-2. Minuto 78. Penalty por derribo de Silvi a Oscar Ferrero. Lo lanza Fuertes y marca.

4-3. Minuto 81. Centro de Lorenzo y Vaquero de cabeza establece el 4-3.

### GOLEADOR EL CASTELLÓN

Castellón de la Plana. (Efe.)—El Castellón ha vencido rotundamente al Castilla por tres goles a cero.

Castellón: Racic; Verdú, Subirats, Soriano; Navarro Ribes; Ibeas, Susaeta, Cabrera, Planelles y Conde.

Castilla: Miguel; Castañeda, Espinosa, Herrera; Casimiro, Sánchez Lorenzo; Alvarez, Gallego, Pineda, Bernal y Paco. Cidón sustituyó a Bernal y Ramírez a Paco. Arbitro, señor Bobés Frias aragonés, sin complicaciones.

1-0. Minuto 3. Cabrera, a pase de Planelles.

2-0. Minuto 25. Cabrera ejecuta un penalty. Miguel para con su cuerpo, se le

escapa el balón y el árbitro señala gol a pesar de las protestas visitantes.

3-0. Minuto 39. A la salida de un córner, Alvarez derriba a Navarro dentro del área. Penalty. Tira Cabrera, despeja en corto Miguel y Cabrera remata.

### ASCIENDE EL MURCIA

Murcia. (Efe.)—El Murcia ha conseguido ya su ascenso

a Primera División al derrotar al Deportivo de La Coruña por tres goles a uno.

Murcia: Echevarria; Campello, Sebas, Ruiz; Sebastia, Vidaña; Amorós (Camino), Chazarreta, Alvarez (Sotelo), García Murcia y Abad.

Deportivo de La Coruña: Buyo; Richard, Pardo I, Piris; Piris, Gallego; Pardo II

(Pousada), García, Traba, Roberto (Albino) y Castro. Arbitró el colegiado señor Urio Velázquez, guipuzcoano, bien.

1-0. Minuto 18. Chazarreta, desde cerca.

1-1. Minuto 38. García, sin nadie que le marque.

2-1. Minuto 39. Chazarreta, de nuevo.

3-1. Minuto 82. Sebas cierra el marcador.

## La Arandina, con su triunfo ante el Cayón, se afianza de líder

Santander (Especial para HOJA DEL LUNES DE BURGOS).—El Cayón ha perdido en su campo por dos goles a uno frente a la Arandina en partido de Liga correspondiente al grupo segundo de la Tercera División Nacional. En el primer tiempo no hubo goles.

Arbitro. — Dirigió el partido el colegiado asturiano Barbero González Tuvo una buena labor a lo largo de todo el partido. No hubo tarjetas.

### ALINEACIONES

Cayón. — Santi; Cuquis, Bertu, Javier, Pepín Huertas, Valle, Luis, Joseito, Miguel, Santiago (Carlos)

Arandina. — Llorente; Briones. Maté, Cabezas, Cipri, Marce, Baranda, Merimón, Felipe, Arroyo, Angulo (Lizalde).

Era importante este desplazamiento para la Arandina a tierras cántabras y no ha podido aprovechar mejor la visita al ganar dos puntos de oro que le afianzan en el primer puesto de la clasificación y a un paso del ascenso a Segunda «B». Se temía la visita del líder que en el campo lo ha demostrado: sobre todo, en la segunda parte en donde su fútbol de contragolpe ha sabido ser fructífero en todo momento.

### COMENTARIO Y GOLES

La primera parte tuvo interés y el juego no fue brillante aunque el Cayón intentó por todos los medios romper el sistema defensivo de los arandinos que en ningún momento pudieron. Hubo en estos primeros cuarenta y cinco minutos más emoción y al final de los mismos el marcador estaba a cero.

En la continuación, el equipo visitante quiso asegurar el triunfo y con un sistema ya empleado en anteriores salidas, logró su objetivo. En el minuto treinta y tres Santiago centra en corto sobre Luis y éste empalma el cuero a las mallas. Era el primer tanto del partido en el treinta y cinco. Llegó el empate por mediación de Baranda al sacar un saque de esquina si el equipo para que el jugador visitante, de cabeza, enviase el balón al fondo de las mallas. E' dos a uno se registró a los cuarenta y cinco minutos, centrándolo Felipe a Angulo que marcó a placer.

La Arandina ha sido el mejor equipo que ha pasado por

el campo del Bella Vista. Demostró que es el líder y que por méritos propios está en ese puesto que le puede dar el ansiado ascenso a la Segunda División. Los grandinos estuvieron muy entonados en esta segunda parte ante un Cayón que tuvo que rendirse ante el potencial del equipo visitante.

### AUTOMOVILISMO

## El argentino Carlos Alberto Reuteman, se adjudicó el Gran Premio de Mónaco

### La próxima prueba del Mundial se disputará en el circuito del Jarama

Montecarlo (Mónaco) (Efe). El argentino Carlos Alberto Reutemann, a los mandos de un Williams FW-07, se adjudicó esta tarde la victoria en el Gran Premio de Mónaco, sexta prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de Automovilismo, que se ha disputado sobre setenta y seis vueltas al tortuoso circuito urbano.

El argentino, que en los entrenamientos del sábado había realizado el segundo mejor tiempo, tras el francés Didier Pironi «Ligier», se situó en tercer lugar desde prácticamente la salida, justo detrás de su compañero de equipo, el australiano Alán Jones.

A los pocos metros de darse la salida, se produjo un espectacular accidente protagonizado por los coches de los franceses Jean Pierre Jarier «Tyrrell», Alain Prost «Mc Laren», el italiano Bruno Giacomelli «Alfa Romeo» y el británico Derek Daly «Tyrrell» sin que afortunadamente se produjeran lesiones.

En cabeza de la carrera figuraba al término de la primera vuelta el francés Didier Pironi «Ligier», seguido del austriaco Alan Jones «Williams» y de su compañero de equipo Reutemann y un poco más retrasados los franceses Jacques Laffite «Ligier». Pa-

trick Depailler «Alfa Romeo» y el brasileño Nelson Piquet «Brabham».

Tras ellos marchaba otro grupo mandado por el sud-africano Jody Scheckter «Ferrari», y donde estaban su compañero de equipo el canadiense Gilles Villeneuve, el italiano Riccardo Patrese «Arrows» y el francés Jean Pierre Jabouille «Renault-Turbo».

En la vuelta 55, Pironi que dominó ayer los entrenamientos y se había impuesto nace quince días en el Gran Premio de Bélgica, disputado en Zolder, ve esfumarse la victoria al salirse en el viraje del casino, dañando la suspensión delantera de su «Ligier».

Carlos Reutemann se encontraba pues sólidamente instalado en cabeza con más de medio minuto de ventaja sobre Laffite, sin embargo las últimas diez vueltas, no estuvieron carentes de emoción al hacer la lluvia acto de presencia, lo cual con los neumáticos lisos hacía que los coches pudieran salirse de la pista en cualquier momento.

### CLASIFICACION DEL CAMPEONATO MUNDIAL

- 1.—Nelson Piquet, Brasil, 22 puntos.
- 2.—René Arnoux, Francia, 21.
- 3.—Alán Jones, Australia, 19.
- 4.—Didier Pironi, Francia, 17.
- 5.—Carlos Reutemann, Argentina, 15.
- 6.—Jacques Laffite, Francia, 12.
- 7.—Riccardo Patrese, Italia, 7.
- 8.—Elio de Angelis, Italia, 6 puntos.
- 9.—Emerson Fittipaldi, Brasil, 5.
- 10.—Jochen Mass, Alemania, 4.

La próxima prueba, Gran Premio de España, se disputará el próximo primero de Junio en el circuito del Jarama, de Madrid.

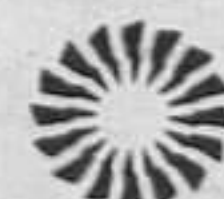
## Hacienda también declara

Durante 1980 se dedicarán a

**PENSIONES, SEGURIDAD SOCIAL Y SERVICIOS ASISTENCIALES : 458.634 \* millones.**

Para Pensiones .....	149.356 Millones
Para Seguridad Social .....	175.937 "
Para Asistencia Social .....	53.341 "
Para Desempleo .....	80.000 "

\* Este gasto supone el 20,1 % del Presupuesto del Estado.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir.



# deportes

## CASTAÑÓN, EVANGELISTA Y PERICO LOS PUGILES MAS TAQUILLEROS

La falta de seriedad en las organizaciones ha ahuyentado al público de las salas

El boxeo se hunde. La crisis puede que sea la mayor que se ha conocido en muchos años. Por lo menos, en cuanto a la cantidad y calidad de los púgiles. Aunque España tenga varios campeones de Europa. Ostentan el título porque la crisis no la padece sólo nuestro pugilismo, sino que se extiende a Europa, a Norteamérica, que siempre fue la Meca mundial, y a otros países, incluidos los de Centroamérica, por ejemplo, que cuentan con algunos campeones de cierta valía, surgidos en los últimos años.

### FALTAN FIGURAS

En España hay numerosos promotores que sueñan con llenar los locales. Pero, cada vez acuden menos espectadores a las salas. ¿Causas? La falta de figuras es una de las principales. Ni Evangelista ni Perico, ni Castañón, aunque éste es el más cotizado en estos momentos, atraen al público. Los empresarios han obtenido ganancias sustanciosas en algunos enfrentamientos, con un título en juego. Como en el europeo Castañón-Lastra, en Santander, que fue presenciado en la plaza de toros por más de diez mil espectadores. O en el campeonato de España, en Pontevedra, entre «Pantera» Rodríguez y Evangelista.

El ex olímpico Rodríguez Cal es un púgil taquillero que está haciendo ganar dinero a su promotor, Pareja. Pero pelea únicamente en Asturias y casi siempre en Avilés, su pueblo natal, donde llena los locales.

Los hermanos Sánchez han sido muy populares hasta hace poco en Miranda de Ebro, y han llevado mucho público a sus combates, especialmente en la disputa de los títulos europeos. Pero «Chino», el mayor, está en franco declive desde que perdió frente a Heredia III en Málaga Rodolfo, que defendió el suyo de los superplumas, frente a Carlos Hernández en Valladolid, no tiene el «gancho» que tuvo su hermano hasta hace poco tiempo.

Andoni Amaña ha sido la última figura del pugilismo vizcaíno. Pero desde que fracasó en su intento de arrebatar el cetro europeo al yugoslavo Marjan Benes, frente al que perdió por K.O. técnico en la plaza de toros de Bilbao, ha dejado de interesar. Azpitarte montó en Salamanca, donde nació Amaña hace 25 años, el campeonato de España contra el aspirante oficial, José Hernández, el veterano ex campeón europeo. Sorprendentemente, Hernández fue el vencedor destronado así al que parecía Monarca firme en la división de los superwelters.

### UN PUBLICO BENEVOLO

Juan Francisco Rodríguez, campeón continental de los gallos, sólo es taquillero en su Almería natal. Y según quién sea el adversario. Como ocurre con Vicente Rodríguez, esperanza valenciana que, sueña con el título de Europa.

Los cambios frecuentes de boxeadores, las sustituciones, suspensiones, aplazamientos... la falta de seriedad, en fin, que se viene dando en las últimas veladas, han ahuyentado al público de las salas A un público benévolo, que en la mayoría de los casos lo único que pide son combates honrados.

El veterano «Dum-Dum» Pacheco, los jóvenes Manolo Velázquez, León, Heredia III... otros que fueron y luchan por recuperar su prestigio, como Nino Jiménez, campeones nacionales Isidoro Cabeza, Naveiras, Carlos Morales... son púgiles que no han llegado a la cima, que no inspiran la suficiente confianza a los promotores. El boxeo se resiente de todas estas circunstancias adversas, de las que la mayor es, no cabe duda, la falta de auténticas figuras.

Francisco JOSE («Fiel», Servicios Especiales «Efe»).

## REGIONAL PREFERENTE

### El Salas empató en su feudo con el Atlético Bembibre

El Salas y el Atlético Bembibre han empatado a un gol en partido de Liga correspondiente a la jornada trigésimo sexta de Regional preferente. Durante el primer tiempo no hubo goles.

El partido ha respondido al interés pues la visita del líder así lo dejó plasmado en el terreno de juego. Hay que registrar, según noticias que nos llegan de Salas de los Infantes, que el canchero del cuadro visitante detuvo un máximo castigo. Fue la mejor ocasión de victoria para el cuadro serrano. En

la segunda parte, llegaron los dos tantos del partido pero éstos no subieron al marcador hasta el minuto veinte del encuentro. Ambos equipos han dado emoción y al final el reparto de puntos premia los méritos de unos y otros.

El próximo domingo, el Salas juega en el campo del Toreno y el 1.º de Junio recibe la visita del Guardo para cerrar el campeonato en donde el cuadro burgalés está realizando un aceptable papel a pesar del empate ante el líder que aseguró su ascenso.

### LEA VD.:

## LA HOJA DEL LUNES

### ATENCION BURGOS

AVISO DIRIGIDO A:

SR. PROFESIONAL EN VENTA DE LIBROS

Deseo hablar con Vd. urgentemente. Le aseguro, es de máximo interés mutuo. Obtendrá posibilidades únicas y de oportunidad. Trato absolutamente confidencial. Diríjase a Hotel Condestable, hoy, lunes, día 19 de Mayo, de 10 a 2 y de 4,30 a 8,30. (Solicite SR. ARNILLAS)

## COSTA DE ALICANTE (Torrevieja)

A 800 METROS DEL MAR, URBANIZACION RESIDENCIAL CON TODOS LOS SERVICIOS:

Zonas deportivas, de recreo, infantiles, piscinas, comercios.

CHALET-JARDIN: 1.013.000 PRECIO TOTAL

Amueblados, incluso electrodomésticos. Facilidades de pago.

Infórmese los días 20, 21 y 22, en el Hotel «Landa Palace», carretera Madrid-Irún, Km. 236. Teléfono 20 63 43 (Burgos). Recibe D. Demetrio Soto.

VIAJE GRATIS A LA URBANIZACION LOS DIAS 23, 24, 25.

## MOSER SIGUE DE LIDER

### TERCERA VICTORIA DE SARONNI AL SPRINT EN EL «GIRO» DE ITALIA

Parma (Italia) (Efe). — Nuevamente venció Giuseppe Saronni la tercera etapa del «Giro» de Italia y Francesco Moser continúa ostentando la primacía en la clasificación general.

Si éste no fuese sólo el tercer día de la competición, podría decirse que la prueba entró en la monotonía, ayudada por la extensión de la etapa (243 kilómetros, de Turín a Parma) y por la ausencia de accidentes geográficos que ha visto pasar una caravana sin muchas expectativas.

Los pocos corredores que intentaron dar vivacidad a la competición se encontraron con corredores atentos y el mismo Moser se tomó el trabajo de controlar la cabeza del grupo para no ceder posiciones.

Moser intentó, por su parte, interrumpir la posición privilegiada que mantiene a Saronni a la cabeza de las etapas y ha probado hacerlo fiándose justamente en la extensión rectilínea del camino.

Pero hoy no ha podido dar ninguna excusa sobre los inconvenientes que proporcionan las cámaras de la televisión en la carrera, como agriamente lo denunció ayer.

Una vez más, Saronni entró a la cabeza en la final de la etapa, con el brazo alzado, un signo de superioridad que puede permitirse habiendo demostrado que también en potencia no tiene nada que aprender.

«No busco solamente la victoria de la etapa — declaró Saronni — porque no me interesa batir récords pero cuando se presenta la ocasión es lógico que la aproveche. He retomado el ritmo cuando he visto que Moser tenía la intención de conquistarla».

Para Moser, la llegada a Parma le reservó una sorpresa: la protesta que le reservaban los operadores de las telecámaras de la televisión por las acusaciones que formuló ayer.

Moser trató de superar la polémica con una declaración conciliadora, inmediatamente después de la llegada y que había que tener en cuenta los peligros que se corría durante la carrera.

En cuanto al «sprint» de hoy que lo ha visto llegar noveno, admitió que había renunciado casi enseguida cuando vio que la disposición no le era favorable.

Una caída mandó por tierra al italiano Nazzareno Berto y el alemán Herst Schutz, por causa de un espectador imprudente, los cuales debieron ser hospitalizados y se encuentran en estado de observación.

La cuarta etapa que se corre hoy, lunes, comprende 123 kilómetros, desde Parma a Marina Di Pisa, y es particularmente movida en la primera parte, que tiene muchos accidentes geográficos para luego retomar la llanura.

### LOS ESPAÑOLES EN LA ETAPA Y EN LA GENERAL

14.—Juan Fernández, 6-10-47, en el mismo tiempo que el vencedor.

47.—Guillermo de la Peña, mismo tiempo.

48.—Ángel Arroyo, mismo tiempo.

59.—Manuel Martín Conde, mismo tiempo.

64.—Eugenio Herranz, mismo tiempo.

82.—Miguel María Lasa, mismo tiempo.

85.—Miguel Ángel Fernández Vico, mismo tiempo.

94.—Faustino Rupérez, mismo tiempo.

96.—José Luis López Cerrón, mismo tiempo.

99.—Rafael Ladrón de Guevara, mismo tiempo.

GENERAL

43.—Faustino Rupérez, 14-02-16.

49.—Rafael Ladrón de Guevara, 14-02-19.

56.—Ángel Arroyo, 14-02-28.

64.—Miguel María Lasa, 14-02-26.

86.—Juan Fernández, 14-02-35.

106.—Manuel Martín Conde, 14-02-50.

109.—José Luis López Cerrón, 14-03-00.

111.—Miguel Ángel Fernández Vico, 14-03-04.

113.—Guillermo de la Peña Garrido, 14-03-46.

114.—Eugenio Herranz, 14-07-07.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1.—Giuseppe Saronni, 6-10-47, a la velocidad media de 39,322 kilómetros por hora.

2.—Giovanni Mantovani idem.

3.—Eddy Van Haerens idem.

4.—Giuseppe Martinelli idem.

5.—Peter Kehl idem.

### CLASIFICACION GENERAL

1.—Francesco Moser, 114-01-15.

2.—Knut Knudsen, a 4".

3.—Bernard Hinault, a 6".

4.—Giuseppe Saronni, a 18".

5.—Giovanni Battaglin, a 22".

6.—Tommi Prim, 14-01-49.

7.—Gregor Braun, 14-01-50.

8.—Gianbattista Baronchelli, 14-01-50.

9.—Roy Schuiten, 14-01-50.

10.—Roberto Visentini, 14-01-50.

## DRAMA EN ITALIA

### ROSSI, SUSPENDIDO POR TRES AÑOS

Soborno en el fútbol griego, con dos detenidos

Milán (Italia) (Efe). — Paolo Rossi, «El bambino de oro», no podrá jugar profesionalmente al fútbol en tres años y el club «Milán» que terminó en los primeros puestos de la tabla, tendrá que resignarse la próxima temporada a competir en Segunda División.

Estas son las decisiones más importantes de la Comisión disciplinaria de la Liga italiana, que esta mañana dio a conocer la sentencia del primer juicio deportivo por el escándalo de las quinielas clandestinas.

### 14 MILLONES DE DOLARES EN PERDIDAS

Milán (Italia) (Efe). — Unos 14 millones de dólares cuesta todo el elenco de jugadores italianos, suspendidos hoy definitiva o provisionalmente por la comisión disciplinaria de la Liga, a raíz de su implicación en el escándalo de las quinielas clandestinas.

Más de la mitad de esta cifra corresponde a los dos internacionales, Paolo Rossi y Bruno Giordano, que se cotizan respectivamente por seis y cinco millones de dólares.

El más barato resulta el portero del «Milán» Enrico Albertossi, con 60.000 dólares que a sus 40 años, y después de haber defendido docenas de veces la portería de la selección nacional italiana, ha sido descalificado definitivamente.

Los precios del resto, por orden de importancia, son los siguientes: Manfredonia del «Lazio», cerca de un millón de dólares, Pellegrini, del «Avellino», 600.000, Cacciatori del «Lazio» 500.000; Della Martira, del «Perugia», algo más de 300.000; Zecchini, del «Perugia» 230.000 y Morini, del «Milán», unos 180.000.

Con la sentencia dictada hoy por los jueces de la comisión disciplinaria ninguno de ellos podrá jugar en equipos de países adheridos a la Federación Internacional, lo que significa que sólo les queda Angola, Mozambique, Namibia y Sudáfrica.

### SOBORNO, EN EL FUTBOL GRIEGO

Salónica (Efe). — El presidente y un directivo del club Iraklis de Salónica, fueron detenidos por la Policía, acusados de intento de soborno.

Según fuentes policiales, Constantino Pertzinaes, de cuarenta y cinco años y Nikolas Nikolaides, de treinta y cuatro, ambos hombres de negocios, fueron acusados del pago adelantado de cien mil dracmas (unas doscientas mil pesetas) a Filotas Pellios defensa del PAOK, el otro equipo de Salónica en Primera División.

El monto total de la operación ascendió a medio millón de dracmas (un millón de pesetas) que se pagaría a Pellios si jugaba mal el próximo miércoles, durante el encuentro de semifinales de la Copa griega entre PAOK, e Iraklis.

30 DE JUNIO

último día para su declaración

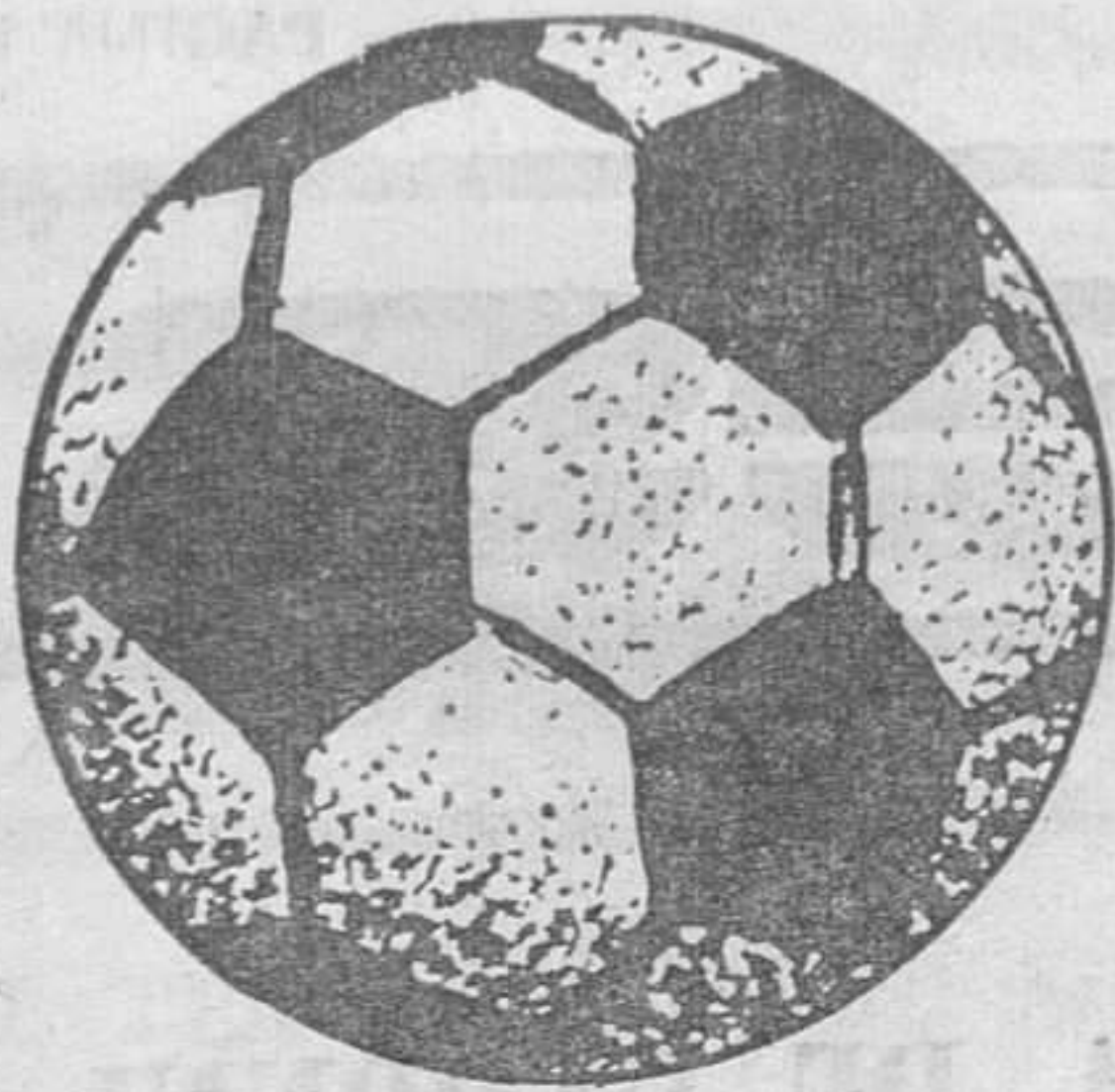
Si Usted está obligado a declarar por el Impuesto sobre la Renta, no espere hasta el último día, se evitará molestias.

Contribuir da derecho a exigir



IMPUESTO SOBRE LA RENTA





# Asi va

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Almería, 1; Barcelona, 1  
Zaragoza, 3; Rayo Vallecano, 2  
Betis, 3; Valencia, 0  
Real Madrid, 3; Athletic de Bilbao, 1  
Salamanca, 2; Las Palmas, 0  
Real Sociedad, 2; Atlético Madrid, 0  
Hércules, 0; Sevilla, 1  
Gijón, 0; Málaga, 1  
Español, 1; BURGOS, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	34	22	9	3	70	33	53+19
Real Sociedad	34	19	14	1	54	20	52+18
Gijón	34	16	7	11	47	34	39+5
Barcelona	34	13	12	9	42	33	38+4
Valencia	34	12	12	10	42	40	36+2
Ath. Bilbao	34	15	5	14	52	34	35+1
Sevilla	34	14	6	14	50	47	34
Salamanca	34	13	8	13	37	37	34
Almería	34	11	11	12	41	50	33-1
Zaragoza	34	13	7	14	43	40	33-1
Las Palmas	34	13	6	15	36	49	32-2
At. Madrid	34	10	11	13	38	44	31-3
Español	34	9	12	13	28	37	30-4
Hércules	34	8	12	14	36	39	28-6
R. Vallecano	34	9	8	17	46	61	26-8
BURGOS	34	5	10	19	29	61	20-14
Málaga	34	8	6	20	28	58	19-12

El Málaga figura con tres puntos menos por sanción federativa.

### SEGUNDA DIVISION (A)

Valladolid, 1; Santander, 0  
Algeciras, 1; Oviedo, 1  
Granada, 3; Elche, 0  
Celta, 3; Cádiz, 0  
Alavés, 0; Osasuna, 2  
Castellón, 3; Castilla, 0  
Murcia, 3; Coruña, 1  
Levante, 1; Tarragona, 0  
Getafe, 1; Huelva, 3  
Sabadell, 4; Palencia, 3

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Murcia	36	18	9	9	56	37	45+9
Valladolid	36	17	10	9	53	38	44+8
Castellón	36	16	9	11	45	38	41+5
Castilla	36	15	10	11	45	30	40+4
Osasuna	36	18	4	14	70	48	40+4
Elche	36	13	12	11	41	33	38+2
Alavés	36	13	12	11	35	34	38+2
Oviedo	36	13	12	11	40	40	38+2
Sabadell	36	16	6	14	46	49	38+2
Getafe	36	13	10	13	39	44	36
Cádiz	36	14	8	14	40	40	36
Huelva	36	12	11	13	34	42	35-1
Granada	36	12	10	14	39	41	34-2
Levante	36	13	8	15	43	50	34-2
Santander	36	9	15	12	32	38	33-3
Palencia	36	10	13	13	45	47	33-3
Celta	36	11	11	14	44	41	33-3
Coruña	36	14	5	17	44	45	33-3
Tarragona	36	8	10	18	27	58	26-10
Algeciras	37	7	11	18	28	47	25-11

### SEGUNDA DIVISION (B) (GRUPO PRIMERO)

Ensidesa, 0; Langreo, 2  
Torrejón, 4; Sporting Atlético, 1  
Orense, 1; Guecho, 0  
Ferrol, 2; Leonesa, 0  
Atlético Madrileño, 6; Zamora, 1  
Las Palmas Atlético, 1; MIRANDES, 1  
Bilbao Athletic, 2; Pontevedra, 2  
Arenas, 1; Huesca, 1  
Baracaldo, 1; Logroñés, 1  
Sestao, 1; Tenerife, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Baracaldo	36	18	15	3	53	32	51+15
At. Madrileño	36	19	12	5	67	29	50+14
Leonesa	36	18	11	7	50	27	47+11
Tenerife	36	19	8	9	54	30	46+10
Langreo	36	19	8	9	40	29	46+10
Sestao	36	13	14	9	36	30	40+4
Zamora	36	18	4	14	47	43	40+4
Las Palmas At.	36	12	14	10	49	47	38+2
Torrejón	36	13	11	12	52	42	37+1
Logroñés	36	14	8	14	52	47	36
MIRANDES	36	12	12	12	38	41	36
Bilbao Ath.	36	13	8	15	45	42	34-2
Huesca	36	12	9	15	35	48	33-3
Pontevedra	36	11	11	14	41	44	33-3
Ensidesa	36	11	8	17	33	43	30-6
Ferrol	36	11	5	10	32	56	27-9
Sporting At.	36	6	14	16	33	46	26-10
Orense	36	6	12	18	32	61	24-12
Arenas	36	8	8	20	31	51	24-12
Guecho	36	9	4	23	39	72	22-14

### SEGUNDA DIVISION (B)

#### (GRUPO SEGUNDO)

San Andrés, 3; Tarrasa, 4  
Jaén, 2; Córdoba, 0  
Badajoz, 2; Eldense, 1  
Sevilla Atlético, 2; Ceuta, 3  
Gerona, 3; Vall de Uxó, 0  
Portuense, 2; Lérida, 0  
San Fernando, 2; Ibiza, 0  
Jerez, 1; Díter Zafra, 0  
Onteniente, 2; Linares, 1  
Barcelona Atlético, 1; Calvo Sotelo, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Calvo Sotelo	36	19	7	10	53	28	45+9
Ceuta	36	17	11	8	60	41	45+8
Linares	36	17	10	9	41	30	44+8
Tarrasa	36	14	15	7	42	34	43+7
Portuense	36	15	13	8	38	34	43+7
Lérida	36	16	10	10	38	31	42+6
Córdoba	36	16	7	13	44	36	39+3
Eldense	36	15	8	13	47	44	38+2
San Fernando	36	16	5	15	39	35	37+1
Vall de Uxó	36	14	9	13	42	42	37+1
Badajoz	36	12	13	11	42	47	37+1
Barcelona At.	36	11	13	12	36	33	35-1
Jerez	36	13	8	15	39	47	34-2
Ibiza	36	10	12	14	27	33	32-4
Díter Zafra	36	12	5	19	37	47	29-7
San Andrés	36	8	12	16	36	44	28-8
Sevilla At.	36	9	10	17	41	48	28-8
Gerona	36	9	9	18	38	61	27-9
Onteniente	36	7	7	22	25	57	21-15

### LA PROXIMA QUINIELA

- Valladolid - Palencia ... 1
- Santander - Algeciras ... 1
- Oviedo - Granada ... 1
- Elche - Celta ... 1 x
- Cádiz - Alavés ... 1
- Osasuna - Castellón ... 1
- Castilla - Murcia ... 1
- Coruña - Levante ... 1
- Tarragona - Getafe ... 1 x 2
- Huelva - Sabadell ... 1
- Leonesa - At. Madrileño ... 1 x
- Huesca - Baracaldo ... 1 x 2
- San Andrés - Calvo Sotelo ... 1 x 2
- Lérida - San Fernando ... 1

### TERCERA DIVISION (GRUPO SEGUNDO)

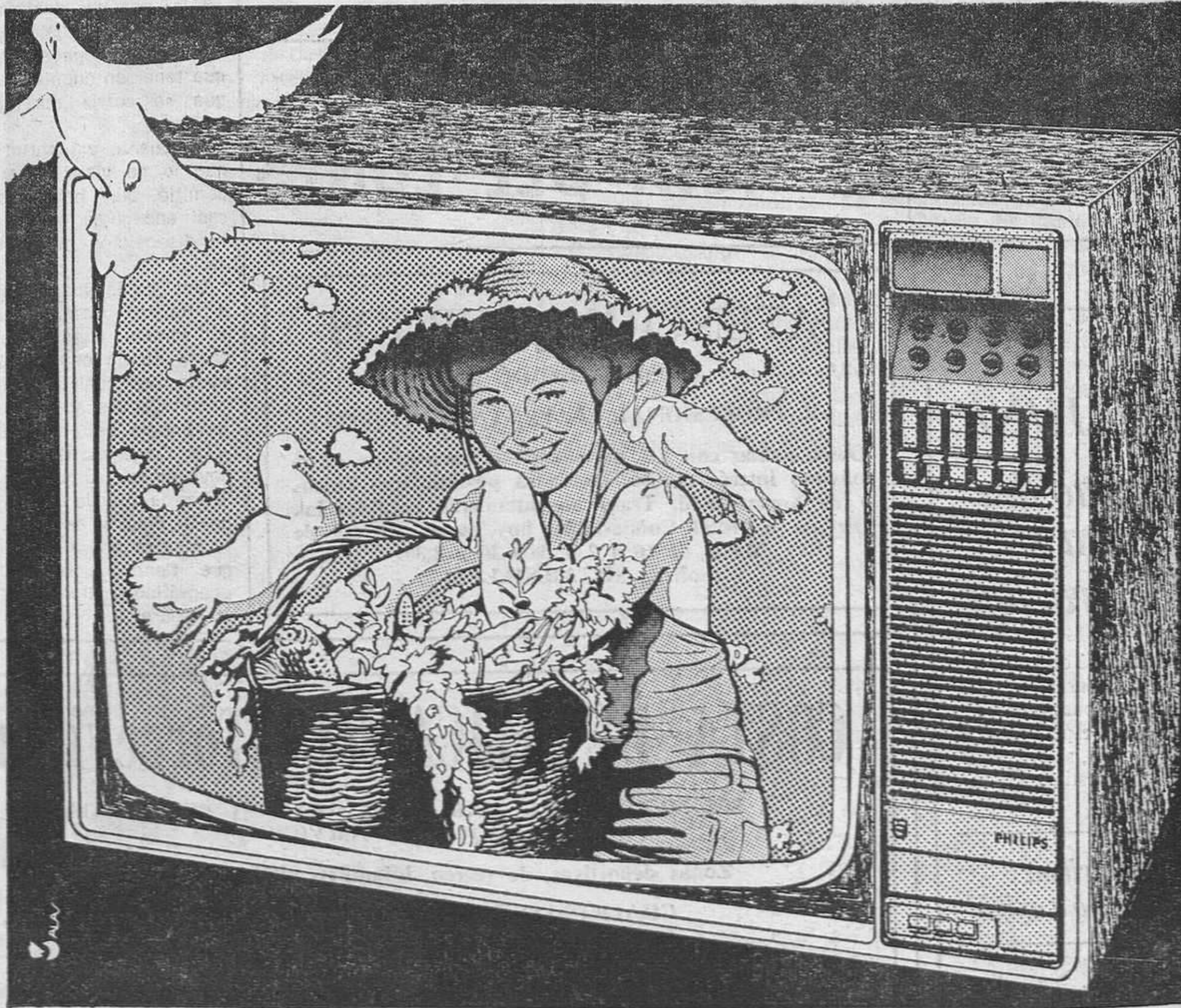
Venta de Baños, 3; Benavente, 0  
BURGOS PROMESAS, 2; Calahorra, 1  
Corellano, 2; Castro, 0  
Peña Sport, 3; Béjar Ind., 1  
Haro, 0; Salmantino, 0  
Chantrea, 4; Sangüesa, 1  
Cayón, 1; ARANDINA, 2  
Santoña, 2; Tudelano, 0  
Torrelavega, 0; Naval, 3  
Rayo Cantabria, 0; Valladolid Pr., 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
ARANDINA	36	16	13	7	46	26	45+9
Valladolid Pr.	36	19	6	11	62	39	44+8
Salmantino	36	17	9	10	46	33	43+5
Castro	36	19	4	13	47	45	42+6
Calahorra	36	16	9	11	51	44	41+5
Peña Sport	36	14	12	10	45	39	40+4
Cayón	36	17	4	15	46	39	38+2
Sangüesa	36	14	10	12	43	46	38+4
R. Cantabria	36	13	11	12	40	42	37+1
Tudelano	36	14	8	14	40	41	36
Venta de Baños	36	13	10	13	45	45	36
Béjar Ind.	36	15	5	16	42	44	35+1
Santoña	36	12	10	14	37	44	34
BURGOS PR.	36	12	9	15	43	53	33-3
Haro	36	12	9	15	39	50	33-3
Naval	36	10	13	13	45	44	33-3
Corellano	36	11	8	17	55	44	30-6
Chantrea	36	10	9	17	48	50	29-7
Benavente	36	8	11	17	32	51	27-9
Torrelavega	36	11	5	20	41	50	27-11

### REGIONAL PREFERENTE

Olímpico, 0; Universitario, 2  
Sanabria, 1; Guardo, 2  
La Bañeza, 0; Toreno, 0  
SALAS, 1; At. Bembibre, 1  
At. Zamora, 1; Ciudad Rodrigo, 4  
San Lorenzo, 0; Fabero, 1  
Leonesa Promesas, 5; Tordesillas, 3  
Monterrey, 0; At. Astorga, 1  
Medinense, 1; Cuéllar, 0  
R. Valladolid, 2; Laguna, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
At. Bembibre	36	27	4	5	83	24	58+22
Fabero	36	20	10	6	78	28	50+14
Medinense	36	23	4	9	78	45	50+14
Guardo	36	21	8	7	70	40	50+14
La Bañeza	36	18	6	12	64	43	42+6
Universitario	36	16	9	11	43	39	41+5
At. Astorga	36	17	6	13	71	54	40+4
Leonesa Pr.	36	14	10	12	71	53	38+2
SALAS	36	13	11	12	78	67	37+1
R. Valladolid	36	16	2	18	62	77	34-2
Olímpico	36	14	5	18	48	64	33-5
Toreno	36	12	8	16	41	49	32-4
Ciudad Rodrigo	36	13	6	17	58	68	32-4
Laguna	36	12	6	18	62	65	30-6
Cuéllar	36	10	10	16	41	53	30-6
San Lorenzo	36	11	7	18	54	85	29-7
Sanabria	36	11	7	18	52	86	29-7
Tordesillas	36	13	3	20	49	65	29-7
Monterrey	36	10	3	23	41	75	23-13
At. Zamora	36	4	7	25	28	71	15-21



Philips  
Telvis  
Cor

26 C. 50  
Conexión  
Adaptado  
y para  
Tubo de  
Mando



# la liga

lo mejor siempre cuesta más...  
excepto en cortefiel



porque somos especialistas

Porque entendemos la Moda,  
porque nos dedicamos a esto exclusivamente.  
En Cortefiel sólo encontrará la más cuidada, la última  
Moda; con precios muy razonables.

Centro de Moda  
**cortefiel**

Avd. del Cid, 16 y Vitoria, 171

## QUINIELA GANADORA

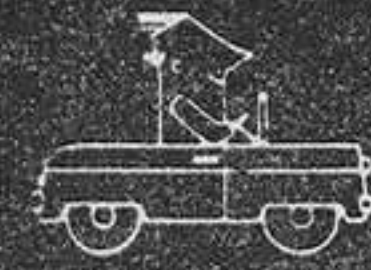
ALMERIA - BARCELONA	...	X
ZARAGOZA - RAYO VALLECANO	...	1
BETIS - VALENCIA	...	1
REAL MADRID - ATHLETIC BILBAO	...	1
SALAMANCA - LAS PALMAS	...	1
REAL SOCIEDAD - ATLETICO MADRID	...	1
HERCULES - SEVILLA	...	2
GIJON - MALAGA	...	2
ESPAÑOL - BURGOS	...	1
VALLADOLID - SANTANDER	...	1
ALGECIRAS - OVIEDO	...	X
GRANADA - ELCHE	...	1
ALAVES - OSASUNA	...	2
CASTELLON - CASTILLA	...	1

### VEINTIOCHO ACERTANTES DE CATORCE

Madrid (Efe). — Veintiocho máximos acertantes de catorce resultados han aparecido en el primer escrutinio de la trigésimo octava jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, finalizado esta noche, en Madrid.

Los acertantes de trece son, por el momento, 2.962, mientras que los de doce se elevan por ahora a 67.183.

La recaudación ascendió, aproximadamente, a 990 millones de pesetas.



auto-escuela  
**ARSENIO**

S. Lesmes, 13 Vitoria, 190  
Telf. 209501 Telf. 229780

Todas las clases de permisos  
Amplísimo horario  
Pistas propias para practicas  
Dos centros de enseñanza

GESTORIA, SEGUROS GENERALES

CONCESIONARIO DE ADA  
Telf. 209501

Servicio permanente al  
automovilista

## LA JORNADA PROXIMA

### SEGUNDA DIVISION (A)

Valladolid - Palencia  
Santander - Algeciras  
Oviedo - Granada  
Elche - Celta  
Cádiz - Alavés  
Osasuna - Castellón  
Castilla - Murcia  
Coruña - Levante  
Tarragona - Getafe  
Huelva - Sabadell

### SEGUNDA DIVISION (B)

#### (GRUPO PRIMERO)

Ensidesa - Tenerife  
Langreo - Torrejón  
Sporting Atlético - Orense  
Guecho - Ferrol  
Leonesa - Atlético Madrileño  
Zamora - Las Palmas Atlético  
MIRANDES - Bilbao Athletic  
Pontevedra - Arenas  
Huesca - Baracaldo  
Logroñés - Sestao

### TERCERA DIVISION

#### (GRUPO SEGUNDO)

Venta de Baños - Valladolid Promesas  
Benavente - BURGOS PROMESAS  
Calahorra - Corellano  
Castro - Peña Sport  
Béjar - Haro  
Salmantino - Chantrea  
Sangüesa - Cayón  
ARANDINA - Santoña  
Tudelano - Torrelavega  
Naval - Rayo Cantabria

### REGIONAL PREFERENTE

Toreno - SALAS



MONEDA, Nº 11  
SAN JUAN, Nº 4C

Teléfonos:

201440

203245

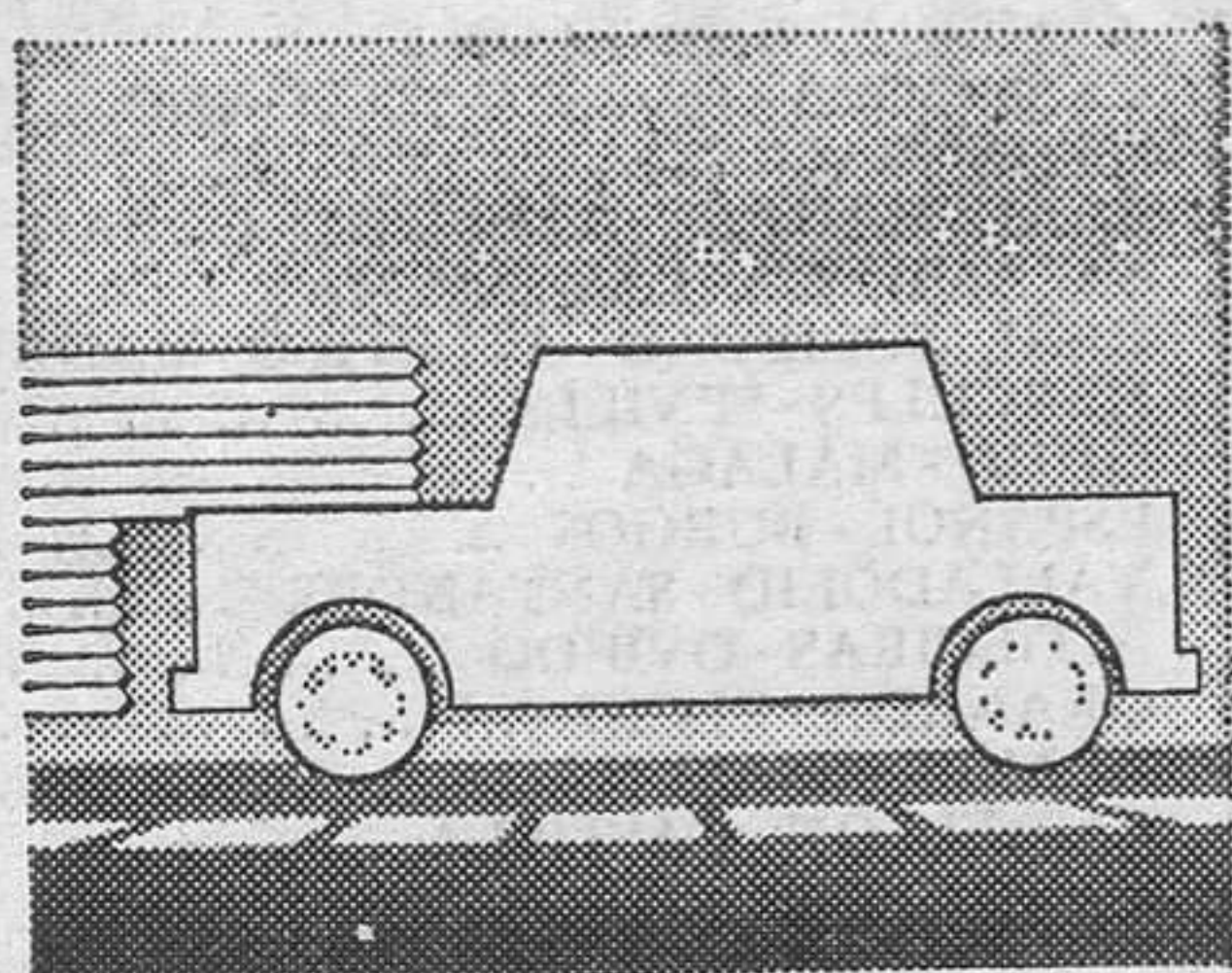
PALENCIA  
BALMES, Nº 2  
TELF. 72 55 30

hips  
elvisión  
cor

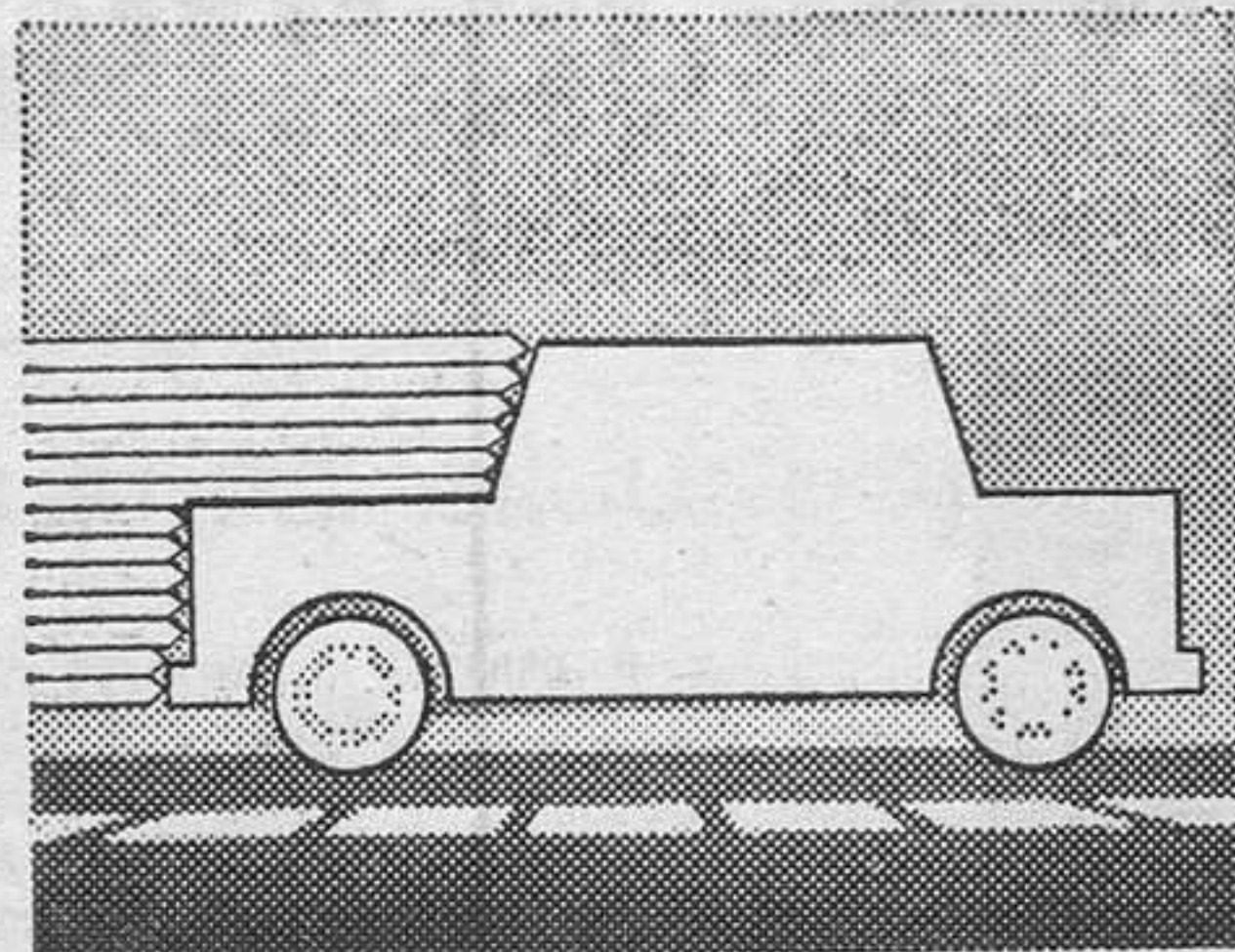
C 50  
voz exterior  
exión  
icular  
eo Cassette Recorder.  
ptado  
ara V  
de 26" 20-AX IN-LINE  
o de  
a distancia RC.



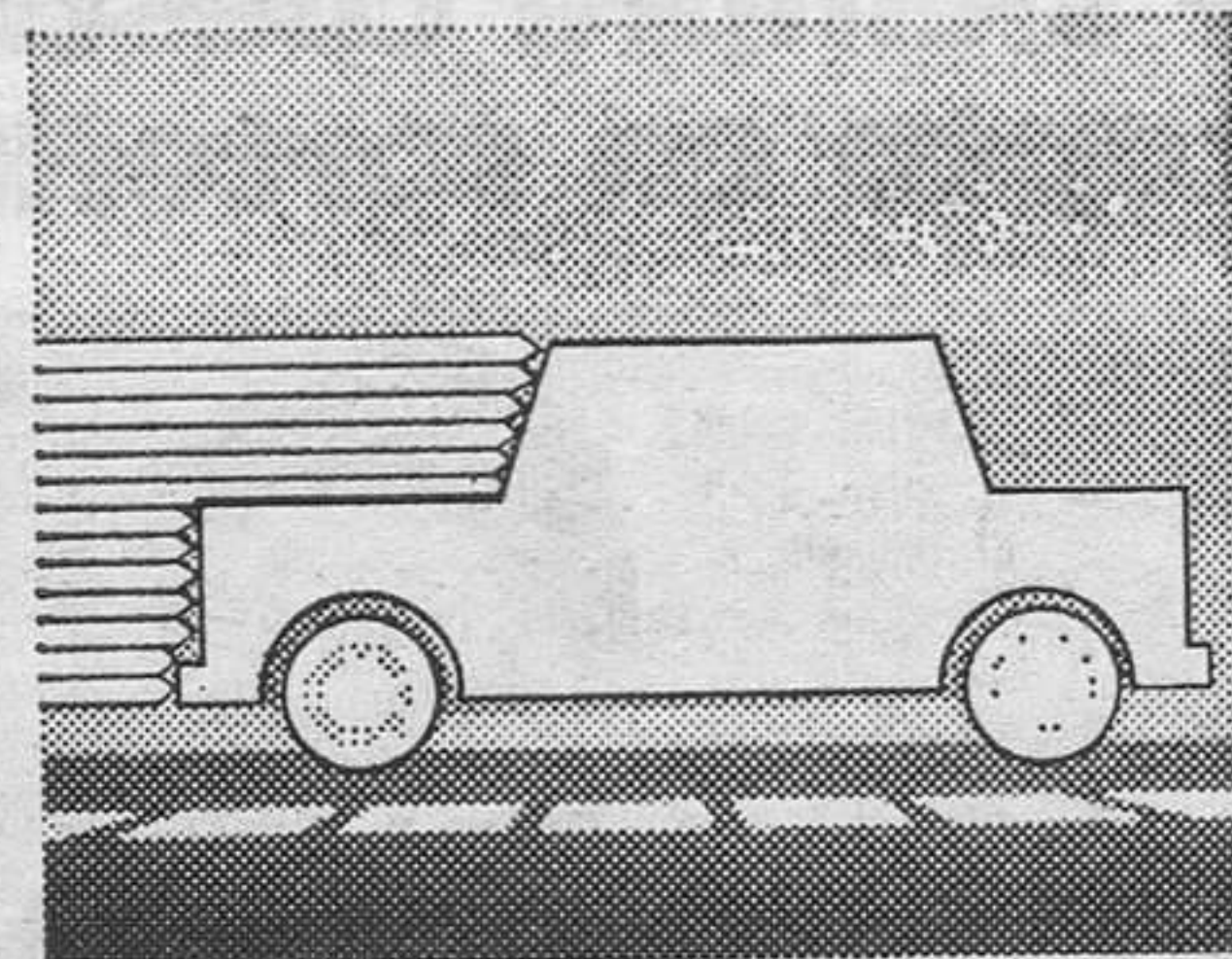
# LOS TIEMPOS CAMBIAN.



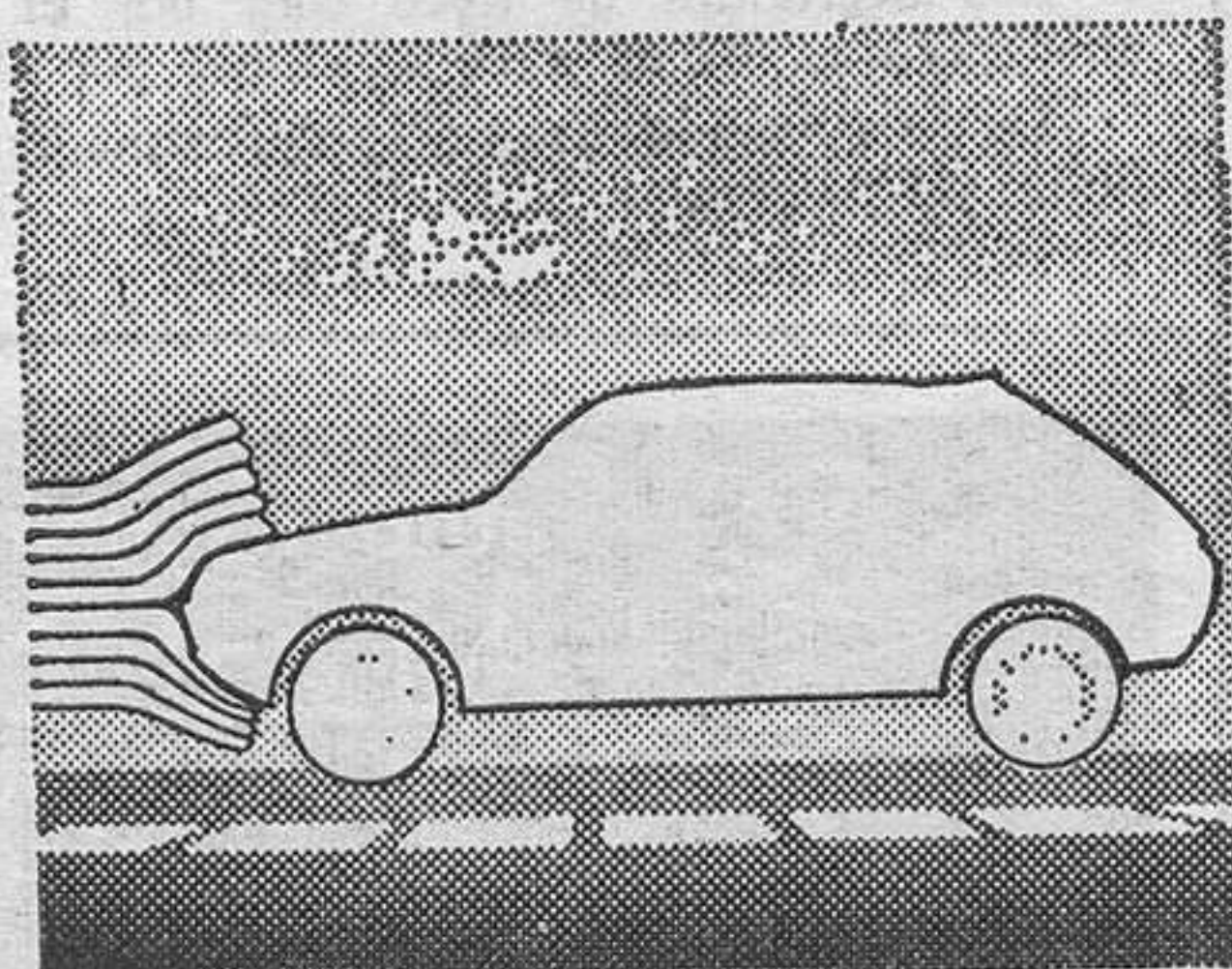
*Antes los coches grandes tenían un diseño nada aerodinámico.*



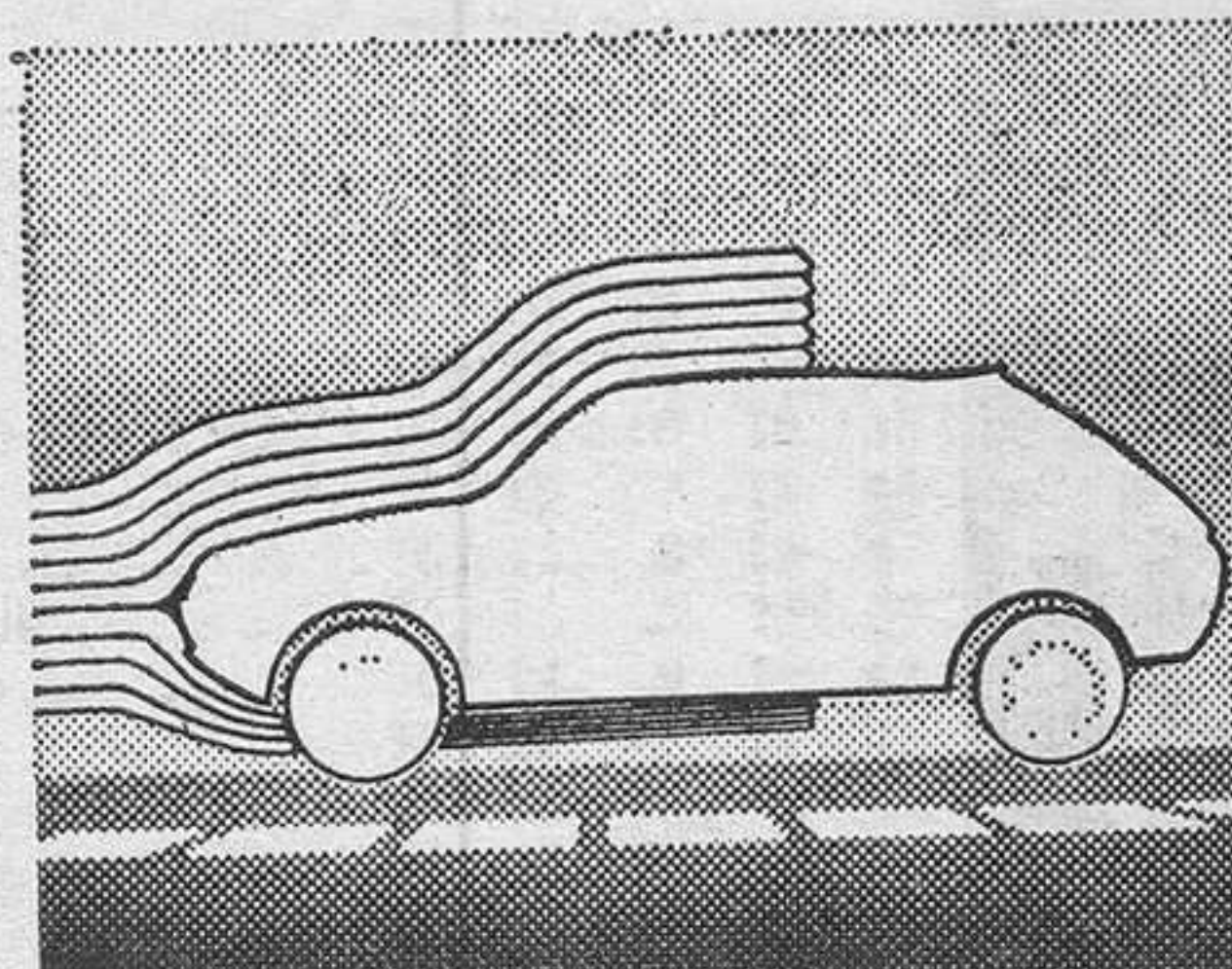
*El aire los frenaba, y consumían mucha gasolina andando poco.*



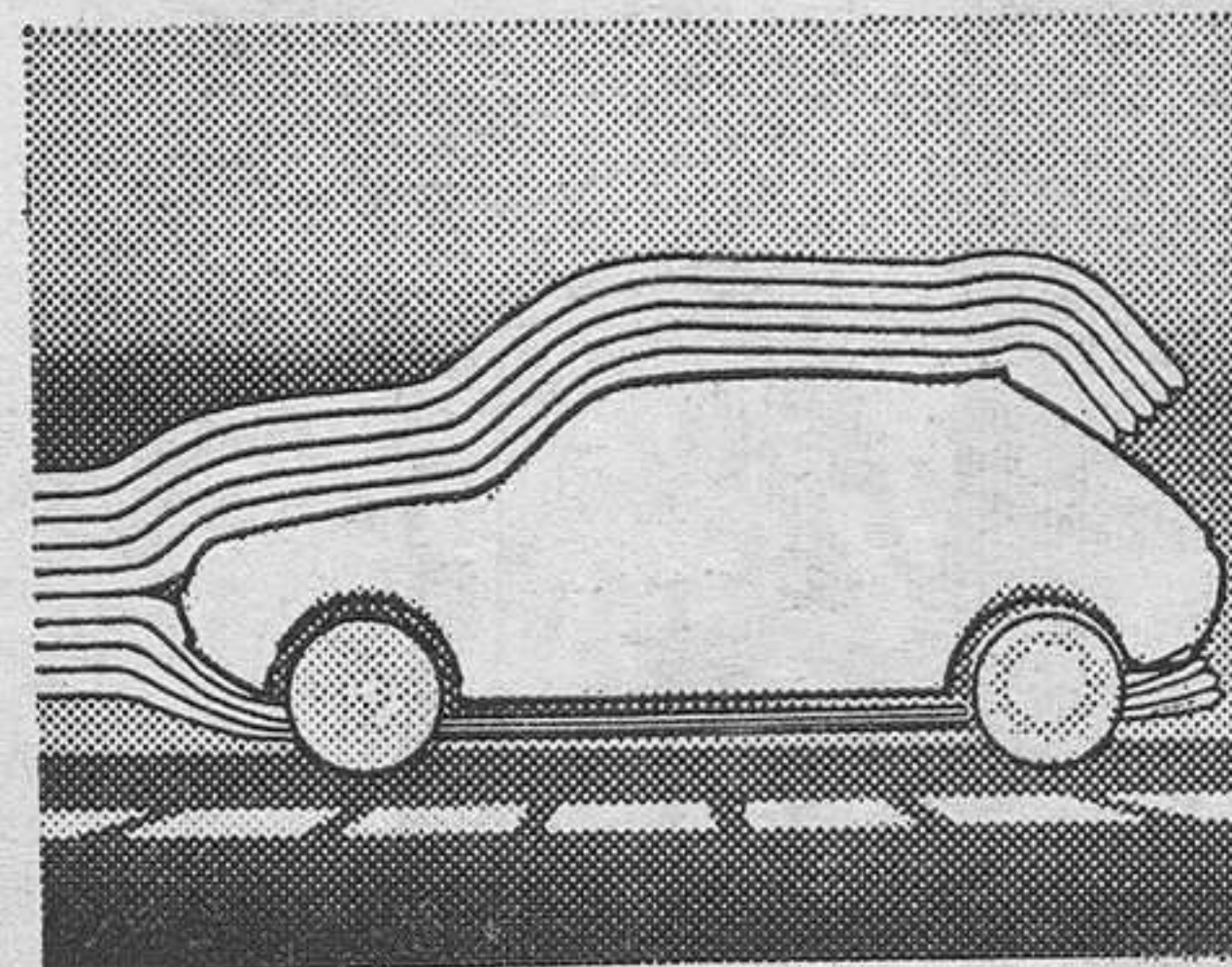
*Con el precio actual de la gasolina, un diseño así es un despilfarro.*



*Ahora hay un coche con este diseño.*



*Penetra fácilmente en el aire.*



*y consume poca gasolina andando mucho.*

# LOS COCHES TAMBIEN.

Así es el Ritmo. El coche que ha revolucionado la estética de los automóviles. Su línea es el triunfo de uno de los criterios básicos de los años 80: la utilidad condiciona el diseño.

La línea de cuña del Ritmo consigue una óptima penetración en el aire. Además, elimina las turbulencias que frenan la marcha de los coches convencionales, sobre todo a velocidades elevadas.

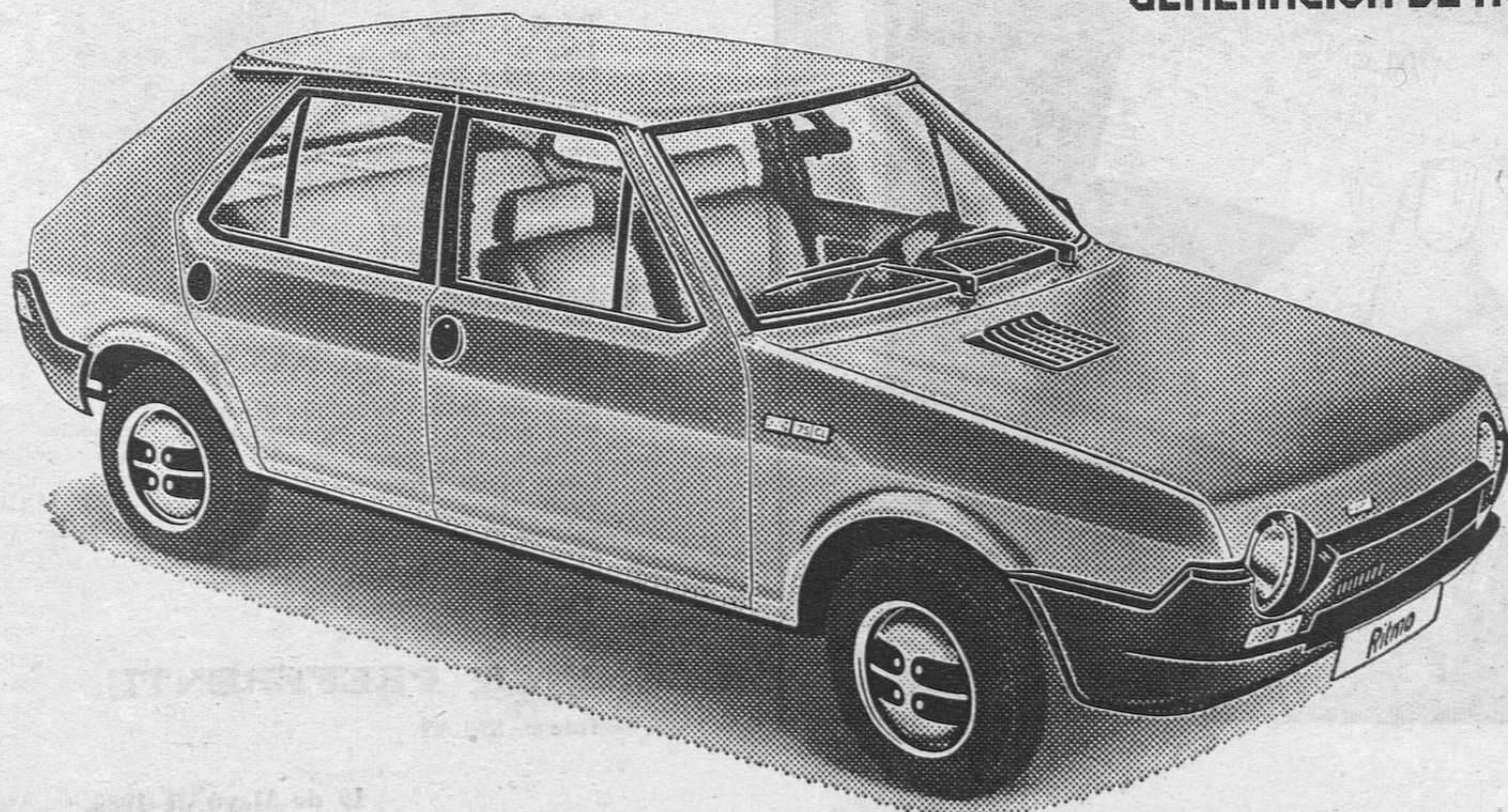
Como consecuencia, el Ritmo sólo consume 6,6 a los 100 kilómetros (a una velocidad constante de 90 Km/h.) y acelera de 0 a 100 en 12,9 segundos. Con una

velocidad punta de 160 Kms/h.

Por si todo esto fuera poco, el Ritmo le ofrece mayor espacio interior, más comodidad, un reducido coste de mantenimiento, y una estabilidad fuera de lo común.

La línea de un coche no es sólo cuestión de estética. Es también cuestión de economía. Mire bien la línea de su futuro coche, y se decidirá por el Ritmo.

**Ritmo.** UNA NUEVA GENERACION DE AUTOMOVILES.



**SEAT**



# CAZA Y PESCA En los cotos sociales solamente se consiguió una media de 2 piezas por jornada y cazador

## Como excepción figura el de Peral de Arlanza con un promedio de cerca de seis capturas

Por los servicios informativos de ICONA se nos ha facilitado una interesante estadística sobre aprovechamientos de los cotos sociales de caza durante la pasada campaña. Entre los cuarenta y cinco terrenos que tienen esa condición ocupan una total de 702.572 hectáreas; el número de jornadas de cazador fue de 83.878, quienes capturaron 34.995 perdices, 41.694 conejos, 16.011 liebres, 6.964 codornices y 2.667 faisanes, además de otras especies en mucha menor cuantía. Lo cual viene a darnos una media de dos piezas por cazador y jornada. Esto si nos atenemos a los datos comprobados, porque de hecho pudiera ocurrir —y efectivamente así ocurre— que determinado número de cazadores oculten el total de las piezas capturadas bien porque abandonan el terreno antes de que la guardería proceda al recuento o bien porque incluso sobrepasando el número de piezas, ocultan como pueden las que quieren, defraudando en la declaración.

Resulta significativo ese corto porcentaje precisamente en terrenos debidamente protegidos, sometidos a intensa vigilancia y a continuadas repoblaciones. En ese conjunto nacional tenemos que destacar que el coto burgalés de Peral de Arlanza si metemos en juego el número de hectáreas de cazadores y piezas cobradas es el que mejor resultado ha dado, puesto que con sólo 2.050 hec-

táreas y 252 jornadas de caza se consiguieron 632 perdices, 664 conejos y 101 liebre, aunque sólo 71 codornices que viene a dar cerca de 6 piezas por cazador y día, la máxima permitida y, por añadidura el porcentaje más elevado, teniendo en cuenta la relación superficie-riqueza cinegética cazadores. Por lo que atañe al otro coto social burgalés, el de Vllafruela, que dobla en superficie al anterior las perdices capturadas fueron la mitad, los conejos la cuarta parte y tan sólo la liebre quedó triplicada, teniendo en cuenta además que el número de jornadas de cazador fue bastante más del doble.

Y por lo que se refiere a la reserva de La Demanda solamente se capturaron 10 corzos y 26 jabalíes durante la pasada temporada, siendo entre las 36 existentes la de más bajo resultado.

### SE TEME POR LA SUPERVIVENCIA DE LA AVUTARDA

La caza de la avutarda no fue permitida en nuestra provincia durante la pasada campaña. Hubo también otras pocas provincias durante la pasada campaña, en que asimismo se estableció la veda de esa especie, considerada como el volátil de mayor tamaño, siendo España el único país europeo en que se permite su caza. Parece ser que en la campaña han sido abatidas unos quinientos ejemplares. De ahí que entidades ecologistas hayan exteriorizado

sus protestas, ya que esa cifra supone liquidar algo así como un 5 ó 6 por ciento de esta especie, cuya población se calculaba en unos 17.000 ejemplares en 1970, y en la actualidad solamente quedan unos 8.000.

De un documentado estudio dado a conocer recientemente, se dice que la baja tasa de reproducción de las avutardas unida al progresivo deterioro de los territorios que habitan. Implica que la única posibilidad que tienen para sobrevivir es mantener una alta población de adultos, que en condiciones normales pueden llegar a vivir hasta 30 años. Las hembras de avutarda no alcanzan la madurez reproductora hasta los cuatro años y los machos una o dos temporadas más tarde. La puesta, dos o tres huevos, lo hacen entre la siembra, el pastizal o el barbecho. Muchos de los nidos son destruidos por las labores agrícolas, especialmente donde se ha mecanizado

la agricultura o donde se realizan cultivos tempranos. Los insecticidas y herbicidas suprimen o envenenan el alimento de los jóvenes. El continuo aumento de edificios, caminos y cercas en el campo ahuyenta a las aves. El tendido de líneas eléctricas provoca numerosas bajas. El crecimiento de población de avutardas es tan sólo de un 4% anual. La Asociación de la Defensa de la Naturaleza extremeña, en un informe sobre la alarmante situación de la avutarda dice: «Teóricamente una avutarda puede tener como máximo una docena de descendientes en diez años, mientras que, por ejemplo en el mismo período una perdiz alcanzaría el millón y medio de descendientes y un conejo más de cuarenta millones (considerando una situación teórica en la que murieran todos los viejos)». Y termina ese informe: «Algo tan evidente debe ser comprendido por los responsables de la

conservación de la naturaleza, prohibiendo inmediatamente la caza de la avutarda en España».

### LA TEMPORADA PISCICOLA

No acaba de centrarse la marcha de la temporada piscícola, pese a que estos últimos días la bonanza del tiempo invitaba a salir al río. Pero en general, las aguas siguen bajando altas y frías y en algunos cursos tomadas por esas adversidades y salvo las excepciones que es de suponer, los resultados vienen siendo

negativos. La trucha no se mueve, sigue en sus reductos quizás la lombriz puede atraerla algo, la cucharilla totalmente nula y todavía no hace el calor suficiente para que salte a la mosca. Llevamos ya dos meses de temporada piscícola y todavía hay muchos pescadores que no se han estrenado. El desánimo es una derivación lógica y cada vez se ven menos cañas en las orillas de nuestros ríos.

FUYMA

## VIAJES A TIERRA SANTA

—Con los Franciscanos, Custodios de los Santos Lugares, visitando Roma, Atenas, Estambul y Egipto.  
—Salidas todos los meses de Madrid.  
—Dirección técnica: VIAJES SIREICA.  
INFORMES Y PROGRAMAS: Franciscanos de Bilbao  
Teléfono 94 - 431 19 36

6

## Hacienda informa:

### Adquisición de impresos:

- Delegación de Hacienda
- Estancos

## Lugar de presentación de la declaración.

Como regla general, el contribuyente residente en España presentará su declaración en la Delegación o Administración de Hacienda en cuyo territorio tenga su domicilio.

No obstante, el Ministerio de Hacienda ha ampliado y agilizado su actuación, en el sentido de dar mayor facilidad y comodidad al contribuyente. Así, las Oficinas de Correos, los Bancos y las Cajas de Ahorros se han convertido, de hecho, en centros colaboradores de Hacienda.

Para facilitar la presentación de la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, el Ministerio de Hacienda aconseja:

- En el caso de declaración con liquidación positiva, presentación a través de alguno de los siguientes medios:
  - ★ Por correo certificado, incluyendo cheque o talón cruzado al Banco de España extendido a favor del "Tesoro Público".

- ★ A través de Bancos o Cajas de Ahorros autorizadas para recibir estos ingresos.
- ★ Por correo certificado, realizando el ingreso por transferencia bancaria o giro postal tributario.

- En el caso de declaración con liquidación negativa, la manera más sencilla es enviarla por correo certificado.

Se recomienda no dejar la presentación de las declaraciones para los últimos días del plazo reglamentario.

Recuerde que, para mayor comodidad del contribuyente, se permite fraccionar el pago en dos partes. La primera, del 60%, al presentar la declaración; y la segunda, del 40% restante, antes del 25 de Noviembre. Para el pago de ambos plazos deberá utilizarse necesariamente los servicios de Bancos, Cajas de Ahorros o Caja Postal de Ahorros.

## Inferferon, sustancia sintética contra el cáncer



Francfort del Meno (DaD). — Interferon es una sustancia del organismo humano que impide el crecimiento de las células atacadas de cáncer. Su precio es incalculable, ya que un solo gramo, para el tratamiento de unos 2.500 enfermos, cuesta algo más de 50 millones de dólares. El interferon natural se obtiene de la sangre o del tejido humano de acuerdo con un proceso extremadamente difícil y laborioso. La «producción» anual de esta sustancia viene a ser en todo el Mundo de 0,10 gramos.

De ahí la importancia de la producción sintética de interferon. Una industria farmacéutica de la República Federal de Alemania es una de las pocas existentes en el Mundo que produce esta sustancia sintética y también se obtiene del organismo humano, esto es el interferon natural.

Interferon impide que la célula atacada de cáncer se divida, lo que implicaría la propagación del cáncer en el organismo atacado, y además destruye el germen de la enfermedad.

Contrariamente a otras sustancias y medicamentos que se utilizan actualmente en las terapias contra el cáncer, interferon no produce efectos secundarios nocivos. Interferon vale más que su peso en oro, muchas veces más.

### CENTROS DE INFORMACION EN BURGOS:

- Delegación de Hacienda (San Juan, 2).
- Cámara de Comercio (San Carlos, 1-1.º).
- Sucursal Caja del Círculo Católico Obrero (Juan XXIII, Bloque 3.º)
- Sucursal Caja de Ahorros Municipal (Vitoria, 185).



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir.



# EL MUNDO DEL MOTOR

## MEDIR CONSUMOS

La acción conjunta de la informática y las matemáticas modernas sigue produciendo constantes y llamativos avances en el campo del diseño y la experimentación funcional. En este caso se trata del proceso denominado «diseño ayudado por computadora», que permite aplicar directamente a cualquier forma estructural el análisis matemático por elementos finitos.

Prácticamente cualquier forma tridimensional puede ser analizada de modo instantáneo —recorriendo su perfil mediante el sensor en forma de bolígrafo— en cuanto a su comportamiento tanto estático como dinámico. Este método utiliza representaciones coloreadas en una pantalla de televisión.

La utilidad para la industria del automóvil, es doble: por una parte, sirve para el diseño de máquinas-herramientas lo mejor adaptadas posibles a la labor a realizar; pero sobre todo, para el diseño de las carrocerías. Efectivamente, tanto para el estudio de un monocoque con la máxima rigidez dentro del menor peso, como para obtener el mejor diseño aerodinámico dentro de unas dimensiones impuestas, este analizador computarizado de diseños es de una ayuda inigualable.

## VENDER AUTOMOVILES

Se ha puesto difícil lo de vender automóviles, y lo malo es que se va a poner más difícil todavía por lo que los «rara avis» que están dispuestos a comprar uno se ven ahora sumidos en un mar de dudas, pues son tantos y tan variados, y a cual mejores los que se ofrecen, que es difícil la elección, y cuando ya estás casi decidido por uno, resulta que se

anuncia la salida de otro para dentro de quince días, y si decides esperar esos quince días para comparar el nuevo que sale, pues peor, pues en esos quince días se anuncian otros dos o tres modelos de la marca, pero fabricados fuera y que llegan a nuestro mercado a precios muy asequibles, o al menos muy competitivos, pues no tienen que pagar

aranceles y así el infeliz español que piensa adquirir un vehículo se ve en el centro de la vorágine automovilística que lo lleva y lo trae y lo zarandea de un lado a otro, lo agita como un batido y al final si no se compra una bicicleta es de milagro.

Así se ha desatado la guerra caliente y sale el R-18, y surge el Ritmo, y el Talbot 180 se acicala y sale un «gasolina menos cara» que es una maravilla, y cuando parece que el combate está ahí circunscrito, viene PASA-Citroën y se trae de la dulce Francia el CX Prestige, los Peugeot Diesel «break» y familiar, el CX gas-oil; en fin, el sueño de una noche de verano de no hace muchos años y que sólo eran eso, un sueño y que ahora son realidad, y al precio de los «otros», por aquello del Decreto Sahagún. Pero sin Decreto Sahagún y casi por las buenas, Ford no se quiere quedar atrás en esa recia

a renir en el mercado con cuchillo entre los dientes y a desjarretar Ritmos, R-18, R-14, Citroën GS, 131, y lo que se le pusiera por delante, viene a paso de tortuga reumática en invierno y su camino es tan lento que parece que viene en un autobús de la EMT y cuando llega ya se han comido casi toda la paella hispana los otros «listos» que tuvieron la suerte de que les tocara la lotería laboral y aquel codo a codo que traían se deshizo como un azucarillo en caso de agua y mientras unos llegaban a la meta, el «Horizon» se quedaba pinchado en la cuneta, sin gato para arreglarlo y sin que nadie se lo prestara. Figúrense ustedes cómo va a llegar; como para pedirle prestados cuarenta duros. Los otros ya se pueden preparar y ya pueden reventar caballos a vender porque cuando llegue —dicen que para Septiembre— no va a dejar títere con cabeza.

## ANUNCIESE en: LA HOJA DEL LUNES

## NO CONDUZCA EN AYUNAS.- ACCIDENTES MARGINALES A VUELTAS CON EL ALCOHOL.- ATENCION A LAS ESTADISTICAS

Frecuentemente se recomienda a los conductores que eviten ponerse al volante tras una comida copiosa, ya que existe peligro tanto de alcoholemia como de abotargamiento a causa de la digestión. Lo que se ha oído menos y tiene similar importancia es el evitar conducir en ayunas; al menos eso demuestra un estudio realizado por una agrupación de compañías francesas, en colaboración con un gran centro médico y según el cual, el 84 por ciento de los presuntos causantes de accidentes entre las 11,30 y las 12,30 (en Francia se almuerza de 12,30 a 13 horas) se encontraban en ayunas o insuficientemente alimentados, pudiendo haber sido ésta la causa indirecta de dichos accidentes. En conclusión no interesa ni mucho ni poco, siendo lo más razonable el realizar comidas ligeras, escasas y muy frecuentes, que además de la alimentación proporcionan cierto relax en la conducción. Nuestro consejo para viajes largos es: parar cada dos o tres horas a tomar un bocado.

### CAMIONEROS YUGOSLAVOS

Sabido es que los países de influencia soviética no admiten en absoluto la alcoholemia en los conductores, existiendo graves sanciones para aquéllos que son sorprendidos con el menor rastro de alcohol en su organismo, lo cual contrasta con la tolerancia occidental, en donde se admite normalmente una tasa de hasta 80 mg. de alcohol por ml. de sangre. Checoslovaquia admite también este margen de tolerancia, mientras que otros países europeos, como Holanda, Suecia y Yugoslavia, sólo admite una concentración

máxima de 50 mg. por 10 ml., nivel a partir del cual se ha demostrado un inquietante incremento de la peligrosidad. El ejemplo yugoslavo es tal vez, el más razonable de Europa, dado que a esa tasa máxima normal de 50 mg. añade la particularidad de que los conductores profesionales han de tener tasa nula. Esta preocupación se comprende dado que Yugoslavia es uno de los países europeos más castigados por los accidentes de circulación.

### ACCIDENTES MARGINALES

Al margen de los peatones y de los vehículos comunes, como turismos, motos, camiones, autocares y bicicletas, el tráfico también cobra sus víctimas entre usuarios de otros tipos de móviles que teóricamente hacen la guerra por su cuenta, como son los tractores y los carros: en total, más de 600 tractores y de 200 carros se ven implicados al año en España en accidentes con víctimas, arrojando un balance de casi 100 muertos y 250 heridos. Los tractores y demás maquinaria agrícola que se ve obligada a transitar por carreteras son los vehículos más expuestos, dada su torpeza de movimientos y su precaria capacidad de señalización, además de la frecuencia con la que cruzan las vías públicas por puntos peligrosos.

Otro tipo de accidentes marginales que sin importancia estadística, sí tienen un importante valor de ejemplo es el de los 15 caballeros que son abatidos de sus caballos por el tráfico, con el balance de 5 muertos, 5 heridos y 5 ilesos, siempre hablando de los caballeros ya que en protección de anima-

les no obran datos sobre el estado en que quedaron sus monturas

### EL PLAN DE SEGURIDAD VIAL, RESULTADOS INCERTOS

Las campañas que tratan de responsabilizar a los conductores para reducir los accidentes de tráfico parecen ser de muy lenta respuesta y de hecho, los objetivos del Plan Nacional de Seguridad Vial se la última impresión que el descenso de la mortalidad en carretera será de sólo un 5 por ciento respecto a las cifras del pasado año. Conseguirlo sería un éxito, ya que de una parte se rompería la inercia de una curva de crecimiento en continua ascensión y de otro, fuera del frío lenguaje estadístico, ese 5 por ciento se traduce en 225 vidas humanas que se habrán salvado en España durante el presente año y eso merece cualquier esfuerzo.

### A VUELTAS CON EL ALCOHOL

Mientras se pone a punto una remodelación jurídica que permita la normal realización de controles preventivos sobre el grado de alcoholemia en los conductores, los datos estadísticos realizados al respecto en España son tan inciertos como preocupantes. Las tomas que realiza actualmente la Policía de Tráfico a quienes han cometido una infracción grave o han sufrido un accidente (única forma legalmente posible) han llegado a dar valores positivos, hasta en un 8 por ciento del total de las mediciones, mientras que un muestreo voluntario de 5.000 mediciones ha detectado un 2 por ciento, que aplicado al total del censo de

conductores significaría que, cuando menos 200.000 españoles, se pone cada día al volante de un vehículo en estado de embriaguez. En tanto, lo que sí está demostrado es el triste tercer puesto mundial que ocupa España por lo que se refiere al consumo de alcohol puro por habitante y año, con una cifra superior a los 14 litros. Julio Caro Baroja, eminente antropólogo, señalaba recientemente que el alcoholismo es el más grave problema de la juventud vasca actual, afirmación que probablemente podría aplicarse a un más amplio sector del país. La puesta en marcha de la nueva normativa sobre controles de alcoholemia preventivos, posibilitará conocer hasta qué punto ese mal revierte a la carretera.

A la hora de realizar estudios y comparaciones internacionales, pueden plantearse ciertas confusiones en función de definiciones y hábitos particulares. Así países como España, Francia y Japón, no han adoptado aún la definición de «muerto en accidente de tráfico» que preconiza la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas y que considera como tal al que se produce en el acto o en los 30 días siguientes al accidente. España y Japón sólo consideran las «24 horas siguientes», mientras que Francia considera los «6 días». Organismos internacionales de estudios aplican al efecto determinados coeficientes de corrección, que en el caso con lo que la cifra media de 4.759 decretos de nuestro país es de 1,3, con lo que la cifra media de 4.759 muertos-año se incrementa una vez corregida a 6.186, una cifra claramente alarmante.



**sus ojos merecen lo mejor**

**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**

Plaza Mayor, 7 Avenida del Cid, 14

# COCHE del AÑO Ritmo

PRUEBELO EN:

**JOSE BARRIOS, S.L.**  
Y  
**AUTOMOBILA S.A.**



SEAT



# Espectáculos

## CONCHA VELASCO: «PRIMERA DAMA DEL CINE ESPAÑOL», SEGUN LA REVISTA IBEROAMERICANA DE NUEVA YORK, «NUESTRO CINE»

Concha Velasco: «Primera Dama del Cine Español». ¿Quién desconoce la labor

cinematográfica de Concha Velasco? Esa señora alta, delgada y con una figura realmente envidiable, sigue ganando terreno en el mundo de la fama. Y aunque ella no es vanidosa, aunque resulta una de las mujeres más sencillas y cordiales de España, no podemos negar que su arrogancia y su señorío, la ha ido situando en el sitio que realmente merece.

compañía de ese primer actor también español, José Sazatornil.

Y, por si fuera poco, varios cines de España exhiben su última película titulada «Cinco Tenedores», también con el citado actor.

—«Cinco Tenedores» es una película pensada, filmada y lanzada al público con una sola idea: la de hacer reír... la de hacer pasar un rato agradable. Dijo la rutilante estrella internacional que hoy resulta Concha Velasco.

Como podrán apreciar nuestros amigos lectores, Concha Velasco se encuentra en la brecha... en el candilero artístico. Y es que se lo merece por sobradas razones. Una de las más poderosas (razones) es la de resultar una señora profesional en toda la extensión de la palabra.

En Nueva York, la periodista iberoamericana, Mara Salas, directora de «Nuestro Cine», dijo de Concha Velasco:

«Concha Velasco comenzó a ser una figura popular en toda América con aquella película «La Verbena de la Paloma», junto al apuesto actor —también español— Vicente Parra. Luego la vimos en varias películas más y, por supuesto, con su trabajo en «Tormento», demostró ser una de las mejores actrices de habla hispana.

«AGRADEZCO PROFUNDAMENTE LA ATENCIÓN DE TODOS LOS IBEROAMERICANOS»

Concha Velasco ha sido



premiada una vez más. La noticia ha llegado a ella y, como mujer amable y agradecida expresa:

—Agradezco profundamente la atención de todos los iberoamericanos. El gozar de la admiración de todos es el mejor premio que se le puede otorgar a un artista en cualquiera de las facetas.

Es una mujer feliz. Ella es de las que lanza por todos sus poros esa ternura y ese amor a la familia y a todo lo que le rodea porque, sin duda, vive convencida de que la vida le ofrece al hombre cosas y momentos realmente sublimes.

«Cinco Tenedores», su más reciente película, es esperada en las principales ciudades de Estados Unidos donde imperan los grandes grupos de iberoamericanos, así como en países de América Hispana.

—Estoy muy contenta con la dirección de Fernando Fernán Gómez, así como de todos los compañeros que trabajamos en «Cinco Tenedores».

—¿Resulta difícil para una actriz que ha hecho personajes tan dramáticos, filmar una comedia ligera como «Cinco Tenedores», señora Velasco?

—Cuando se tiene una base y se cuenta con la dirección de un capacitado... con un reparto de primeras figuras, todo sale bien..., perfecto.

Y de ese galán otoñal que resulta José Sazatornil, dice Concha Velasco:

«Es todo un profesional y un ser que sirve de ejemplo a muchos».

«Si se puede compartir la vida matrimonial y la artística», afirma con una seguridad inmensa.

CASADA CON PACO MARSÓ

Por ser Concha Velasco una figura importante, su

matrimonio con el actor Paco Marsó fue uno de los más comentados y de gran impacto en la farándula española. Las principales revistas le dedicaron «suculentos» espacios. Y hoy, Concha Velasco es madre de dos criaturas que, según ella misma, «representan lo mejor de su vida».

Su familia es algo importante en su profesión y en su vida. Es de las que forman ese grupo de actrices que suelen respetar los de la Prensa porque, aunque en Estados Unidos los iberoamericanos la hayan proclamado como la «Primera Dama del Cine Español», aquí, en su patria, también lo es en cuanto a mujer se refiere.

re: Concha Velasco es una dama dentro y fuera del teatro porque ese don, esa personalidad y ese encanto personal se lo dio Nuestro Señor. Si Concha Velasco es de esos seres dotados por algo superior y, por lo tanto, nos emociona con sus actuaciones y con su belleza física desde la pantalla gigante o desde el escenario.

Concha Velasco, protagonista de «Cinco Tenedores», es esperada en América pero... «No sé si podré viajar debido a mis compromisos en España pero, desde aquí, les envío mi corazón a todos».

ROBERTO CAZORLA (Exclusiva EFE).

### CALATRAVAS

5,15, 7,45 y 10,30

Ahora en versión completamente íntegra:

#### «EN EL CALOR DE LA NOCHE»

¡La película de los cinco «Oscar»! con Sidney Poitier y Rod Steiger, en una asombrosa competencia interpretativa.

#### «EN EL CALOR DE LA NOCHE»

Una película de excepción, con un tema apasionante, con un relato humano, insólito.

(May. 18 y de 14 acompañados)

### CORDON

5, 7,45 y 10,30

(2.ª Semana)

¡El film impacto del momento en todo el mundo!:

#### «10» (LA MUJER PERFECTA)

Color

Dudley Moore, Julie Andrews, Bo Derek.

¿Cuántas mujeres ha encontrado en su vida que merezcan un 10?

#### «10» (LA MUJER PERFECTA)

Una película sabrosamente tentadora para los adultos que cuentan.

(Sólo mayores 18)

### TIVOLI

5,30, 7,45 y 10,30

Con ocultas y desconocidas emociones, estreno de:

#### «NOSFERATU»

(Vampiro de la noche)

Eastmancolor

Con Klaus Kinski, Isabelle Adjani, Bruno Ganz, etc.

#### «NOSFERATU»

(Vampiro de la noche) es la indiscutible obra maestra de Herzog, que revoluciona todas las teorías del vampirismo.

(Mayores 16 años)

### DU CAL

#### «DEMASIADO RIESGO PARA UN HOMBRE SOLO»

Giuliano Gemma Campeonísimo de «Fórmula-1» e insaciable «Play Boy» y

#### «NO ME PISES LOS CORDONES»

La más carcajeante de las películas. Iban a ser compañeros de armas... pero fueron compañeros de camas.

### GRAN TEATRO

¡Hoy! A las 5,15, 7,45 y 10,30

Ultimo día. Una película de gran actualidad que le sorprenderá por su realismo desenfadado. Clasificada «S»

#### «SEXUALIDAD EN LAS AULAS»

Verdades jamás vistas en las pantallas que harán pensar a los padres y educadores

¡Un gran éxito internacional!

(Rigurosamente mayores de 18 años).

### FESTIVAL DE CANNES

## FRANCIA Y ESTADOS UNIDOS EN LINEA PARA EL PALMARES

Cannes (Francia) (Efe). — El Festival ha debido esperar su décima jornada para que veamos el primer filme francés de una selección que cuenta tres. Se trata de «Une semaine de vacances» (una semana de vacaciones) de Bertrand Tavernier, uno de los valores más seguros de la nueva generación del cine francés.

Peter Sellers, por su parte, también se coloca en buena posición para el premio de interpretación masculina en un filme insólito de Hal Ashby que se llama «Being There»

### GOYA

¡ATENCIÓN!

Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30

Por fin la gente descubre lo bello que es reír

#### «RATATAPLAN»

Interpretada y dirigida por Maurizio Nichetti. Quince minutos de aplausos premiaron su participación en el último festival de Venecia Nichetti en

#### «RATATAPLAN»

es mezcla de Chaplin, Buster Keaton y Woody Allen.

Para todos los públicos.

### Cine Condal

¡Hoy! Continúa de 4 a 12.

Ultimo día de un programa super-sensacional.

Jenifer O'Neill

y Franco Nero

#### «GENTES DE RESPETO»

Una historia de amor, de sexo y de muerte.

—Y—

#### «LAS DEPORTADAS DE LAS S S»

Un mundo cruel e inhumano donde toda la degradación es posible.

(Clasificada «S») (Rigurosamente mayores de 18 años)

### CONSULADO

¡ATENCIÓN!

Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30.

La película revelación del IX Festival Internacional de cine fantástico y de terror, de Sitges.

#### «FIN DE SEMANA SANGRIENTO»

Con Brenda Vaccaro. (XX Clavel y medalla de Plata a la mejor interpretación femenina). Y el premio de la crítica a la mejor producción.

(Autorizada para mayores de 18 años)

### LIDO

¡Hoy! Continúa de 4 a 12

¡Un programa grandioso!

Chris Mitchum

—Y—

Karl Malden

#### «UN VERANO PARA MATAR»

Un constante reto o la temeridad al vértigo y un calculado de safo a la muerte.

—Y—

#### «MASACRE EN CONDOR PASS»

Las luchas, peligros y emboscadas que afrontaron los primeros colonizadores del Oeste americano.

(Mayores 14 años)

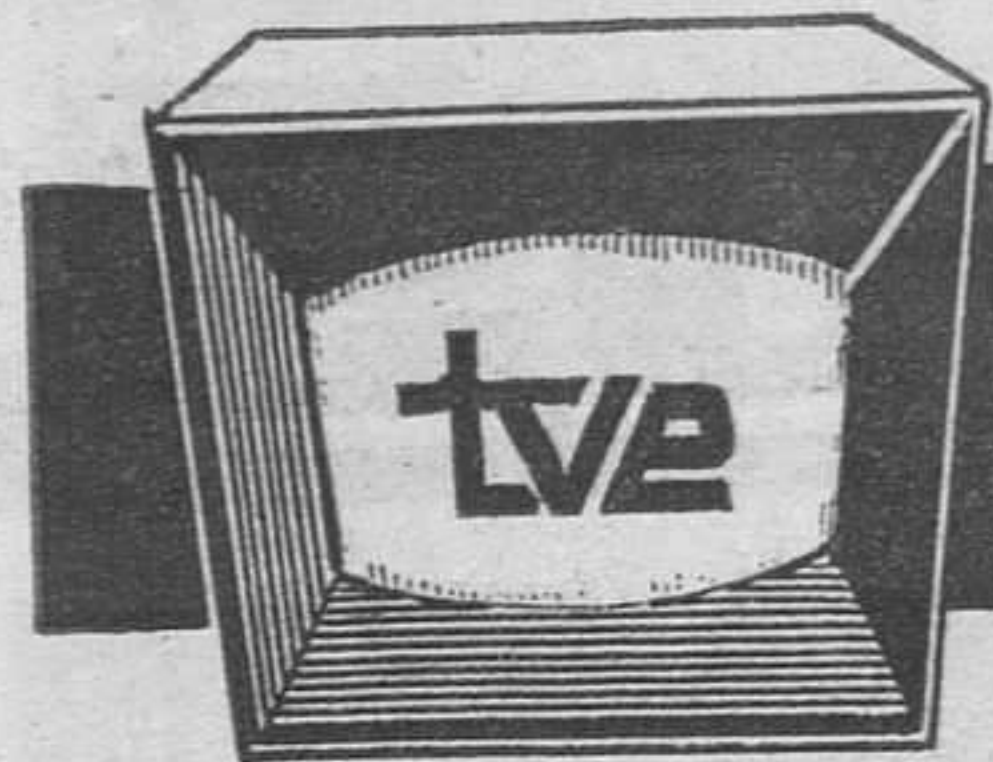
### AVENIDA

Un suceso cinematográfico de categoría sin igual. Premiada, aplaudida, comentada

#### «COWBOY DE MEDIANOCHE»

Dustin Hoffman 3 Oscar de la Academia de Hollywood La obra más admirable convertida en una de las películas más famosas del cine moderno. — (Mayores 18 años).





# TELEVISION

## LUNES

- 13,45 Carta de ajuste
- 13,56 Apertura y presentación
- 13,57 Avance de la primera edición de Telediario
- 14,00 Programa regional simultáneo
- 14,30 Gente hoy
- 15,00 Telediario. — Primera edición
- 15,30 Gaceta cultural
- 15,45 De cerca
- 16,15 La chica de la Tele — «Lou está celoso»
- 16,45 Despedida y cierre
- 18,15 Carta de ajuste
- 18,30 Apertura y presentación
- 18,31 Avance de la segunda edición de Telediario
- 18,35 Barrio Sésamo
- 19,05 La mansión de los Plaff
- 19,40 Un mundo para ellos
- 20,15 Gran Estadio
- 21,00 Telediario. — Segunda edición
- 21,30 300 millones
- 22,30 Grandes relatos. — «Fortunata y Jacinta»
- 23,30 Últimas noticias
- 23,50 Buenas noches
- 23,53 Despedida y cierre

## MARTES

- 13,45 Carta de ajuste
- 13,56 Apertura y presentación
- 13,57 Avance de la primera edición de Telediario
- 14,00 Programa regional simultáneo
- 14,30 Gente hoy
- 15,00 Telediario. — Primera edición
- 15,30 Gaceta cultural
- 15,45 Revista de Prensa
- 16,15 Bob Crane. — «Un verano infeliz»
- 16,45 Despedida y cierre
- 18,15 Carta de ajuste
- 18,30 Apertura y presentación
- 18,31 Avance de la segunda edición de Telediario
- 18,35 Barrio Sésamo
- 19,05 Destino Pluton
- 20,00 Entre dos que bien se quieren. — «El número 101»
- 20,30 Revista de toros
- 21,00 Telediario. — Segunda edición
- 21,30 Primera página
- 22,30 Grandes relatos. — «Fortunata y Jacinta»
- 23,30 Últimas noticias
- 23,50 Buenas noches
- 23,53 Despedida y cierre

## MIERCOLES

- 13,45 Carta de ajuste
- 13,56 Apertura y presentación
- 13,57 Avance de la primera edición de Telediario
- 14,00 Programa regional simultáneo
- 14,30 Gente hoy
- 15,00 Telediario. — Primera edición
- 15,30 Gaceta cultural
- 15,45 Vivir cada día
- 16,15 Doctor Locke. — «Futuro negro»
- 16,45 Despedida y cierre
- 18,15 Carta de ajuste
- 18,30 Apertura y presentación
- 18,31 Avance de la segunda edición de Telediario
- 18,35 Barrio Sésamo
- 19,00 Tom y Jerry
- 19,25 Fútbol. — Dinamarca-España.
- 21,30 Telediario. — Segunda edición
- 22,00 Musical
- 22,30 Grandes relatos. — «Fortunata y Jacinta»
- 23,30 Últimas noticias
- 23,50 Buenas noches
- 23,53 Despedida y cierre

## JUEVES

- 13,45 Carta de ajuste
- 13,56 Apertura y presentación
- 13,57 Avance de la primera edición de Telediario
- 14,00 Programa regional simultáneo
- 14,30 Gente hoy
- 15,00 Telediario. — Primera edición
- 15,30 Gaceta cultural
- 15,45 Mirador de los deportes
- 16,15 Aquí estoy otra vez. — «Un verano aburrido»
- 16,45 Despedida y cierre
- 18,15 Carta de ajuste
- 18,30 Apertura y presentación
- 18,31 Avance de la segunda edición de Telediario
- 18,35 Barrio Sésamo
- 19,05 El gran circo de RTV. E.
- 20,00 Harold Lloyd
- 20,30 El canto de un duro
- 21,00 Telediario. — Segunda edición
- 21,30 Horas doradas
- 22,30 Grandes relatos. — «Fortunata y Jacinta»
- 23,30 Últimas noticias
- 23,50 Buenas noches
- 23,53 Despedida y cierre

## VIERNES

- 13,45 Carta de ajuste
- 13,56 Apertura y presentación
- 13,57 Avance de la primera edición de Telediario
- 14,00 Programa regional simultáneo
- 14,30 Gente hoy
- 15,00 Telediario. — Primera edición
- 15,30 Gaceta cultural
- 15,45 Cosas
- 19,00 Banner y Flapl
- 19,25 Con ocho basta. — «Diez barcos en la noche»
- 20,25 Más vale prevenir
- 21,00 Telediario. — Segunda edición
- 21,30 El dinero de todos
- 21,45 Teatro breve. — «Con toda felicidad», de Julián

- Moyrón.
- 22,20 Ding Dong
- 23,30 Últimas noticias
- 23,50 Buenas noches
- 23,53 Despedida y cierre

## SABADO

- 11,45 Carta de ajuste
- 12,00 Apertura y presentación
- 12,05 Animales, animales, animales
- 12,30 003 y medio
- 13,15 El Mundo de la Música
- 14,00 Parlamento
- 15,00 Noticias del sábado. — Primera edición
- 15,30 El osito Mischa
- 16,00 Primera sesión. — «Tintín y el lago de los tiburones». — (1972). Una serie de robos de obras de arte, que los ladrones sustituyen por reproducciones casi exactas, se están produciendo en los museos más importantes del Mundo. Tintín y su perro «Milou» acompañados del capitán y de los gemelos Dupont, viajan al lago de los Tiburones en el país de Syldavia, donde tiene su laboratorio el profesor Turnesol. El profesor está experimentando una máquina capaz de reproducir con absoluta fidelidad cualquier objeto y la organización internacional de ladrones intenta apoderarse de ella.
- 17,30 Aplauso
- 19,30 Los ángeles de Charlie. — «Recuerdo de los ángeles».
- 20,30 Informe semanal
- 21,30 Noticias del sábado. — Segunda edición
- 21,50 Sábado Cine. — «El mundo entre doce cuerdas» (1978). De Robert Michael Lewis. En Junio de 1936, el púgil alemán Max Schmelling arrebató el título del mundo al campeón norteamericano Joe Louis. Desde ese momento, lo que sólo debería haber sido un noble enfrentamiento deportivo es manipulado hasta convertirse en un pugilato de pasiones políticas que amargará la vida y la trayectoria profesional de los dos boxeadores. Al llegar el combate de revancha, en el rincón de cada contrincante no sólo estarán sus preparadores sino sus respectivos países de origen, máximas potencias de la época, intentando imponer sus propias ideas a través de los guantes de dos hombres. Será el mundo mismo el que se encuentre entre las doce cuerdas.
- 23,20 Buenas noches
- 23,25 Despedida y cierre

## DOMINGO

- 9,45 Carta de ajuste
- 10,00 Apertura y presentación
- 10,05 Hablamos
- 10,30 Santa Misa. Desde el Monasterio de Saint Benoit sur Loire
- 11,15 Gente joven
- 12,30 Sobre el terreno
- 14,00 Siete días
- 15,00 Noticias del domingo. — Primera edición
- 15,15 El hombre y la Tierra. — «Los prisioneros del bosque».
- 15,50 La casa de la pradera. — «La oscuridad es mi amiga».
- 16,45 Fantástico 80
- 18,15 La batalla de los Planetas. — «El mejor tirador de la galaxia».
- 18,45 625 líneas
- 19,35 Información deportiva
- 19,50 Largometraje. — «Terror en el Museo de Cera». — (1973). De Georges Fenady. En la cámara de los horrores de un museo de figuras de cera, su dueño aparece asesinado. La hermana y una sobrina de la víctima heredan el negocio, que inesperadamente se ha convertido en una mina de oro...

- 21,30 Noticias del domingo. — Segunda edición.
- 22,00 Estudio 1. — «Gabriela y sus maridos», de Ernest Vajda. Gabriela es una joven esposa muy enamorada de su marido. El día del primer aniversario de boda por un asunto en que se mezclan los celos y el amor propio se separa de él y se marcha a vivir a Italia. Un año después en el mismo día en que su marido acaba de casarse, aparece Gabriela. En apariencia viene a pedirle que sea el abogado que lleve el pleito de separación del matrimonio que ha contraído en Roma.
- 23,55 Buenas noches
- 23,58 Despedida y cierre

## SEGUNDO PROGRAMA (UHF)

### LUNES

- 19,30 Carta de ajuste
- 19,45 Presentación y avances
- 19,47 Redacción de noche
- 20,30 Revista de cine
- 21,45 Opinión pública
- 22,20 A fondo
- 23,25 Buenas noches
- 23,28 Despedida y cierre

### MARTES

- 19,30 Carta de ajuste
- 19,45 Presentación y avances
- 19,47 Redacción de noche
- 20,30 Polideportivo
- 21,00 Retrato en vivo
- 22,00 Tribuna de la cultura
- 22,45 Flamenco, ayer y hoy
- 23,25 Buenas noches
- 23,28 Despedida y cierre

### MIERCOLES

- 19,30 Carta de ajuste
- 19,45 Presentación y avances
- 19,47 Redacción de noche
- 20,30 Polideportivo
- 21,00 Musical express
- 22,00 Tribuna de la Historia
- 22,45 Imágenes
- 23,25 Buenas noches
- 23,28 Despedida y cierre

### JUEVES

- 19,30 Carta de ajuste
- 19,45 Presentación y avances
- 19,47 Redacción de noche
- 20,30 Polideportivo
- 21,00 Encuentro con las Letras
- 22,00 Tribuna económica
- 22,45 Horizontes
- 23,25 Buenas noches
- 23,28 Despedida y cierre

### VIERNES

- 19,30 Carta de ajuste
- 19,45 Presentación y avances
- 19,47 Redacción de noche
- 20,30 Polideportivo
- 20,50 Ciclo Irene Dunne. — «Nunca la olvidaré»
- 23,00 Tribuna internacional
- 23,25 Buenas noches
- 23,28 Despedida y cierre

### SABADO

- 15,15 Carta de ajuste
- 15,30 Presentación y avances
- 15,32 Hawai 5-0. — «Un astuto engaño»
- 16,30 Las olimpiadas de la risa
- 17,00 Mork y Mindy
- 17,30 Retransmisión deportiva. Atletismo
- 19,00 La clave
- 23,55 Buenas noches
- 23,58 Despedida y cierre

### DOMINGO

- 15,15 Carta de ajuste
- 15,30 Presentación y avances
- 15,32 Documental. — «Un regalo del Nilo»
- 16,25 240 Robert
- 17,25 Vickie el vikingo. — «Un tal señor Lumperich»
- 18,50 La música
- 20,00 La danza
- 20,30 España entera
- 21,00 Más allá
- 21,30 Largometraje. — «Rojo atardecer». De Anatole Litvak. Durante el levantamiento húngaro de 1956 que motivó la intervención de las tropas soviéticas, varios viajeros de diferentes nacionalidades se ven atrapados en el aeropuerto de Budapest al cancelarse sus respectivos vuelos. Al grupo se le ofrece la posibilidad de llegar hasta Viena en autocar, pero al alcanzar la frontera austriaca, el puesto húngaro —en manos soviéticas— retiene a los viajeros hasta que cumplan una rutinariedad formalidad. Al mando del puesto está el comandante Surov, que brinda al grupo su hospitalidad durante esta espera. Con el grupo viaja un patriota húngaro que va herido y cuya identidad sólo conoce una dama inglesa —lady Ashoon— que le encubre debido a un antiguo recuerdo amoroso.
- 23,30 Buenas noches
- 23,33 Despedida y cierre

## «TAGRA»

Vitoria: 13

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE

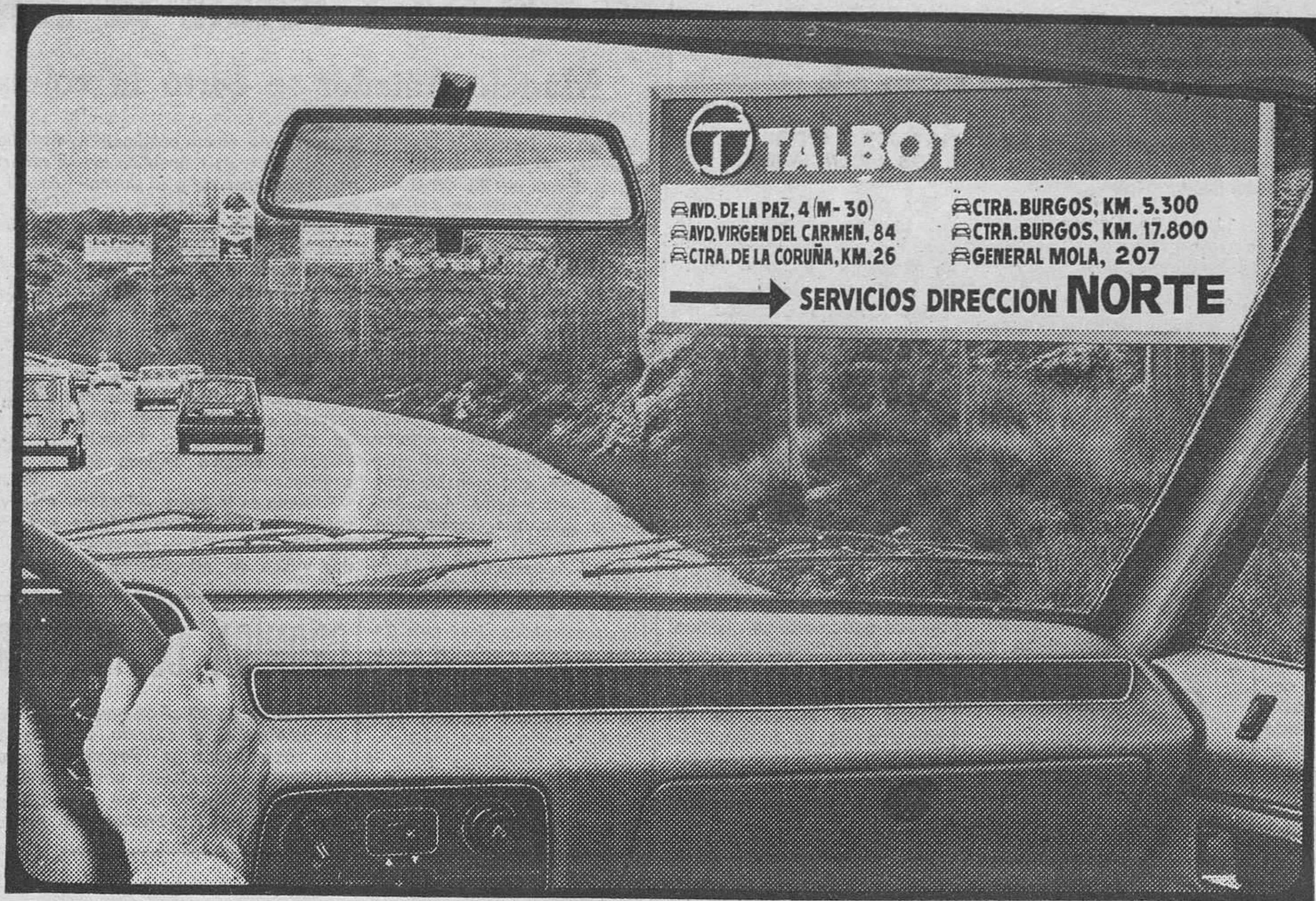
◆ CALCULADORAS Y ORDENADORES  
MARCA HEWLETT - PACKARD

◆ PRODUCTOS 3M PARA  
ORDENADORES DISKETTES -  
CASSETTES - CINTAS - DISCOS

◆ MUEBLES DE OFICINA KEMEN

◆ PAPELES HELIOGRAFICOS  
Y REPRODUCTORAS DE PLANOS  
-REGMA- SOCIEDAD IBERPHANE





# ES FACIL LOCALIZARNOS.

Señales como ésta le indicarán la proximidad de un servicio Talbot. En España en 385 puntos. En Europa en más de 2.000.

Queremos que a bordo de un automóvil Talbot usted viaje siempre seguro y confiado.

Porque para eso ha escogido un producto nuestro. Algo que nos hace sentirnos obligados con usted.

Por eso ponemos a su disposición una amplia y competente red de Servicios de Asistencia Técnica Talbot.

En ella encontrará el espíritu automovilista Talbot. Con el esmerado trato personal del experto. Un plazo fijo para recoger su vehículo. Unos recambios originales garantizados. Y una factura clara y desglosada, a un precio justo.

Si usted ha confiado en un producto Talbot, confíe también en los que lo han fabricado.

Nuestros Concesionarios le garantizan, además, por 3.000 Kms. o 3 meses cualquier reparación efectuada en su Talbot, cuando se le acabe la generosa garantía de compra.

Traiga su coche a los Servicios de Asistencia Técnica Talbot.

Lo cuidaremos como si fuera nuestro. Porque, aunque su coche es muy suyo, tiene nuestra marca. Y es muy nuestro.



Utilizamos sólo lubricantes



CEPSA

EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.  
**TALBOT**



# EL PROYECTO DE LEY DE INFORMACION DE LAS ASOCIACIONES DE LA PRENSA

Recibe varios miles de firmas de adhesión

El 92 por ciento de los licenciados en Ciencias de la Información, a favor de la Facultad como única vía de acceso a la profesión

Madrid. — La «Hoja del Lunes», de Madrid, órgano de la Asociación de la Prensa madrileña, publicó en su número del día 12 del actual los nombres de varios miles de periodistas, firmantes de un escrito de apoyo a los puntos esenciales del proyecto de ley de información y estatuto de la profesión periodística, elaborados por la Federación de Asociaciones de la Prensa de España.

Añade la «Hoja del Lunes» que las asambleas de las distintas Asociaciones ya se habían manifestado abrumadoramente en el mismo sentido, y que se han publicado centenares de artículos y editoriales en periódicos de todas las provincias «en favor de los puntos esenciales del proyecto de ley de información, o denunciando la manipulación nacional e internacional que se ha tratado de hacer por algunos personajillos obsesivos».

## PUNTOS BASICOS DEL BORRADOR DE LEY

Los puntos esenciales del proyecto de estatuto remitido como material de trabajo al Gobierno y a las Secretarías de los partidos políticos son, según la «Hoja del Lunes», los siguientes:

1. — Libertad de todos los ciudadanos, sin discriminación alguna, para crear empresas periodísticas y editar diarios o revistas, así como organizar emisoras de Radio.
2. — Libre acceso de todos los ciudadanos a expresarse en los medios de comunicación social.
3. — Exigencia de titulación universitaria a través de la Facultad de Ciencias de la Información, para el ejercicio profesional del periodismo como garantía de capacitación, responsabilidad e independencia para un mejor y más eficaz servicio a la libertad de expresión. (El carnet de periodista se considera a manera de credencial del título y se expedirá por el Colegio Profesional, con la consideración de «en ejercicio» o «no ejercitante», según los casos. Se supera así la etapa en que el político de turno en el poder, el sindicato o el empresario otorgaban el carnet a su antojo).
4. — Reconocimiento de los derechos adquiridos en el ejercicio de la profesión sin título hasta la fecha de promulgación de la nueva ley y estatuto.
5. — Libertad completa de editores y directores para la contratación de colaboradores, titulados o no, que enriquezcan los periódicos impresos, hablados y audiovisuales.
6. — Supresión radical de cualquier clase de censura.
7. — Supresión de cualquier jurisdicción especial remitiéndose los presuntos delitos de Prensa a la jurisdicción ordinaria.
8. — Creación de la figura del editor, al que corresponde la representación legal del periódico y su orientación ideológica, de acuerdo con los principios fundacionales del mismo.
9. — Completo sistema de ayuda a la Prensa para garantizar el pluralismo democrático por un lado, y por otro, que la edición de periódicos no quede reservada sólo a grupos económicamente poderosos.
10. — Regulación del derecho de réplica en beneficio de todos los ciudadanos, re-

mitiéndose al juez, en lugar de a la Administración, la decisión de publicación.

11. — Regulación del secreto profesional y la cláusula de conciencia.

12. — Institucionalización de los consejos de redacción y establecimiento de los estatutos de redacción a negociar entre las empresas y los redactores.

## PLEBISCITO ENTRE LOS LICENCIADOS

Por otra parte, la «Hoja del Lunes» señala que, a consulta de la Federación de Asociaciones de la Prensa, el 92 por ciento de los licenciados en Ciencias de la Información consultados se manifiesta a favor de esa Facultad como única vía de acceso a la profesión de periodistas, y el 94 por ciento a favor de la creación de un colegio profesional de periodistas, previa unión de la Asociación de la Prensa y la Asociación de Licenciados en Ciencias de la Información.

El presidente de la última de las asociaciones citadas, José Antonio Campoy, ha enviado a la Asociación de la Prensa cerca de 4.000 firmas de licenciados en ciencias de la información que apoyan los referidos borradores de ley de información y de estatuto del periodista.



# «EL CORDOBES» Y GALLOSO, COGIDOS EN MALAGA Y PUERTO DE SANTA MARIA

Manolo Amador se cortó la coleta en Madrid

Málaga. — Ganado de Manuel Camacho, algunos mostrando peligro. Lleno en los tendidos Curro Romero, pitos en sus dos toros, siendo despedido con lanzamiento de almohadillas. Manuel Benítez «El Cordobés», dos orejas y vuelta al ruedo repitiendo en el otro pasando a la enfermería. Sebastián Palomo Linares, algunas palmas y dos orejas y vuelta. El parte facultativo dice así: «El diestro Manuel Benítez ha sido asistido de contusión en el vasto externo y anterior del músculo cuádriceps del muslo izquierdo, con probable rotura de fibras y hematomas. Pronóstico reservado, recomendándosele reposo».

Puerto de Santa María. — Inauguración de la temporada. Seis toros del Marqués de Domeca, bien presentados. José Luis Galloso, ovación y saludos, siendo cogido aparatadamente en el segundo toro. Luis Francisco Esplá una oreja y ovación. Paco Ojeda, ovación y una oreja.

El parte facultativo sobre la cogida de Galloso dice que fue asistido de herida inciso contusa en cara posterior del muslo

izquierdo de cinco centímetros de extensión, de pronóstico menos grave, pasando a su domicilio.

Madrid. — El matador de toros Manolo Amador se ha despedido de los toros, la causa puede ser la desafortunada actuación del veterano torero. Se lidiaron seis toros de Alonso Moreno, sustituyendo a los anunciados de Félix Cameno desechados en el reconocimiento. Manuel Amador, protesta en sus dos toros; Ortega Cano, palmas y silencio; «Manili», silencio en sus dos enemigos.

Talavera de la Reina. — Tercera corrida de feria Cuatro toros de Luis Algarra bien presentados y dos del marqués de Vi-

llagodio difíciles para la lidia Paquirri, ovación y dos orejas; Angel Teruel, oreja y ovación; Curro Vázquez, ovación en sus dos enemigos.

## NOVILLADAS

Barcelona. — El francés Richard Milian, palmas y silencio; el debutante Pepín Jimenes, una oreja y vuelta en cada uno de sus novillos; Manolo Martín fue cogido en su primero, diagnosticando sus lesiones de menos grave.

Valencia. — Curro Caro, ovación y silencio; Pepe Luis Vázquez, protestas y silencio; Manolo González, silencio y una oreja.

## OIR ES VIDA

TODA LA GAMA DE APARATOS AUDITIVOS EN

OPTICA

NACIONAL

## CRONICA DE AGUILAR DE CAMPOO

Después de 20 años que no se celebraba, el sábado, día 10, tuvo lugar la Verbena del Pozo, organizada por la Peña Pink-Flaufa y los mozos del «Espíritu Santo», en

la Plaza Mayor de Aguilar. La fiesta-verbena estuvo amenizada por la orquesta «Ecos 11» y estuvo muy animada hasta altas horas de la madrugada.

## ASAMBLEA DE LA CRUZ ROJA JUVENIL

El domingo, día 11, llegaron a Aguilar de Campoo varios autocares en los que venían miembros de la Cruz Roja de la Juventud de Palencia y de Torquemada. Fueron recibidos a su llegada por sus homólogos de la villa y representantes de los «Boys Scouts».

Inmediatamente después dieron lugar a una exhibición de juegos y ejercicios gimnásticos al aire libre. Fueron presenciados por una gran multitud de público. Seguidamente se dirigieron en sus autocares al santuario y a las playas, para terminar la mañana con una comida de hermandad en el campamento de Los Pinares.

Por la tarde tuvo lugar una exhibición-simulacro de socorro en montaña y un juramento de hermandad, en recuerdo del aniversario de su fundador, Henry Dunant. Hace pocos días estos jóvenes protagonizaron el salvamento de un naufrago en el pantano.

## ACTOS RELIGIOSOS FESTIVOS

También el domingo tuvieron lugar en esta villa otros dos actos: una fiesta entrañable en el Asilo-Residencia de Ancianos Desamparados y la inauguración de la olimpiada en el colegio San José y la fiesta de los padres de los alumnos del citado colegio.

En ambos actos hubo celebraciones eucarísticas con gran afluencia de público, tras los que se hicieron sendas pueñas fiestas, muy amenas.

## PARTIDO DE FUTBOL

El C. D. Aguilar fue derrotado en su campo, el pasado domingo por el Saldaña, por el tanteo de 0-3.

El coresponsal y cronista de la villa:

Antano FONTANEDA

ANUNCIESE EN

«HOJA DEL LUNES»



qué buenas son las galletas

# Fontaneda





# "HAY AMPLIAS POSIBILIDADES DE AHORRAR ENERGIA EN ESPAÑA"

## El transporte, por ejemplo, modelo de despilfarro económico

«Con mayor o menor intensidad hay posibilidades de ahorro energético en España y debemos reconocer que, en cualquier caso, en algunos sectores ha sido patente la sensibilidad del consumidor. Esto mismo sucede muy especialmente en los sectores industriales, en los que la imagen de una posible economía a medio o largo plazo resulta verdaderamente estimulante», afirma el actual director general del Centro de Estudios de la Energía del Ministerio de Industria y Energía, Juan Temboury Villarejo, en un ensayo sobre «Racionalización del consumo de energía: problemas españoles», publicado en el Boletín Informativo de la Fundación Juan March correspondiente al mes de Mayo.

Esta es la esperanza de una mentalización con vistas a un futuro energético español, en el que habrá mayores consumos, pero más racionales, y donde determi-

nados sectores sociales tendrán que hacer esfuerzos económicos para ajustarse a los precios de los productos petrolíferos. Como en otras políticas, también en ésta de la energía hay medios estimulantes y penalizantes, afirma el Dr. Temboury.

Entre los medios estimulantes, las ayudas económicas, reducción de impuestos, primas, subvenciones y créditos especiales, se contemplan como posibles caminos para estimular a los industriales. En cuanto al consumidor final, el mayor estímulo vendrá derivado del grado de sensibilidad que le haga sentirse satisfecho por aliviar una situación que, dentro de su país, empieza a tomar carácter sombrío. La otra posibilidad, de efecto a menor plazo, está materializada en dos facetas: en primer lugar, los precios; y después, como arma de último nivel, las restricciones.

Las posibilidades de ahorro energético en la industria de España son amplias aunque deben realizarse unas acciones que, en casi todos los casos, requieren un soporte financiero, para lograr una economía. Son medios para ello: la mejora en el aislamiento térmico; el aprovechamiento de afluentes líquidos y gaseosos a altas temperaturas; mejor regulación de los procesos y autogeneración de energía eléctrica. Igualmente es de gran importancia la mejora de los rendimientos en calderas, cambiadores de calor, hornos, etc. La mayor parte de las mejoras viables están siempre concentradas en las aplicaciones térmicas y especialmente en las de alta temperatura.

En cuanto al transporte, afirma el autor del ensayo que el consumo de energía es un ejemplo de despilfarro económico. A pesar de la longitud de sus costas y de la riqueza industrial concentrada en ellas, el transporte por cabotaje es escasísimo. Además casi todas las mercancías se transportan por carretera, en lugar de utilizar más y mejor el ferrocarril. Aquí caben muchas mejoras. En cuanto al transporte de viajeros, la situación es la misma, pero el español se mueve poco y en pequeñas distancias. En la ciudad, parece que el transporte está dentro de niveles de aceptabilidad.

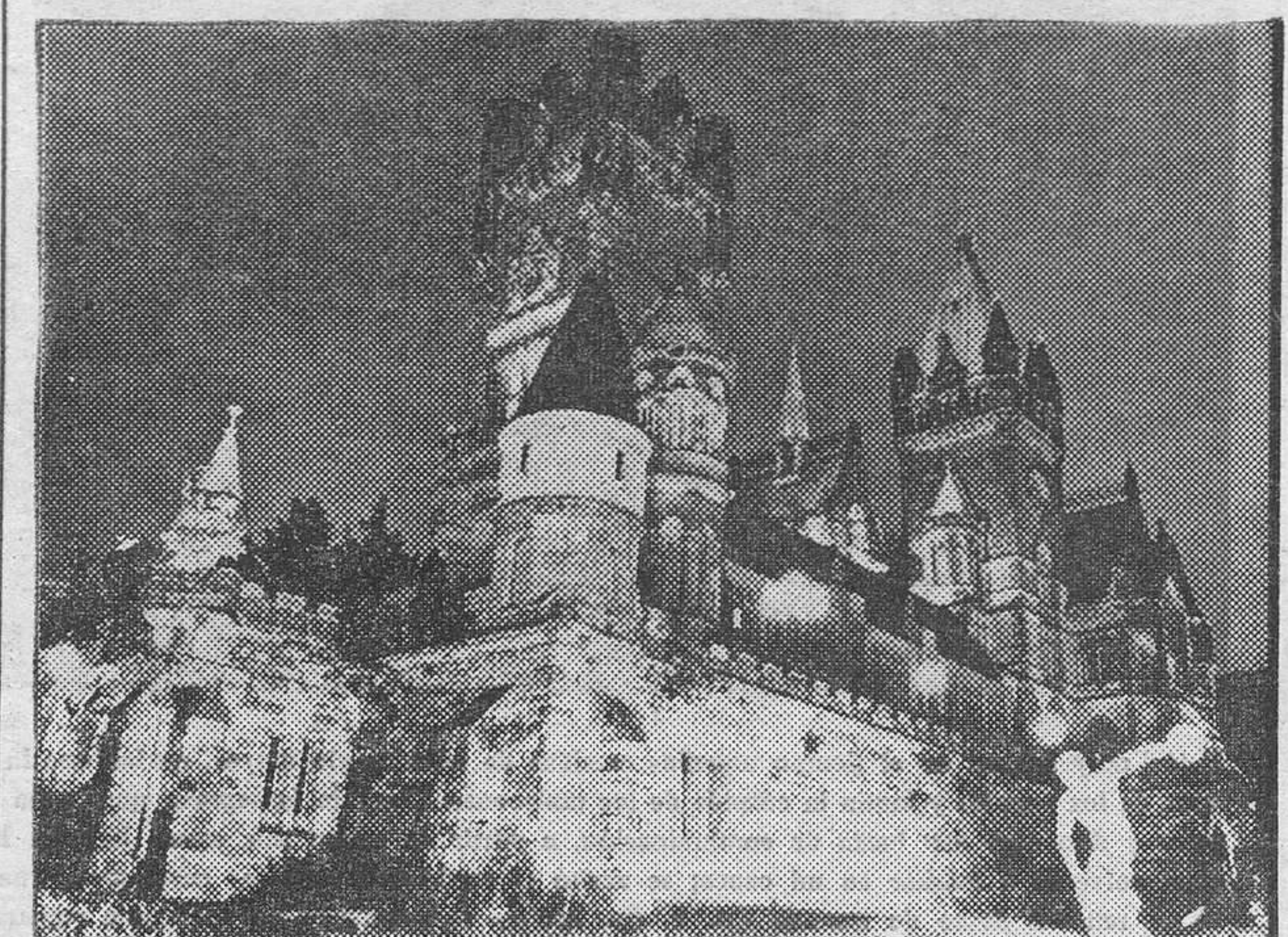
En la Agricultura cabe poca economía de energía. Los niveles de consumo son bajos, debido a la falta de regadíos y bombeos; por otra parte, prácticamente no existen invernaderos con aportación térmica y el nivel de fertilización no es muy elevado. Finalmente, el consumo en el sector terciario en nuestro país se ve beneficiado por una limitada aportación térmica debida a la benignidad de nuestro clima. El clima es el gran aliado que tiene el propietario y que permite mantener amplias instalaciones públicas, con iluminación natural y sin calefacción, muchas horas a lo largo del año y a lo ancho de la geografía española.

do por una limitada aportación térmica debida a la benignidad de nuestro clima. El clima es el gran aliado que tiene el propietario y que permite mantener amplias instalaciones públicas, con iluminación natural y sin calefacción, muchas horas a lo largo del año y a lo ancho de la geografía española.

do por una limitada aportación térmica debida a la benignidad de nuestro clima. El clima es el gran aliado que tiene el propietario y que permite mantener amplias instalaciones públicas, con iluminación natural y sin calefacción, muchas horas a lo largo del año y a lo ancho de la geografía española.

do por una limitada aportación térmica debida a la benignidad de nuestro clima. El clima es el gran aliado que tiene el propietario y que permite mantener amplias instalaciones públicas, con iluminación natural y sin calefacción, muchas horas a lo largo del año y a lo ancho de la geografía española.

## «Joya de la arquitectura alemana»



Bonn. — Aunque 324 metros no son precisamente una altura impresionante, el Drachenfels (Roca del dragón) es una de las montañas más escaladas de Europa, lo que se debe al romántico castillo ubicado en la cima y desde el cual se tiene una soberana vista panorámica del valle del Rin y de la capital federal de la República Federal de Alemania. De ahí que año tras año registre este lindo paraje un verdadero aluvión de turistas.

No menos atractivo que el panorama es el castillo, construido el siglo pasado sobre las ruinas del Castillo del dragón, del siglo XII. Esta «joya de la arquitectura alemana» es de estilo neoromántico y comparable en belleza al célebre castillo de Neuschwanstein, de Baviera, que mandase construir el Rey Luis II igualmente el siglo pasado.

**RESTAURANTE CLUB**  
**«CAMPEADOR»**

ESPECIALIDAD EN:  
 BODAS — COMUNIONES — BANQUETES  
 REUNIONES PEÑAS.

Capacidad para 200 comensales

BAILE GRATUITO

— Hoy, he decidido cobrar el sueldo del mes que viene.



# Anticipese el sueldo cuando a usted le convenga.

Sin tener que cambiar de empresa o de trabajo, usted puede obtener más ventajas de su sueldo. Porque el Banco de Bilbao, por el simple hecho de cobrar su nómina en cualquiera de sus oficinas, le anticipa una mensualidad íntegra en el momento que usted la necesite.

Y si todavía no es suficiente, puede pedir hasta tres mensualidades por anticipado.

**Como obtener más ventajas de su sueldo en cinco minutos.**

Sólo tiene que indicarnos que, a partir de

ahora, quiere cobrar su sueldo a través de una cuenta corriente o libreta de ahorros del Banco de Bilbao.

Venga hoy mismo y hablemos.

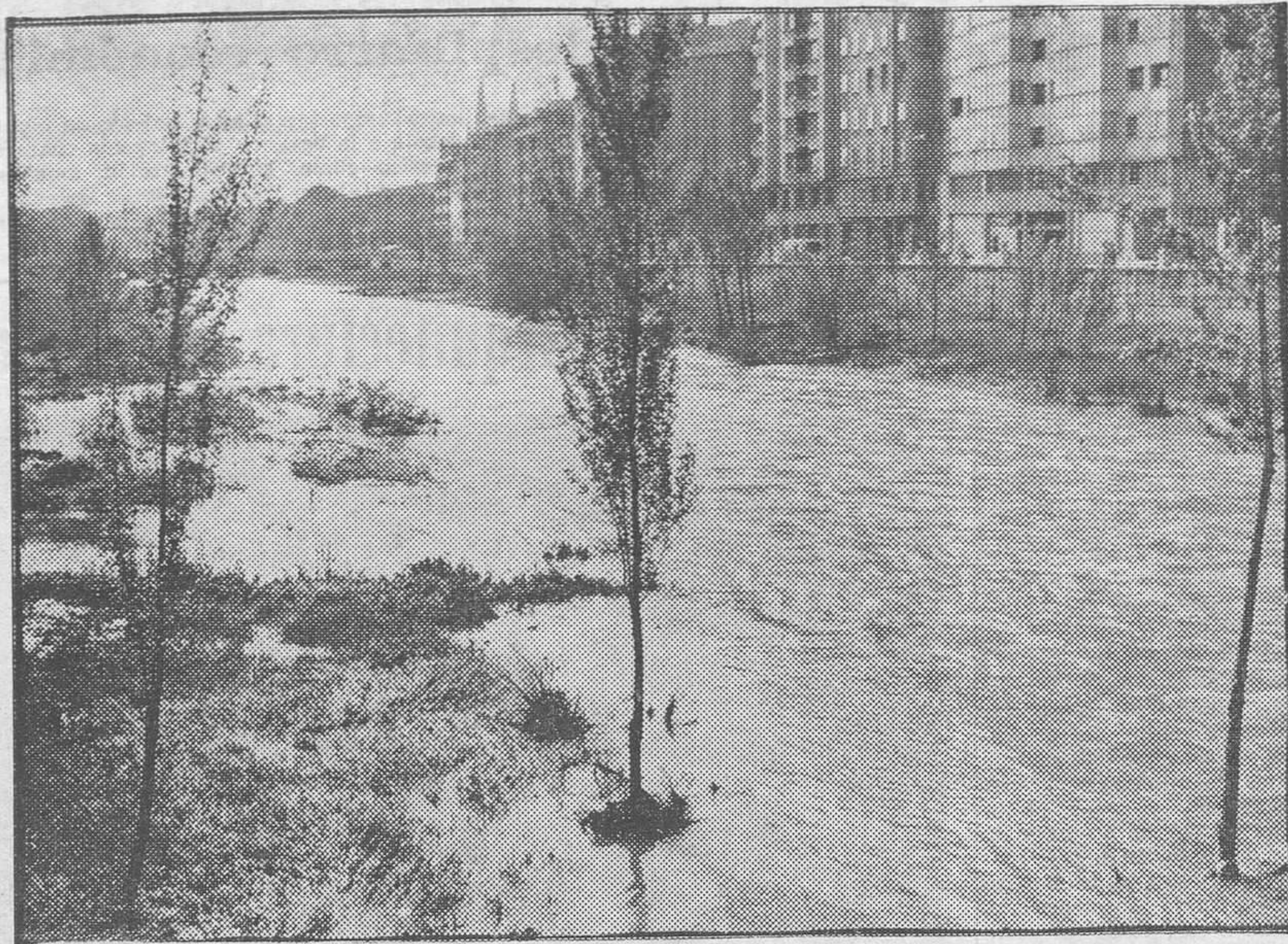
En cinco minutos va a obtener más ventajas de su sueldo.

Cobre su sueldo por el **BB**

**BANCO DE BILBAO**



# EL ARLANZON MUESTRA SU «GENIO»



Están muy lejanas en el tiempo aquellas crecidas de nuestro río mayor, en las que la corriente del agua cegaba los ojos de los puentes y lamía la cúspide de los malecones. Durante la semana que se ha ido el Arlanzón se enfadó un poco y dijo algo así: hasta de contaminación, a partir de ahora mis aguas bajarán limpias, los barbos y las truchas volverán a habitar en mi cauce; se acabó el vertido de residuos criminales. Que los «contaminantes» se enteren del deseo de nuestro río. Y que hechos vergonzantes no vuelvan a registrarse. — (Foto FEDE).

## PREGUNTAS AL GOBIERNO DEL SENADOR D. JUAN JOSE LA BORDA

Con fecha 17 del presente mes de Mayo, el senador socialista por Burgos y secretario general del PSOE en el Senado ha formulado las siguientes preguntas al Gobierno, para su consiguiente respuesta:

«Hace aproximadamente un mes sobrevino en las obras de construcción de la autopista Burgos-Málaga, en el desfiladero de Pancorbo, un desprendimiento de rocas de gran tamaño que afortunadamente no causó desgracias personales. No obstante, la empresa constructora juzgó prudente evacuar a las personas domiciliadas cerca del túnel en construcción donde sobrevino el siniestro y alojarlas en un hotel cercano. Es conocido que la empresa ha solicitado la colaboración de dos especialistas extranjeros a la vista de las dificultades halladas en las obras de consolidación del túnel excavado y, al parecer, las previsible que aparecerán en un segundo túnel proyectado. Todos estos hechos han inquietado al vecindario de Pancorbo y también a sus autoridades municipales

do la Prensa local la promesa del señor ministro de Cultura referente a una próxima subvención de 10 millones de pesetas destinadas a obras de reparación y restauración del monasterio de San Pedro de Arlanza.

Tal promesa ha levantado un nuevo interrogante acerca del futuro del proyectado pantano de Retuerta, pues de terminarse las obras iniciadas hace ya treinta años no sólo las aguas surgirían las ruinas del Monasterio de Arlanza sino cinco pueblos cuyo futuro ha estado desde entonces pendiente de la definitiva decisión de la Administración.

¿Puede deducirse de la promesa del señor ministro de Cultura que las obras de construcción del pantano de Retuerta han sido definitivamente abandonadas?».

Por todo ello el senador que suscribe ruega al Gobierno que informe públicamente acerca de si las dificultades aparecidas suponen posibilidad de nuevos riesgos de desprendimientos y si éstos podrían tener una magnitud que pudiera ocasionar perjuicios o desgracias personales. Si esto fuera así ¿Qué medidas se han adoptado en previsión de accidentes?»

### CON RELACION A SAN PEDRO DE ARLANZA

«Recientemente ha recogido

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios TOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

## AGENDA CULTURAL DE LA SEMANA

— Martes, día 20. — En la sede central de la C. A. M., conferencia sobre «Burgos en la Filatelia», organizada por la Peña «El Palomar».

— Viernes, día 23. — Organizada por la Comisión Cultural de la Diputación, representación teatral-Pradoluengo, en el Seminario Mayor «San José». A las ocho de la tarde. Cine-forum homenaje a A. Hitchcock, en el Círculo de la Unión (Casino). A las 7,30 de la tarde.

Concierto de la Coral «San Esteban», a la 1,45, en la iglesia de San Nicolás de Bari. El grupo de teatro «Forja», de Miranda, representará una obra en el Seminario Mayor. A las ocho de la tarde.

Sanjurjo. Sigue del 18 al 23. — Varios artistas (óleos): Sala CAM-Aranda. Sigue hasta el 21.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

PROPONEMOS trabajo casero. Manua direcciones. 30.000 mensuales. Publicita Alboraya (Valencia).

ATENCION BURGOS. Aviso dirigido a: Sr. Profesional en Venta de Libros. Deseo hablar con Vd. urgentemente. Le aseguro es de máximo interés mutuo. Obtendrá posibilidades únicas y de oportunidad. Trato absolutamente confidencial. Dirijase a Hotel Condestable hoy, lunes, día 19 de Mayo, de 10 a 2 y de 4,30 a 8,30 (Solicite: Sr. Arnillas).

Concierto a cargo de la Coral «Aleluya», en la Casa de Cultura. A las 7,45 de la tarde.

— Sábado, día 24. — Teatro infantil. Grupo «Vida». A las ocho de la tarde, en el Seminario Mayor.

Concierto de música antigua, a cargo del grupo «Antonio de Cabezón», en el Auditorium del Círculo Católico. A las 8,30 de la tarde.

Teatro infantil, en la Casa de Cultura, a cargo del grupo «Gaviota-infantil». A las 7,30 de la tarde.

Domingo, día 25. — Representación teatral de los alumnos del colegio Sagrado Corazón, de Villimar. En la Casa de Cultura, doce de la mañana.

### ARANDA DE DUERO

Jueves, día 22. — Proyección de la película «Sonata de otoño», organizada por el Cine-Club Duero. A las 9,30 horas, en el cine «Clunia».

### HUERTA DE REY

— Sábado, día 24. — Actuación del Orfeón Burgales, a las ocho de la tarde, en la iglesia San Pelayo.

### PEÑARANDA DE DUERO

— Martes, día 20 — Conferencia de A. Ibáñez «Arte en Burgos», en el Palacio de los Avellaneda, a las ocho de la tarde.

— Jueves, día 22. — Recitales de música y danza, a cargo de «Trovadores de Castilla» y «Círculo Católico» A las diez de la noche, en el Palacio

— Viernes, día 23 — Recital de música folk, a cargo del grupo «Yasca» En el Palacio, a las diez de la noche.

### ROA DE DUERO

— Domingo, día 25. — Actuación del grupo de música antigua «Antonio de Cabezón» En la iglesia, a las ocho de la tarde.

## EXPOSICIONES

— G. Testón (óleos). — Casa de Cultura. Sigue hasta el 30 de Mayo.

— A. C. Heredero: Sigue del 18 al 27, en el Aula «Espolón». Mañanas, de doce a dos; tardes, de seis a nueve.

— Rosa Gelpi (dibujos): Solo días 19 y 20 Sala Rúa-2 De seis y media de la tarde a nueve y media de la noche

— A. Parras. Del 24 de Mayo al 5 de Junio Sala Tagra Laborables: de 12 a 14 y de 19 a las 21 horas Festivos: sólo mañanas.

— J. M. Fonfría: Del 24 de Mayo al 5 de Junio Sala Tagra.

— Pilar Font (óleos): Sala Berruguete. Sigue del 18 al 20, martes. Laborables (excepto lunes) de las 18 a las 22 horas; festivos, mañanas.

— S. Díaz (óleos): Sala CAM-

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### CAMPAÑA OBLIGATORIA DE VACUNACION ANTIRRABICA DE LOS PERROS

En uso de las facultades que confiere a esta Alcaldía el número 4 de la Circular del Gobierno Civil de esta provincia, relativa a la campaña de vacunación antirrábica obligatoria en esta provincia, a continuación se fijan los lugares donde han de efectuarse dichas vacunaciones y en los días y horas.

#### LUGARES:

— En la Plaza Mayor BARRIADA ILLERA, los días 26 y 27 de Mayo de 1980, durante las horas de doce a dos por las mañanas y de seis a ocho por las tardes.

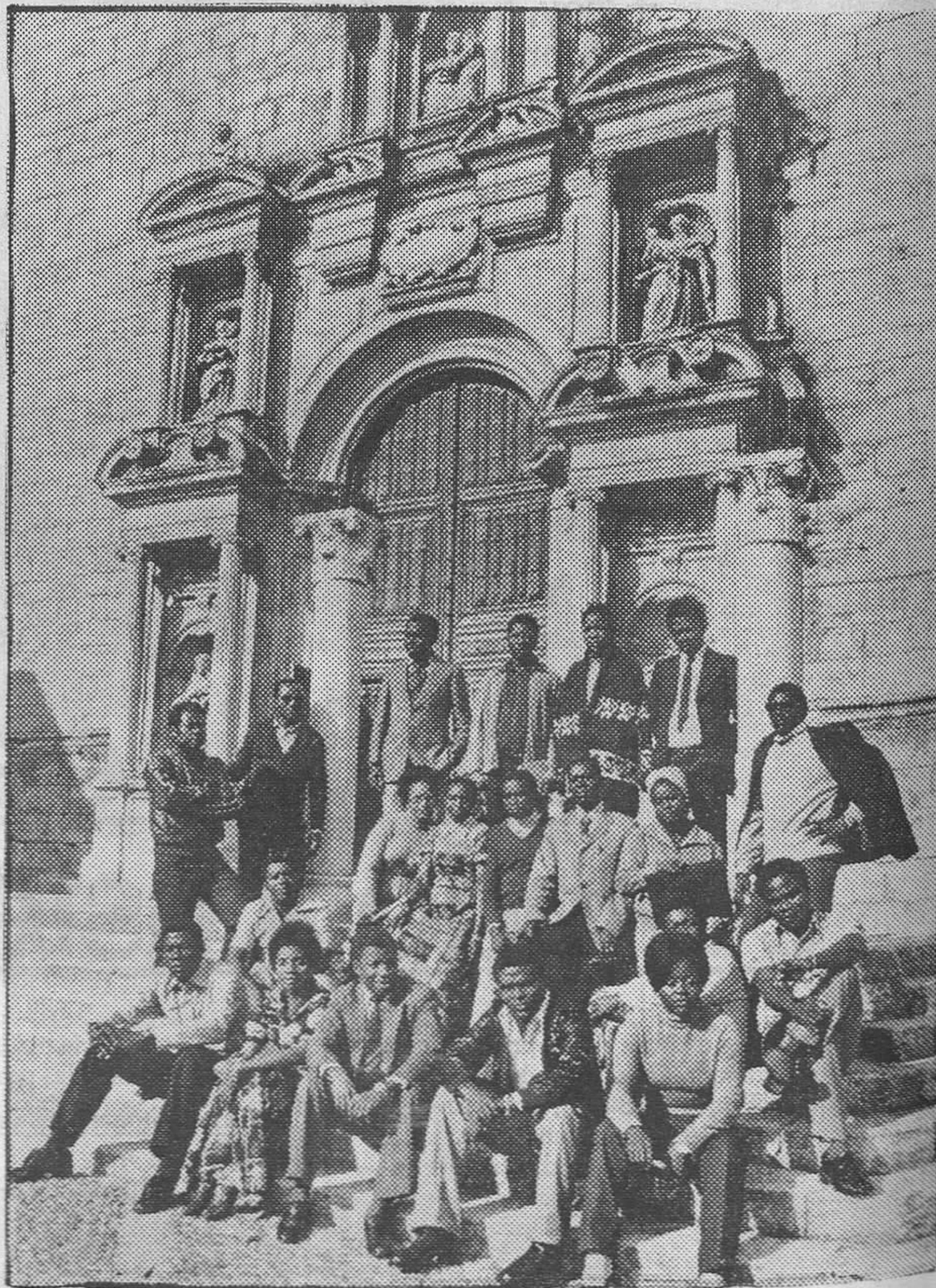
— Casa de la Vega (JUNTO ALMACENES MARIN), el día 28 de Mayo de 1980, por la mañana de doce a dos y por la tarde de seis a ocho.

— PLAZA DE IOROS. Patio de caballos, los días 29, 30 y 31 de Mayo de 1980, por la mañana de doce a dos y por las tardes de seis a ocho.

La vacunación comprenderá a todos los perros mayores de tres meses, rogando a los dueños de los mismos lleven la tarjeta de vacunación de años anteriores.

Burgos, 16 de Mayo de 1980  
EL ALCALDE

## ESTUDIANTES GUINEANOS EN BURGOS



Teniendo como fondo la magnífica portada del Palacio de Peñaranda de Duero, les ofrecemos esta imagen de actualidad con la presencia en tierras burgalesas de este grupo de guineanos que están estudiando la cultura burgalesa y castellana y que este fin de semana han visitado nuestra capital para vivir más de cerca la historia, el arte y las costumbres de nuestra tierra. Reciban nuestra bienvenida. — (Foto VILAFRANCA).



# PRIMER MISIL BALISTICO INTERCONTINENTAL CHINO

## Fue lanzado con éxito sobre un blanco en el Pacífico

Pekín (Efe). — China ha anunciado hoy que había lanzado con «pleno éxito» un misil balístico intercontinental (ICBM) sobre un blanco situado en el Pacífico Sur.

La Prensa china ha publicado mapas mostrando que el punto del impacto del misil se encontraba en un exágono formado por las islas Nauru, Kiribati, Tuvalu, Samoa, Nuevas Hébridas y Salomón.

Aunque China no ha precisado dónde se encontraba la base de lanzamiento, indicaciones procedentes de Wellington, señalan que se trata de la región de Lob Nor, en Xinjiang (Oeste), donde se encuentra la

principal base de experiencias espaciales chinas.

### VIGILANCIA AUSTRALIANA

Camberra (Efe). — Dos buques de la Armada australiana se encontraron cerca del lugar en el Pacífico Sur donde cayó hoy el primer misil intercontinental experimentado por China.

Según comunicado del Ministerio de Defensa Australiano, las tripulaciones de los barcos «Jervis Bay» y «Vampire» observaron el ensayo y mantuvieron en todo momento una estrecha vigilancia sobre los 18 navíos chinos que habían acudido al lugar para supervisar la caída del misil.

# EL NUEVO GOBIERNO UGANDES, INTEGRADO TOTALMENTE POR CIVILES

## Llamada de socorro a Margaret Thatcher

Kampala (Efe-AFP). — El nuevo Gobierno ugandés, cuya composición fue anunciada hoy, domingo, se compone totalmente de civiles, de acuerdo con los deseos del presidente de Tanzania, Julius Nyerere, pero la comisión militar que ha derrocado al ex presidente, Godfrey Binaisa, el fin de semana pasado, no deja del todo el poder.

### LLAMADA DE SOCORRO DE BINAISA A THATCHER

Londres (Efe). — El depuesto presidente de Uganda, Godfrey Binaisa, detenido en su domicilio desde el golpe de Estado protagonizado la semana pasada por el general de Brigada David Ojok, ha enviado una carta de socorro a Margaret Thatcher y Jimmy Carter.

### HUSSEIN ABANDONA IRAK

Bagdad (Efe-AFP). — El Rey Hussein de Jordania ha abandonado hoy Bagdad al término de una visita oficial de dos días de duración a Irak.

En el curso de su estancia en Irak, el Monarca hachemita examinó con su anfitrión la situación en la región y las relaciones bilaterales.

En una declaración hecha pública por la agencia iraquí de Información «INA», Hussein afirmó: «Hemos llegado a una evaluación común y unificada de la naturaleza de los peligros que acechan a la nación árabe y de los medios de afrontarlos».

Por otra parte, el monarca jordano reafirmó, según «INA», «el apoyo de Jordania a Irak por todos los medios de que dispone».

# Efemérides

## EN TAL DIA COMO HOY

1506. — Cristóbal Colón hace testamento en Valladolid, dejando heredero de todos sus bienes y títulos a su hijo Diego

1837. — Argentina declara la guerra a Bolivia, con pretexto de una supuesta violación de fronteras.

1895. — Luchando por la independencia de su país muere el patriota y escritor cubano José Martí.

1896. — Muere en Madrid el actor Federico Tamayo.

1897. — Nace en Palermo (Italia) el director cinematográfico Frank Capra, quien hizo su carrera en EE. UU., a donde emigró muy joven con su familia.

1929. — Inauguración oficial de la Exposición Internacional de Barcelona.

1933. — Queda solucionada la diferencia existente entre Perú y Colombia, por el conflicto de Leticia. Interviene como mediador España.

1935. — Muere el legendario T. E. Lawrence, llamado «el Rey sin corona de Arabia», en circunstancias extrañas que nunca fueron esclarecidas, aunque oficialmente la muerte fue causada por «congestión cerebral e insuficiencia cardíaca».

1946. — Muere en Buenos Aires el jurista y político español Angel Osorio y Gallardo.

1950. — Muerte de la escritora española Concha Espina.

# MAS DE 150.000 PERSONAS ACUDIERON A FELICITAR AL PAPA SU CUMPLEAÑOS

(Viene de primera página)

las vivas de la Iglesia que se desarrolla en todo el continente africano».

Seguidamente el Pontífice, con ocasión de la fiesta de San Juan Nepomuceno, dedicó un pensamiento especial a Checoslovaquia para recomendar a la oración de todos a nuestros hermanos y nuestras hermanas en la fe, que pertenecen a aquella nación y viven en aquel país.

El Papa pidió oraciones para que los cristianos de Checoslovaquia «puedan gozar de la plena libertad religiosa en todos los campos de vida y actividad, incluida la posibilidad de vivir normalmente la vocación sacerdotal y religiosa».

Seguidamente Juan Pablo II se refirió a la décimo cuarta Jornada Mundial de los Medios de Comunicación Social, celebrada hoy, a la que dedicó un reciente mensaje, hecho público durante su viaje a África, sobre su relación con los problemas de la familia.

«El deseo del Papa —dijo Juan Pablo II— es que los

cristianos y todos los hombres de buena voluntad actúen para que, por una parte, los operadores de las comunicaciones sociales se sientan empeñados a difundir lo que contribuye a fortalecer las bases de la institución familiar y a promover el sano proceso de formación de los jóvenes y, por otra parte, que las familias sepan utilizar con discernimiento los varios medios de comunicación en armonía con las exigencias, los deberes y los derechos de todos sus miembros».

En lengua española, el Papa dirigió un saludo especialmente cordial al pueblo argentino con ocasión de la primera transmisión de ese encuentro del mediodía dominical del Papa con los fieles, por el canal siete de la televisión argentina y siempre en la misma lengua saludó también a «todos los jóvenes de lengua española» presentes en la plaza para expresarle sus felicitaciones.

A media tarde el Pontífice salió del Vaticano para realizar una visita pastoral a la parroquia romana de Cristo Rey.

### ARAFAT AMENAZA EN PARIS

# «EUROPA PAGARA CARA SU POLITICA PRO-ISRAEL»

## Terminó la crisis del Gobierno belga con la formación del tercer Gabinete que preside Wilfried Martens

París (Efe). — El dirigente palestino, Yasser Arafat, declaró hoy que «Europa corre el riesgo de pagar muy cara su política pro-israelí».

Declaró igualmente Arafat, en el transcurso de una emisión radiada por una emisora francesa: «Hago una seria advertencia a los europeos», y se refirió a la política de estos países que «toman como único objetivo los intereses de Israel», aclaró.

En una serie de amenazas, el representante palestino previó que «si esta política continúa, los europeos lo pagarán muy caro».

Arafat es el artífice de lo que

se ha dado en llamar una «brecha diplomática» en Europa y ya ha sido invitado oficialmente a visitar varias capitales del viejo continente, entre ellas Madrid, en el otoño pasado, donde fue recibido con los honores de un jefe de Estado.

### TERMINO LA CRISIS DEL GOBIERNO BELGA

Bruselas (Efe). — El cambio de titular en la cartera de Negocios Extranjeros ha sido una de las notas más destacadas del Gobierno belga, cuya formación ha dado a conocer su presidente, Wilfried Martens a primera hora de la tarde.

El socialista Henri Simonet dejó de ser el encargado de la Cancillería y otros diez ex ministros también desaparecieron de la nueva y extensa relación formada por 27 ministros y 9 secretarios de Estado que serán los componentes del ya conocido como «Gobierno Martens III».

Mes y medio de crisis, tras la dimisión del Gobierno «Martens dos» y cerca de un mes de formación del nuevo bloque ministerial ha pasado desde que el Rey Balduino, en su calidad de jefe del Estado, encargase esta tarea al propio Wilfried Martens, que de esta manera continúa en su puesto de primer ministro.

Para constituir este Gobierno se pusieron previamente de acuerdo las tres grandes familias políticas del país —socialistas, demo-cristianos y liberales—, cada una de ellas dividida en dos ramas, una flamenga y otra walona.

Sin embargo, este acuerdo fue a costa de dejar fuera de toda posibilidad de integrarse en el poder a los brusselenses integrados dentro del «Frente Democrático de Francófonos», ya que uno de los pactos previos para que hubiera unión fue dejar al margen, provisoriamente, el reconocimiento de Bruselas y su «hinterland» como tercera región del país.

En el nuevo Gobierno figuran siete ministros del Partido Demócrata-Cristiano Flamenco, 4

socialistas flamencos, 3 liberales flamencos, 5 demo-cristianos francófonos 5 socialistas francófonos y dos liberales francófonos, más el «premier» que es democristiano flamenco.

### KIRCHSCHLAEGER, REELEGI DO

Viena (Efe). — Rudolf Kirchschlaeger ha sido reelegido presidente de la República y tenemos muchas cosas de qué en las elecciones que han tenido lugar hoy el 79,9 por ciento de los votos emitidos.

Kirchschlaeger obtuvo 3.538.748 votos, mientras que el candidato del Partido Liberal, Wilfried Gredler, embajador de Austria en Pekín, consiguió 751.399 votos, que suponen el 17 por ciento.

Finalmente, Norbert Burger, de la derecha radical, obtuvo 140.741 votos, que corresponden al 3,2 por ciento de los sufragios emitidos.

El porcentaje de votantes que figuran en el censo ha sido del 91,6 por ciento.

### ULSTER: CRUCIAL CUMBRE ANGLO-IRLANDESA

Londres (Efe). — Una crucial reunión anglo-irlandesa que puede decidir el establecimiento de la paz en Irlanda del Norte o la prolongación de la guerra civil que desde hace más de una década sufre la provincia, se celebrará esta semana en Londres.

El primer ministro de la República de Irlanda, Charles Haughey, se entrevistará el próximo miércoles, en la capital británica, con la premier británica, Margaret Thatcher, ocasión que aprovechará para hacer propuestas radicales sobre el tema, según fuentes cercanas al Gobierno, en Dublín.

Entre las propuestas del premier irlandés figura la Constitución de Ulster en una forma de Estado federal, con garantía autonómica para los seis condados que componen la provincia.

Haughey, quien subrayó la

importancia de la participación de su país en la búsqueda de una solución al conflicto, propondrá también la concesión a los norirlandeses de la ciudadanía de la República, a fin de que puedan votar en las elecciones que se celebren en este último país, aunque mantengan el derecho a conservar la identidad británica.

### FINALIZO SUS TRABAJOS LA «COMISION BRANDT»

La Haya (Efe). — El ministro de Cooperación para el Desarrollo de Holanda, Jan de Koning, propuso a los países ricos disminuir las deudas de los países en desarrollo en un 10 por ciento anual, para que en 1990 quedasen liberados.

La intervención del político holandés cerró los trabajos oficiales de la «Comisión Brandt», en un acto presidido por la reina Beatriz y el príncipe Claus, y al que asistieron 4.000 personas.

### GIRA EUROPEA DE SA CARNEIRO

Lisboa (Efe). — El primer ministro portugués inició hoy una gira europea que le llevará a entablar contactos oficiales en Londres, París, Bruselas, Atenas y Dublín.

Este es el segundo viaje europeo del político portugués de cara a la futura integración lusa en la Comunidad Económica Europea.

### DISIDENTES POLACOS INTERRUPTEN LA HUELGA DE HAMBRE

Varsovia (Efe). — Veintiséis disidentes polacos interrumpieron el sábado una huelga de hambre que mantenían desde hacía once días en una iglesia del Sur de Varsovia —ha trascendido hoy en esta capital.

La huelga de ayuno —a una protesta contra el encarcelamiento del publicista, Miroslaw Chojeki, acusado de robar una fotocopiadora para utilizarla en una publicación clandestina dirigida por él.

# MATAN AL DUEÑO DE UNA TIENDA MADRILEÑA Fue asesinado por dos jóvenes atracadores

Madrid (Efe). — Un muerto es el resultado de un atraco perpetrado a última hora de la tarde de ayer en el establecimiento de confecciones «Durán», sito en la avenida de San Diego, 96, de Madrid, por dos jóvenes en edades comprendidas entre los 15 y 19 años, según han informado a «Efe» fuentes policiales.

Se trata de Antonio Durán Mayor, de 41 años, casado, industrial y propietario del establecimiento, que fue tiroteado por los asaltantes cuando éstos tenían en su poder las 15.000 pesetas, producto del robo. Un proyectil fue a alojarse en la región supramamaria izquierda del dueño, muy cerca del corazón, el cual, pese a hallarse herido les siguió hasta la calle, donde cayó en el asfalto.

### DETENIDO CINCO VECES EN NUEVE MESES

Valencia (Efe). — Fuerzas de la Guardia Civil de la Comandancia de Valencia han detenido por quinta vez en los últimos nueve meses a un individuo que,

entre otros cargos, está acusado de ser presunto autor de robos de coches, sustracciones de escopetas e intento de atropello a un policía.

Hace unos días, Juan Manuel Claudio Peño, de 29 años, vecino de Paterna, conducía un turismo robado matrícula V-1544-W por un camino de Paterna, cuando sufrió un accidente, que le llevó a caer de nuevo en manos de la Guardia Civil.

### DETENIDOS CUANDO ACABABAN DE ATRACAR UN «PUB»

Valencia (Efe). — Dos jóvenes fueron detenidos por agentes de la sección 26 de la Policía Municipal, cuando acababan de atracar un «pub», de donde, a punta de pistola y machete, se llevaron 30.000 pesetas correspondientes a la recaudación del día.

Cerca de las dos de la madrugada, los ocupantes de un automóvil policial que circulaba por la Gran Vía de Germanías observaron cómo salían del

túnel que une las grandes vías dos sujetos que les inspiraron desconfianza. Los policías se detuvieron, siguieron a los individuos citados y en la calle Cuba procedieron a controlarlos. Interrogados, terminaron por confesar que venían de atracar un «pub» de la calle Vives Liern.

### NUEVE MUERTOS POR DISTURBIOS RACIALES EN MIAMI

Miami (Estados Unidos) (Efe). — Nueve muertos y varias docenas de heridos es el balance de los disturbios raciales ocurridos en las últimas 24 horas en Miami, y que han sido desencadenados por la población negra.

El gobernador de Florida, Bob Graham, ha declarado el estado de emergencia y llamado a más de mil guardias nacionales y otras tropas para-militares para que intenten poner orden en la ciudad cuya situación, indica un testigo, «es como si de repente se hubiera declarado la guerra».





Especialidad en carnets clase "C" (camiones)

## LOS FISCALES CRITICAN EL PROYECTO DE ESTATUTO ORGANICO DEL MINISTERIO PUBLICO

### Los alcaldes de Madrid y Moscú presiden un homenaje a los Pueblos de España, con la participación folklórica de la Mesa de Burgos

Sigüenza (Guadalajara) (Efe). — Una dura crítica del proyecto de Estatuto orgánico del Ministerio Fiscal y la aprobación de los estatutos de la nueva asociación profesional son los dos puntos destacables tras la reunión de fiscales efectuada en Sigüenza (Guadalajara) este fin de semana.

Durante las reuniones, a las que han asistido cerca de 50 fiscales de toda España, han trabajado tres comisiones distintas.

La primera de ellas presentó a la asamblea las bases y estatutos de la nueva Asociación Profesional que fueron aprobados mayoritariamente.

La segunda y más importante había redactado un documento donde se reflejan las aspiraciones mayoritarias de la carrera fiscal y cuyo resultado global ha sido una crítica al proyecto de Estatuto del Ministerio Fiscal.

En este sentido, los fiscales solicitan un reforzamiento de los principios de

legalidad, imparcialidad y unidad jerárquica, así como del principio de judicialidad o independencia con respecto al ejecutivo. También piden un reforzamiento del Consejo Fiscal como órgano máximo representativo del Ministerio Fiscal porque consideran que su figura aparece difusa en el proyecto de Estatuto.

### HOMENAJE A LOS PUEBLOS DE ESPAÑA

Madrid (Efe). — Los alcaldes de Madrid y Moscú, señores Tierno Galván y Bronislov, respectivamente, han presidido el Festival de Homenaje a los Pueblos de España que las casas regionales federadas en Madrid han organizado en la Plaza Mayor.

El alcalde de Madrid abrió el acto dirigiéndose al numeroso público que abarrotaba la Plaza, diciendo que «en nombre de la Corporación y vecinos se rinde en la Plaza Mayor el homenaje a las regiones y a los pue-

blos de España y a los pueblos del Estado desde el centro de España».

Intervinieron en el acto grupos folklóricos de «El Hogar Extremeño», «Centro Gallego», «Centro de León», «Centro de Guadalajara», «Centro de Aragón», «Centro de Zamora», «Centro Asturiano», «La Mesa de Burgos», «El Hogar Canario» y de Madrid.

### EL MINISTRO ARGENTINO DE ECONOMIA, EN MADRID

Madrid (Efe). — «Estamos haciendo un gran esfuerzo para mejorar y aumentar nuestras relaciones y nuestros vínculos económicos», ha manifestado el ministro de Economía argentina, José Alfredo Martínez de Hoz, a su llegada al aeropuerto de Barajas.

### MOTIVA JURA DE UN MATRIMONIO AMENAZADO POR E.T.A.

Zaragoza (Efe). — Dos mil veinticinco reclutas, pertenecientes al tercer llamamiento del reemplazo de 1979 y agregados al mismo, han prestado hoy juramento de fidelidad a la Bandera en el C.I.R. número 10 de esta capital.

Altamente emotivo resultó el acto protagonizado por un matrimonio vasco, reiteradamente amenazado por E.T.A. que, acompañado de sus tres hijas, ha jurado Bandera, pasando todos al final a besar la enseña patria. La familia fue despedida con una gran ovación cuando se retiraba a la tribuna de invitados.

## ENTIERRO EN MALAGA DEL CABO DE LA GUARDIA CIVIL ASESINADO EN NAVARRA

### Continúan las detenciones en Guipúzcoa, relacionadas con los últimos atentados

Málaga (Efe). — Más de dos mil personas han acudido esta mañana al sepelio de los restos mortales del cabo de la Guardia Civil Francisco Ruiz Fernández, muerto en atentado terrorista perpetrado en la noche del viernes en Navarra.

Previamente al sepelio se celebró una misa «cópore insepulto» en el patio de Armas del acuartelamiento de Los Angeles, de la Guardia Civil de Málaga.

### NUEVAS DETENCIONES EN GUIPUZCOA

San Sebastián (Efe). — Tres nuevas detenciones ha efectuado la Policía en la pasada madrugada en la provincia de Guipúzcoa, aunque por el momento no se han especificado ni las causas, ni las localidades en las que se produjeron.

Uno de los detenidos, según ha podido saber «Efe», fue puesto en libertad a las pocas horas, desde la propia Comisaría.

### EN LIBERTAD LOS DETENIDOS EN HERNANI

San Sebastián (Efe). — Cinco de los detenidos a raíz del atentado que en Goizueba costó la vida a seis guardias civiles han sido trasladados a la Comandancia de la Guardia Civil de Pamplona. María Asunción Elegía, la sexta persona detenida continúa en las dependencias de la Guardia Civil de la citada localidad navarra.

En cuanto a los detenidos

en Hernani, han sido puestos en libertad, a excepción de José María Aramburu, que continúa en la Comisaría de San Sebastián.

### MANIFESTACION POR LA MUERTE DE CEFERINO PEÑA ZUBIA

Zumaya (Guipúzcoa) (Efe). Más de mil quinientas personas han recorrido en completo silencio durante más de media hora las calles de Zumaya (Guipúzcoa) en protesta por la muerte en atentado de Ceferino Peña Zubia.

### INCIDENTES EN PAMPLONA

Pamplona (Efe). — Se ha clausurado hoy en Pamplona la semana pro amnistía, convocada por las gestoras pro amnistía del País Vasco, con una manifestación realizada esta mañana en la capital navarra.

La manifestación, que en principio estaba convocada en el parque de Antoniutti, no ha llegado a celebrarse allí por la numerosa presencia de fuerzas de orden público. Sin embargo, unas 300 personas se reunieron en el barrio de San Jorge y cruzaron coches y formaron barricadas con diverso material. Por la tarde, a última hora, se reprodujeron los incidentes en el casco viejo de Pamplona, con nuevos cruces de coches y algunos incidentes por enfrentamientos de manifestantes y fuerzas de orden público. No se tienen noticias de heridos ni detenidos.



MADRID (Efe). — Más del 80 por ciento de los despachos de pan de Madrid no han abierto hoy ni lo harán en los dos próximos días para pedir el descanso dominical de los expendedores, según han informado a «Efe» fuentes de la asociación de expendedores autónomos de pan y bollos.

CIUDAD REAL (Efe). — Unas dos mil personas se han manifestado esta mañana (domingo) en Ciudad Real, a fin de protestar por la actual política agrícola del Gobierno y que ha sido convocada por diversas asociaciones agrarias de la provincia.

TORTOSA (Tarragona) (Efe). — Juan Saavedra Ruiz, juez de instrucción de Tortosa, ha dictado auto de procesamiento contra cuatro miembros del Grupo del PSUC del Consejo Intercomarcal de las tierras del Ebro, por el supuesto delito de injurias.

SELLERA DE TER (Girona) (Efe). — Un sarcófago que data de la baja Edad Media —exactamente del año de 1348— ha sido descubierto durante la realización de unas obras de restauración que se efectúan en la iglesia parroquial de Santa María de Sales.

MADRID (Efe). — El Boletín Oficial del Estado publicará mañana, entre otros, el nombramiento del general de brigada de Infantería Carlos Fortea Ezquerro, como jefe de la brigada motorizada XXIII y gobernador militar de Cartagena.

LONDRES (Efe). — Exiliados iraníes adinerados, residentes en Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia, preparan un complot para derribar la república islámica del ayatollah Jomeini, señala hoy domingo el periódico londinense «The Times».

SANTIAGO DE CHILE (Efe). — El cónsul general de España en Chile, José Francisco de Castro y Calvo, ha sido nombrado miembro honorario de la 10.ª compañía de bomberos, la más antigua del país. La compañía, llamada también «Bomba Española» fundada hace 88 años por españoles residentes, goza de gran prestigio dentro del Cuerpo de bomberos de Chile.

ISLAMABAD (Efe). — Los cuarenta países miembros de la organización de la Conferencia Islámica reunidos actualmente en esta capital acordaron estudiar el sistema de seguridad selectiva propuesto ayer por Pakistán. El presidente, Zia Ul-Haq, al inaugurar ayer la décimo-primer reunión ordinaria de la Conferencia Islámica manifestó que tal sistema de seguridad del mundo islámico debía centrarse, no tanto en los aspectos militares, sino en una unificación económica y política.

LISBOA (Efe). — El presidente del Gobierno regional de las Azores, el socialdemócrata Mota Amaral, viaja hoy a Madrid, a fin de participar en una reunión del Consejo de Europa sobre regiones insulares europeas.

LISBOA (Efe). — El líder de Fuerza Nueva, Blas Piñar, se encuentra en Lisboa para participar en la Semana de cine luso-español.

## SONRISAS SEMANALES

Por OCIO



## Después de 17 años, Perú acude a las urnas

### Catorce cubanos perdieron la vida en el naufragio de una embarcación fugitiva

Lima (Efe). — A medida que transcurren las horas se van conociendo algunas pequeñas anomalías que ocurren en el proceso de elecciones generales celebradas en el país.

Aparte de ello, el sufragio se lleva a cabo dentro de la normalidad y con una asistencia que hace suponer que el absentismo no será muy elevado, según aprecian observadores locales.

Una afluencia compacta y constante de electores a las urnas, hacía pensar en la posibilidad de que el 18 por ciento que constituye el abstencionismo tradicional del país se viera reducido.

Largas colas de ciudadanos se extendían para depositar sus votos en las 37.000 mesas de sufragio distribuidas en el país.

Pasado el mediodía se calcula que habían votado más de la mitad de los 6.431.621 ciudadanos en facultades para hacerlo.

En Perú el voto es obligatorio para los ciudadanos comprendidos entre los 18

y los 70 años de edad, para los mayores de 70, el voto es optativo.

Se calcula que el 65 por ciento de quienes votan, lo hacen por primera vez en unas elecciones generales. Estas son las primeras en los últimos 17 años.

### VOTOS DE ESPAÑA FAVORECEN A BELAUNDE

Lima (Efe). — El partido «Acción Popular» resultó favorecido en el total de la votación de los ciudadanos peruanos emitida en España, informó hoy domingo la Televisión local que cubre las elecciones generales en Perú.

De acuerdo a los datos proporcionados «Acción Popular» del ex presidente Fernando Belaúnde, logró 215 votos, el conservador «Partido Popular Cristiano» (PPC), 141 y el «APRA», 97.

### EL GOBIERNO MILITAR RESPETARA LOS RESULTADOS

Lima (Efe). — En mensa-

je dirigido ayer al país el presidente del Perú, general Francisco Morales Bermúdez, aseguró que el resultado de las elecciones será respetado.

El mensaje, con motivo de las elecciones generales que se realizarán hoy en Perú, fue distribuido a los medios de difusión del país.

### CUBANOS MUERTOS EN UN NAUFRAGIO

Washington (Efe). — El balance definitivo del naufragio de una embarcación, en la que viajaban el sábado 52 fugitivos cubanos a los Estados Unidos fue de 14 muertos y 18 heridos graves —ha informado el servicio de guardacostas de la Marina norteamericana.

El barco que naufragó, a unas treinta millas al Norte de Mariel (Cuba), era un yate de recreo alquilado por cubanos residentes en Florida para recoger a familiares suyos que sólo tenía capacidad para veinte personas como máximo.